

מלכו ואכסמימ :

שמר

לכתיב יזממה מכמלי : מכילס : סה אה אכתיב *

GREGORII BARHEBRÆI

CHRONICON ECCLESIASTICUM

QUOD

E CODICE MUSEI BRITANNICI DESCRIPTUM CONJUNCTA OPERA EDIDERUNT,
LATINITATE DONARUNT ANNOTATIONIBUSQUE THEOLOGICIS, HISTORICIS, GEOGRAPHICIS
ET ARCHÆOLOGICIS ILLUSTRARUNT

JOANNES BAPTISTA ABBELOOS

S. THEOL. DOCTOR, ECCLES. METROP. MECLIN. CAN. HON., ACAD. RELIG. CATH. ROM. ET SOC. ASIAT. PARIS. SODALIS,
S. SCRIPT. AC LINGUÆ HEBR. IN MAJ. SEM. MECLIN. PROFESSOR

ET

THOMAS JOSEPHUS LAMY

S. THEOLOGIE DOCTOR, ECCLES. CATHEDRAL. NAMURCEN. CAN. HON.,
HERMENEUT. SACRÆ AC LINGG. ORIENTT. IN UNIV. CATH. LOVAN. PROFESSOR

TOMUS II

PARISIIS
APUD MAISONNEUVE ET C^o
QUAI VOLTAIRE, 15

LOVANI
EXCUDEBAT CAR. PEETERS
RUE DE NAMUR, 22

1874

APPROBATIO ORDINARII

Imprimi potest.

Mechliniæ, die 1 Augusti, 1874.

J.-B. LAUWERS, VIC. GEN.

ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .

duo autem elapso, exsequiæ ei celebratæ fuerunt, et sepultus est in ecclesia magna "Cursoris."

ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .

Interim patriarcha, quia sibi oppositum habebat Abdun rebellem, coactus fuit Bagdadum descendere, ubi a calipha Abugiafar diploma obtinuit; paulo post Abdun mortuus est in Hesenmansur, jussitque se sepeliri ante ecclesiæ fores, ut a populo calcaretur, eo quod deliquisset in ecclesiam Dei. Patriarcha autem congregavit episcopos, exequias ejus celebravit eique condonavit, dicens eum quidem amore principatus devictum fuisse, in orthodoxa tamen fide defunctum¹.

ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .

Postquam autem interfectus esset Saïd Barsabuni seu Joannes, metropolitæ Melitinæ, atque urbs ejusque regio, a Turcis devastatæ, septennio circiter *pastore* viduatæ mansissent, patriarcha Melitinam transtulit Dionysium Gubæ, Barmaudiana dictum, et ibi studia instauravit quum is apprime edoceret lectionem librorum veteris et novi testamenti atque Doctorum, eloquentiam et artem scribendi. Erat quippe Dionysius ille Barsusani discipulus et Athanasii patriarchæ magister. Post vastatam Gubam, in monasterium Mar Barsumæ se recepit, et in eo edocuit et

¹ Hoc loco voces plures in codice erasæ sunt, quas e codice Cantabrigiensi humaniter supplevi t Dr Wright. Sic ergo locus ibi legitur :

ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .
ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .

בְּחַדְוֵי מַלְאָכָא דְּיִשְׁרָאֵל וְכַלְפֵּי כְּלָבִים .

חָבִיבָא דְּמַרְגֵּינֵי פִּי אֲנִי לְאִלְלֵהֶּם .
חָבִיבָא אֲנִי מַלְאָכָא דְּיִשְׁרָאֵל וְכַלְפֵּי כְּלָבִים .
כִּדְרֵי אֲנִי אֲנִי מִלְּפָנֵי מַלְאָכָא דְּיִשְׁרָאֵל
אֲנִי לְלַחֲמֵי . מִלְּפָנֵי אֲנִי חָבִיבָא
אֲנִי מִלְּפָנֵי אֲנִי . מִלְּפָנֵי אֲנִי
אֲנִי מִלְּפָנֵי אֲנִי . מִלְּפָנֵי אֲנִי
אֲנִי מִלְּפָנֵי אֲנִי . מִלְּפָנֵי אֲנִי
אֲנִי מִלְּפָנֵי אֲנִי . מִלְּפָנֵי אֲנִי
אֲנִי מִלְּפָנֵי אֲנִי . מִלְּפָנֵי אֲנִי
אֲנִי מִלְּפָנֵי אֲנִי . מִלְּפָנֵי אֲנִי
אֲנִי מִלְּפָנֵי אֲנִי . מִלְּפָנֵי אֲנִי
אֲנִי מִלְּפָנֵי אֲנִי . מִלְּפָנֵי אֲנִי
אֲנִי מִלְּפָנֵי אֲנִי . מִלְּפָנֵי אֲנִי
אֲנִי מִלְּפָנֵי אֲנִי . מִלְּפָנֵי אֲנִי
אֲנִי מִלְּפָנֵי אֲנִי . מִלְּפָנֵי אֲנִי
אֲנִי מִלְּפָנֵי אֲנִי . מִלְּפָנֵי אֲנִי
אֲנִי מִלְּפָנֵי אֲנִי . מִלְּפָנֵי אֲנִי
אֲנִי מִלְּפָנֵי אֲנִי . מִלְּפָנֵי אֲנִי

1) Ex hoc loco colligitur fuisse inter Syros Jacobitas qui ordinationes, per saltum, non tantum ut illicitas sed ut invalidas habebant, saltem ubi diaconatus omittebatur; nam omisio ordinum minorum, juxta Denzinger (ritus Orientalium t. I, p. 1461), apud Syros Jacobitas non impediēbat quominus quis diaconus licite et valide ordinaretur. Barhebræus, in Libro directionum part. I, c. VII. sect. V ap. Mai,

atque ita receptus fuit; at cum tandem vini potationi deditus apparuisset, contemptus et despectus fuit ab omnibus.

Admisit patriarcha aliud facinus, stupore dignum; scilicet adventantibus ad ipsum presbyteris nonnullis Edessenis, ut iterato ordinarentur, eo quod essent a Barsabunio ordinati, (ita enim patriarcha faciendum volebat omnibus qui fuerant ordinati ab Abugalebo), nihil ab illis circa eorum diaconatum exquirens, presbyteros eos ordinavit; sed postea, instituto examine, declararunt se quoque diaconos a Barsabunio fuisse ordinatos. Hinc vero obstupefactus hæsit patriarcha; nam fieri non poterat ut eos post presbyteratum diaconos ordinaret; quod si diaconatus eorum ut validus habeatur, validus pariter fuit presbyteratus prior; si e contra ille diaconatus irritus declaretur, irritus etiam presbyteratus secundus¹. Itaque nesciens quid esset agendum, indixit eis ne sine assistente sibi diacono sacerdotium exsequerentur. Verum illegitimitatem ejusmodi decreto haud tolli manifestum est: quid enim unius diaconatus alteri prodest?

Script. Vet. nov. collect. t. X, agens de causis ordinationes impediētibz, præsentem quaestionem non solvit. Haec enim verba tantum habet: « diaconus primum ordinetur ille qui offertur, et deinde presbyter. » Unde patet diaconatum, prius suscipiendum fuisse. An autem violatio hujus præcepti irritam vel solummodo illicitam redderet presbyteratus susceptionem ex istis verbis definiri nequit.

ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .

ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .
 ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ ܘܥܠܘܢ .

lis cædi jusserunt; at episcopus qui-
 dam Francorum senex patriarchæ suo
 dixit : "quamquam miser iste verbera
 mereatur, nos tamen non decet intra
 ecclesiam verbera adhibere;" atque
 ita præsto fuit Deus, et exiens pa-
 triarcha Mar Athanasius ad Syrorum
 ecclesiam Deiparæ perrexit; ad se
 porro accivit Abdelmessiam Edesse-
 num, philosophum Chalcedonensem et
 amicum suum qui, larga munerum
 oblatione facta Rogelio¹ Antiochiæ
 principi, patriarchæ licentiam obti-
 nuit ad cœnobium ejus revertendi;
 etenim patriarcha Francorum ad por-
 tas civitatis prohibuerat, ne illum
 egredi sinerent.

Porro cum exiisset, commoratus est
 Amidæ in cœnobio Cancratæ. Or-
 tum est ibi, eum inter et Isaacum
 Barkraia diaconum, dissidium de ædi-
 bus, vineis et agris : patriarcha Isaa-
 cum excommunicavit; at quia Isaac
 præfecto acceptus exstabat, hic plu-
 riques patriarcham rogavit ut bene
 illi precaretur et recusantem jussit ne
 Amida egrederetur, ita ut Amidæ
 veluti in carcere esset. Plurimum
 ibi vexatus, misit ad Gosceli-
 num, principem Edessæ, hujusque in-
 tercessione. apud Amidæ principem
 ægre dimissus fuit. Egressus igitur
 perrexit ad salutandum Goscelinum

¹) Rogel, id est Rogerus, Richardi filius, cui Tancredus moriturus principatum Antio-

chenum commiserat donec ad requisitam ætatem pervenisset Boamundus II.

ܐܘܬܘܪܐܘܬܐ ܕܩܘܪܝܘܬܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ

ܐܘܬܘܪܐܘܬܐ ܕܩܘܪܝܘܬܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ

ܐܘܬܘܪܐܘܬܐ ܕܩܘܪܝܘܬܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ

Patriarchatum gesserat annos octo et triginta, consecraverat Dionysium seu Mosem maphrianum Tagriti et episcopos sexaginta quatuor.

Ille, quia valde dure regebat ecclesiam et quemlibet a se excommunicatum non nisi sero et ægre *censuris* solvebat, (remori erat et timori ecclesie filii; ast, si obstinationis vitium excipias, virtutibus omnibus ornatus erat et prudenter se gerebat. Porro Abugabeb Barsabuni, cum obitus patriarchæ nuncium pervenisset Edessam et juxta legem ad ejus exsequias sacerdotes essent congregati, huic ceremoniæ pariter interfuit : cui dum adstabat, *infirmirate* correptus cecidit et ad cellam suam fuit delatus; postea tamen convaluit et perrexit ad synodum Chisumæ coactam; verum cum pervenisset Samosatam, cecidit ex equo, atque inde Edessam deportatus et reversus, mortuus est antequam suspensione absolveretur.

Tempore hujus Mar Athanasii patriarchæ cœpta est ædificatio monasterii Peskin; nimirum senex quidam magnus, *nomine* Palutianus, qui e Carsena regione¹ advenerat et in monasterio Mar Barsumæ hospitio utebatur, jussit Rabban Davidi ejusque sociis, religiosiis venerabilibus in monasterio Mar Abhæi hospitantibus, ut in spelunca ad ripas Euphratis juxta

¹) Carsena, seu *Carsena* ut scribit Assemanus, urbs Cyrresthicæ apud Mabngum sen

Hierapolim, Armenis Ciliciæ regibus subjecta. Assem. *Diss. de Monophys.* 73.

ٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ

monasterium destructum, Samosate-
 norum dictum, habitarent, eo quod
 sibi a Domino revelatum fuerat spe-
 luncam illam venerabilibus ascetis in
 monasterium futuram. Itaque ad
 illam ascenderunt et habitarunt in
 cella, ibique digni habiti sunt revela-
 tionibus et virtute patranda miracula.
 Dionysius autem Melitinæ et filii Sa-
 buni excommunicare volebant senem
 Palutianum et monachos Peskinen-
 ses, ut qui hæresi Messalianorum secre-
 to essent addicti ac revelationes accipe-
 rent a dæmonibus; patriarcha vero eis
 non assentiebatur. Porro Rabban Da-
 vidi successit Rabban Habacuc archi-
 mandrita, isque templum ædificavit et
 canones a Rabban Davide positos ob-
 servandos curavit, ne vineam, agrum
 aut alvearia apum excolerent.

ٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ

88. *Post Athanasium Abulpharagium, JOANNES Maudiana dictus.*

ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ

Eo tempore maphrianus et episcopi
 Chisumam convenerunt, et missis sor-
 titibus electio favit Maudianæ, monas-
 terii Duair in territorio Antiocheno
 archimandritæ. Sub id tempus obiit
 Dionysius Chisumæ, synodi præses,
 omnesque episcopi una cum ma-
 phriano concesserunt in Telbascher¹,
 ubi opera Goscelini, cujus suberant
 dominio, locum habuit ordinatio Mau-

1) *Tel-Bascher*, vel ut Assemanus
 scribit *Tel-Buser*, castrum ad ripam *Sajur* fluvii
 aquis hortisque abundans, in via quæ ab Alepo
 ducit Edessam, inter Alepum, a qua duabus man-

sionibus distat, et Euphraten. Guillelmus Tyrius
 (lib. VII, c. 5 et passim) hoc castrum *Turbessel*
 appellat. Cfr. Ritter, *Erdkunde*, West-Asien,
 theil. X, 1033.

ܐܘܟܠܝܢ ܥܰܡ ܕܰܥܰܝܢܝܢ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ

ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ
 ܐܰܘܰܕܰܪܰܫܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ ܕܰܥܰܘܠܰܐ

mel et oleum, in quæ mus in-
 cidisset, adhibita benedictione man-
 ducarent ac biberent. Tractatus iste
 illatus fuit in cœnobium Armenorum
 in Cilicia situm, quod Trazareg ap-
 pellant; cum vero audisset Baran-
 dreas monachos Armenos assidue hunc
 tractatum perlegere et Syris irridere,
 zelo abreptus et mutato habitu, per-
 rexit ad istud Armenorum monaste-
 rium, ibique tanquam unus ex illis
 demoratus, præfati tractatus confuta-
 tionem clanculo conscripsit, Armenis
 illudens quod judaice⁴ conversarentur,
 atque hunc suum tractatum apud ip-
 sos inter eorum libros deposuit.
 Elapso inde aliquo tempore libellum
 repperunt et catholico transmiserunt,
 denunciata ei fraude qua cum ipsis
 Syrus iste usus erat. Catholicus autem
 utrumque tractatum flammis tradidit,
 suum, inquam, et illum Barandreae.

Circa idem tempus obiit Joannes
 episcopus Melitinæ, qui et Elisæus. Erat
 autem tunc ob suam artis scribendi
 et ecclesiasticæ administrationis periti-
 am in cella patriarchæ assiduus
 Basilii Gihonensis, vir astutus a quo
 patriarcha pro simplicitate sua per-

427-428), vel ut vult Abrahamus Ecchellensis apud
 Renaudotium (*Liturg. Orientl.*, t. I, 174, et t. II,
 64) inde a tempore Jacobi Baradaei, pani eucha-
 ristico sal et oleum admiscent, quod faciunt etiam
 Nestoriani, secus vero Coptitæ. Cfr. Assemanus,
Bibl. Orientl., III, pars I, 239-240.

4) Id est, quod ritibus uterentur judaicis. Vo-
 luerit Jacobita Armenis vitio vertere quod in
 sacrificio, more Judæorum, azymum panem adhi-
 berent, præsertim vero quod vinum, a mure pollu-
 tum, ut immundum habent, sicut Judæi qui-
 bus, juxta *Levit.* XI, immundum erat quidquid

tactu animalis immundi, qualis erat mus, pollutum
 erat. Revera inter canones Armenorum in *Maï
 Scriptorum vell. nova collectione*, t. X, editos
 canon 31 qui Nerseti tribuitur prohibet ne Armeni
 vinum a mure fedatum bibant : " qui vinum a mure
 pollutum biberit, quadraginta diebus in pœnitentia
 degat. " — Abusus præterea plures, Judaismum
 redolentes, apud Armenos damnavit synodus
 quini sexta, ut videre est apud Galanum, *Conci-
 liatio ecclesiæ Armenæ cum Romana*, tom. I,
 pp. 206 sqq.

כתבתי . וכל אלה אשר היו
 פתחו פיהם וישלחו אחריו . וכל
 זה אשר עשה עמו ביום ההוא .
 כענין אשר כתבתי לך בענין ההוא .
 וכל אשר עשה עמו . וכל אשר
 עשה עמו . וכל אשר עשה עמו .
 וכל אשר עשה עמו . וכל אשר
 עשה עמו . וכל אשר עשה עמו .
 וכל אשר עשה עמו . וכל אשר
 עשה עמו . וכל אשר עשה עמו .
 וכל אשר עשה עמו . וכל אשר
 עשה עמו . וכל אשר עשה עמו .
 וכל אשר עשה עמו . וכל אשר
 עשה עמו . וכל אשר עשה עמו .
 וכל אשר עשה עמו . וכל אשר
 עשה עמו . וכל אשר עשה עמו .
 וכל אשר עשה עמו . וכל אשר
 עשה עמו . וכל אשר עשה עמו .
 וכל אשר עשה עמו . וכל אשר
 עשה עמו . וכל אשר עשה עמו .

tractus fuit in consilium iniquum :
 cum enim ille Melitinæ domi-
 nari cuperet, omnes qui ordinationi
 proponebantur removebat, atque ita
factum est ut Melitina tribus annis
 absque pastore remanserit. Tum Meli-
 tinenses unanimi consensu Rabban
 Josue diaconum, concivem suum, co-
 gnomine Barketreh, scripto patriar-
 chæ proposuerunt; sed Gihonensis
 iste, invidia peresus, effecit ut patriar-
 cha dura anathemata adversus Josuam
 scriberet; cum deinde anathematum
 libellus e suggestu praelectus esset, ac-
 cessit egregius ille senex Rabban Josue
 diaconus, idem, inquam, qui postea
 factus est patriarcha, et dixit quod se
 cuicumque poenæ a beato *patriarcha*
latae submitteret. Atque inde in do-
 mum suam secessit. Quod cum pa-
 triarcha rescivit, ejus humilitatem
 laudavit et illico ei communionis pre-
 ces scripto transmisit. Hinc sedatum
 est Melitinense illud negotium, usque
 ad obitum patriarchæ, *qui contigit*
mense Elul (Septembri) anni 1448
(Chr. 1137) in monasterio Duair, in
 quo sanctum ejus corpus conditum
 fuit. Patriarchali munere functus est
 annos octo, et duodecim ordinavit
 episcopos.

וכל אשר עשה עמו . וכל אשר
 עשה עמו . וכל אשר עשה עמו .

89. *Post Mar Joannem Maudia-*
num, ATHANASIUS, alio nomine Josue
Bar Ketreh.

וכל אשר עשה עמו . וכל אשר
 עשה עמו . וכל אשר עשה עמו .

Postquam ecclesia nostra ortho-
 doxorum anno uno et tribus mensi-
 bus absque summo pontifice reman-
 sisset, episcopi seniores mutuas ad

. דהז טר סונטעלעך דל סלעמל .
 . סופ זיבדע סע טקל סע זיבדע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .
 . סע זיבדע סע סע זיבדע סע .

invicem litteras scripserunt, solliciti
 de synodo *congreganda*. Quum igitur
 e præsulibus advenissent Gargaren-
 sis¹, Semahanus², Claudianus³, et Gi-
 honensis⁴ qui post patriarchæ obi-
 tum sibi litteras institutionis conscrip-
 serat easque patriarchæ sigillo obsi-
 gnaverat atque ita Melitinæ tyran-
 nice dominatus est. Porro quatuor
 illi seorsum sortes miserunt, ut ipsi
 dixerunt, scriptis Rabban Josue dia-
 coni, Ketreh dicti, et aliorum duorum
 nominibus; cumque nomen istius
 Josue exiisset, eundem duobus ad
 eum ablegatis episcopis ad cœnobium
 Macronæ adduxerunt ac monachus
 habitu induerunt. Interim nuntium ad
 illos delatum est maphrianum adve-
 nisse Amidam, et præfectum eos ro-
 gare ut in civitate ipsius convenirent:
 idcirco episcopi profecti sunt et as-
 sumpto secum electo pervenerunt ad
 cœnobium Cancratæ, ubi illum præ-
 sul Gargarensis presbyterum ordina-
 vit; porro Amidam ingressi sunt,
 atque ibi locum habuit ejusdem con-

¹) גֶּרְגָרִי *Gargar*, *Carcar* apud Abulfeda,
Gerger in Petermanni tabula geographica, castrum
 tunc temporis munitissimum simul et sedes epis-
 copalis, in monte ad occasum Euphratis inter flu-
 men et Cachtam, a qua itinere trium horarum
 distat. Gargar hodie possidet circiter 150 Kur-
 dorum familias et 25 Armenorum domus. Porro
 situm est oppidum Cachta ad meridiem Melitinæ
 a qua distat bidui itinere, Cfr. Assemanus, *Diss.*
de Monophys., 81; Ritter, *Erdkunde, West-Asien*,
 theil X, 869, sqq.

²) סַמְחָא • *Semha* seu *Semaha*, una ex septem
 diocesisibus quas Barhebræus circa Melitinam pos-
 sitas suaque ætate desolatas affirmat. • Assema-

nus, *Diss. de Monoph.*, 109.

³) כְּלוֹדְיָא *Claudia*, unus ex septem episco-
 patibus qui circa Melitinam, Armeniæ minoris
 urbem, sunt. Ejus situs hucusque non satis inno-
 tescit. Cfr. supra col. 142 et Ritter, *Erdkunde*,
West-Asien, theil X, 831, 884.

⁴) גִּיחֹן *Gihon* (mendose scribit
 Burns in l parte hujus Chronici) sedes episcopalis
 in regione quæ a Gihone fluvio nomen accipit.
 Gihon autem seu *Jaihun* vel *Dschihun* flumen est
 Ciliciam alluens quod antiqui Pyramum vocarunt.
 Cfr. supra 416, not. 3, et Ritter, *Erdkunde*,
West-Asien, theil X, 839, 848.

وهو حكمة امين الله عليه وسلم
 فخرنا . وفي امه الله وحده
 في حقه . وفي حقه الله وحده
 في حقه الله وحده . وفي حقه
 في حقه الله وحده . وفي حقه
 في حقه الله وحده . وفي حقه
 في حقه الله وحده . وفي حقه
 في حقه الله وحده . وفي حقه
 في حقه الله وحده . وفي حقه
 في حقه الله وحده . وفي حقه
 في حقه الله وحده . وفي حقه
 في حقه الله وحده . وفي حقه
 في حقه الله وحده . وفي حقه
 في حقه الله وحده . وفي حقه

secratio, die dominica, quarta Conun-
 prioris (*Decembris*) in festo sanctæ Bar-
 baræ, anno 1450 (*Chr.* 1138), manum
 ei imponente Mar Dionysio maphria-
 no, assistantibus huic episcopis duo-
 decim, et proclamatus est Mar Atha-
 nasius patriarcha Antiochiæ. Eadem
 die Mujed Aladin¹ Bar Nisan, Amidæ
 princeps, universæ synodo convivium
 paravit; postridie autem patriarcha
 jussit ut præsul Gihonensis, Melitina
 relicta, ad diocæsim ipsius revertere-
 tur, utque Basilius, cui castrum Giaa-
 bar² adjudicavit, exiret Amida in
 sedem patriarchæ remansura, quem-
 admodum fuerat olim. Hinc scandala
 pessima proruperunt in ecclesia.
 Quippe Basilius Gihonensis ad pa-
 triarcham ita locutus est : " tu ne-
 quaquam electione sortium sincera
 factus es patriarcha, sed mendacio et
 nequitia; " addebatque se ab *episcopo*
 Gargarensi fuisse deceptum, atque ob
 hujus juramentum, se nempe Melitina
 haud expulsum iri, inique egisse,
 scripsisseque in tribus schedis nomen
 unum. Percrescente ergo hujusmodi
 rumore, scandalizati sunt omnes; et
 præsules quidem occidentalium Eu-
 phratis partium, quia neque electioni
 neque ordinationi interfuerant, nedum
 patriarcham proclamarent, parati erant
 ad alium constituendum. Patriarcha

¹ Moajedoddinus ap. Assemanum, *Bibl. Or.*, II, 361.

² كالا جيا ابر Kala Giaabar, hoc est *arx* seu *castellum Giaabar*, scribitur *Kalat Giabar*, *Kalaat Jaber*, *Kalaat Jaffer*, *Il Djabar*. Vocabatur olim *Dusaria*. Situm est istud castrum ad Eu-

phraten inter Balim, a qua itinere duodecim hora-
 rum distat, et Rakkam seu Callnicum. Cfr. Asse-
 manus, *Dissert. de Monophys.*, 83; Ritter, *Erd-
 kunde, West-Asien*, theil X, 13, 1002, 1020,
 1023, 1074-1079.

ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܘܢܘܨܘܢܐ
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܘܢܘܨܘܢܐ
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܘܢܘܨܘܢܐ
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܘܢܘܨܘܢܐ
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܘܢܘܨܘܢܐ

ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܘܢܘܨܘܢܐ
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܘܢܘܨܘܢܐ
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܘܢܘܨܘܢܐ
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܘܢܘܨܘܢܐ
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܘܢܘܨܘܢܐ
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܘܢܘܨܘܢܐ
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܘܢܘܨܘܢܐ
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܕܥܘܨܘܢܐ ܘܢܘܨܘܢܐ

autem Amida profectus perrexit ad
 cœnobium Mar Barsumæ, ordinavit-
 que Theodorum, sororis suæ filium,
 Melitinæ metropolitam, qui dictus est
 Ignatius; ordinavit etiam Hierosoly-
 mis Romanum, e monasterio Hie-
 rosolymitano quidem evocatum, sed
 genere Melitinensem; is pariter ap-
 pellatus fuit Ignatius.

Porro anno 1452 (*Chr.* 1141) conve-
 nerunt episcopi occidentales cum Ba-
 randrea, Barschumana et aliis in Hesen-
 mansur, scripseruntque volumen ca-
 nonum ac patriarchæ denuntiaverunt
 ipsum si illos servaret, a se receptum
 iri: quorum custodiam cum spon-
 disset, eum in cœnobio adierunt et
 consensum suum ejus systaticis¹ litte-
 ris adjecerunt. Tunc pax inita est:
 patriarcha Melitam concessit et
 Melek Muhammed *salutatum* adiit. Se-
 dem suam fixit in ecclesia Mar Ma-
 mas ac chrisma consecravit in ecclesia

¹) *ܘܢܘܨܘܢܐ, συστατικόν, systaticum*, a voce
σύστασις. Est autem *σύστασις*, juxta Suidam in
Thesaurο eccles. « constitutio qua duo vel plures
 simul stant consentiunt vel conspirant. » Porro
 nomine *συστατικῆς* scilicet *ἐπιστολῆς* apud Renau-
 dot, *Liturgg. orientl.*, I, 367, et apud Den-
 zinger, *Ritus orientl.*, II, 37, 50, 54, designantur
 litteræ electionis et consecrationis patriarchæ
 Alexandrini monophysitæ ejus fidei professionem
 continentes, quæ recitantur in ejus consecratione.
 Hisce subscribunt omnes episcopi qui electioni et
 consecrationi interfuerunt. Porro in præsentī loco
 sermonem esse de aliquo ejusmodi scripto et vox
 ipsa hic adhibita et unio quæ monophysitas Syros
 cum Ægyptiis constanter conjunxit dubitare non
 sinunt. Confirmatur hæc sententia e ritu ordina-
 tionis patriarchæ apud Syros Jacobitas. In illo
 enim ritu de professione fidei a patriarcha emit-

tenda hæc habentur: « *post lectionem Evangelii
 sedet præses synodi in sede sua, et episcopi (qui
 debent esse duodecim), unusquisque juxta gradum
 suum. Tunc episcopi adducunt ordinandum ad
 cornu altaris australe et jubente præside synodi
 legit tomum homologiæ quem sua manu conscripsit;
 tum tradit scriptum a se tomum præside synodi, ut
 custodiat. » Ista fidei professio in archivum
 ecclesiæ patriarchalis inferebatur ut ibi conserva-
 retur. Vide Assemanum, *Diss. de Monophys.*, 40,
 et Denzinger, *Ritus orientl.*, II, 76, qui integram
 refert hanc fidei professionem. — Barhebræus in
Nomoc., part. I, c. VII, sect. 3, agens de « Chiro-
 toniis pontificalibus » ait: « *si episcopus est
 ille qui ad honorem metropolitæ (aut catholici aut
 patriarchæ) offertur, per scripta systatica synodi
 perficitur dumtaxat, et non per secundam impositio-
 nem manus.* »*

ܘܕܢܘܨܝܘܬܗܢ ܘܡܢ ܘܨܝܘܬܗܢ . ܘܡܢ ܘܨܝܘܬܗܢ ܘܡܢ ܘܨܝܘܬܗܢ .

ܘܡܢ ܘܨܝܘܬܗܢ ܘܡܢ ܘܨܝܘܬܗܢ . ܘܡܢ ܘܨܝܘܬܗܢ ܘܡܢ ܘܨܝܘܬܗܢ .

ܘܡܢ ܘܨܝܘܬܗܢ ܘܡܢ ܘܨܝܘܬܗܢ . ܘܡܢ ܘܨܝܘܬܗܢ ܘܡܢ ܘܨܝܘܬܗܢ .

majori; deinde perrexit ad cœnobium Mar Aaronis Sigaræ; episcopo vero Maipherkatensi regendi Amidam, et Tarsensi regendi Antiochiam contulit auctoritatem.

Anno hinc uno elapso, Dionysius maphrianus obiit Bagdadi, ejusque corpus Tagritum fuit translatum. Anno autem 1454 (Chr. 1142) mense Teschri priore (Octobri) ordinatus est maphrianus Tagriti Lazarus e monasterio Sergii, ex Ebra castro Gubæ oriundus, et Melitinæ institutus; qui ordinationem suscepit in cœnobio Mar Aaronis et sub nomine Ignatii proclamatus fuit, plurimumque inclaruit in ecclesia.

Post hæc nonnulli adierunt Goscelinum¹ comitem, dicentes patriarcham illegitime fuisse institutum; Goscelinus autem, eo quod patriarcha ipsum salutaturus haud venerat, eum in suo territorio proclamari prohibuit, Basilium vero, Barschumnæ dictum, e Chisuma transtulit Edessam, et Timotheum Gargarensen ad se Samosatam accivit, ut ab eo inquireret de electione, quo scilicet modo peracta esset; jam referunt quidam declarasse episcopum Gargarensen vera esse dicta a præsule Gihonensi. Porro præsul ille Samosatæ obiit. Mox patriarcha, ut Goscelini captaret benevolentiam, etiam ipse Edessam Barschumnæ adjudicavit; quo Edessenos sibi oppositos subjecit. Chisumæ autem ordinavit Eliam monachum, doe-

¹) Joscelinum scilicet juniorem, Joscilini I Edessæ comitis, filium.

ܐܘܢܝܢܝܢ ܕܡܢܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ .

ܐܘܢܝܢܝܢ ܕܡܢܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ .

ܐܘܢܝܢܝܢ ܕܡܢܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ .

1) ܐܠܡܘܬܝܢ, urbs episcopalis, una ex septem circa Melitinam quas sua ætate destructas fuisse scribit Barhebræus.

2) ܫܒܒܘܪܝܢ vel ܫܒܒܘܪܝܢ Sibabarech, Sababarech, diocesis quæ ad Edessenam adjceta fuit in synodo anni 1155. Cfr. Assemanus, Diss. de Monophys., 109.

3) Joannes, Mardæ episcopus. Ejus gesta fusius enarrantur in Bibliotheca orient., II, 216, sqq. Fuit autem Joannes episcopus non tantum Mardæ, sed et Daræ, Haran, Telbesmæ, Chaboræ et Nisibis, ut constat ex annotatione, apposita anno 1560 ad quemdam codicem syriacum, quam refert Assemanus loc. cit. hisce verbis :

ܐܘܢܝܢܝܢ ܕܡܢܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ .

• Migravit ab hoc sæculo nequam et miseriarum pleno et abiit ad Dominum suum Mar Joannes, sanc-

trina inter coactaneos ejus insignem, qui dictus est Joannes, et fuit in ecclesia illustris.

Eo tempore Basilius Lacabena¹ accusatus de fornicatione depositus est; cui paulo post venia donato patriarcha monasteria Zabar adjudicavit; at illinc quoque eadem de causa pulsus denuo in gratiam receptus est a patriarcha qui ei adjudicavit diocesim Sibabarech² cum vero ibi tribus annis moratus esset, eandem ob causam fuit expulsus. Nonnulli quidem ferunt eum calumniæ injuriam fuisse passum; ceterum, quid verum sit Deo notum est.

Eadem tempestate, Joannes³ Mardinensis⁴, a Mar Athanasio Abulpha-

tus metropolita Mardæ et Daræ et Chaburæ et Caphartulæ et Telbesmæ, anno Græcorum millesimo quadringentesimo septuagesimo sexto die duodecimo Julii. In aliis codicum annotationibus nomen Nisibis adjcitur. Nimirum propter exiguum Jacobitarum in hisce locis numerum variæ illæ sedes episcopales in unum conjunctæ fuerunt, ut posset episcopus fidelium oblationibus sustentari. Nam episcopi sive Jacobitæ sive orthodoxi sub Mahumedanis principibus alios redditus non percipiebant, nec adhuc percipiunt, nisi fortasse ecclesia bona possideret quæ sæpe diripiebantur. Joannes igitur tanquam episcopus regebat Jacobitas totum terræ tractum a Marde ad Haran inhabitantes.

4) Hujus urbis jam pluries mentio fuit. Utile autem visum est, quia sæpius denuo in decursu memorabitur, ejus situm accuratius definire. Est ergo Mardæ, alibi Mardin, quod nomen recentiores Maredin, Meredinum, Mardæen, Mardyn, Merdin pronuntiant, castrum Mesopotamiæ munitissimum in vertice montis positum, cujus altitudo duarum parasangarum est,

ܐܘܬܐܪܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 . ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ

ܘܢܨܘܚܘܢ .

ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 . ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ

ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ
 ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ ܘܢܨܘܚܘܢ

famosus, scriptum adversus eumdem
 præsullem edidit. Denique Mar Dio-
 nysius Amidæ, Jacobus Barsalibæus
 dictus, de eodem argumento etiam
 librum evulgavit, in eoque flagello-
 rum species a Deo immissorum dis-
 tinguunt a detrimentis quæ hominum
 incuria accidunt.

Anno 1459 (*Chr.* 1148) Mar Atha-
 nasius patriarcha Amidam reversus,
 ibidem sedem fixit. Porro Joannes
 Mabugi, cognomine Barandreas, dis-
 sidium habuit cum Timotheo, Carse-
 næ episcopo, et cum isto commutavit
diocesim, transiitque Barandreas Car-
 senam, Timotheus vero Mabugum
 advenit. At Barandreas pro more suo
 dissidium habuit cum regionis mode-
 ratore Philarto, Carsenam reliquit et
 in Peskin habitavit; tum præsul
 Carsenensis ad officium suum rediit.

Eodem anno Goscelinus Francus,
 Edessæ dominus, in reprobam men-
 tem traditus, copias suas congregavit,
 et significans se ad terras Turcorum
 prædandi causa ascendere, pervenit
 in Harran, ac inde ascendit in mon-
 tem album ubi tribus diebus commo-
 ratus est, donec scilicet a regionis
 illius populo agnitus inde aufugit.
 Tum ducibus suis ait : " quandoqui-
 dem iter nostrum turbatum est, adea-
 mus cœnobium¹ quod proximum est,

¹) Monasterium scilicet Mar Barsumæ, ut col-
 ligitur ex iis quæ infra referuntur et ex *prima*

Chronici parte a Bruns et Kirsch edita, text. syr.
 p. 337; text. lat. p. 344. Porro, sicut plures

פתחיה . סגל סממיה . סאפיה .
 סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה . סאפיה . סאפיה .
 סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה .
 סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה .
 סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה .
 סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה .
 סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה .
 סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה .
 סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה .
 סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה .
 סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה .
 סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה .
 סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה .
 סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה .
 סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה .
 סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה סאפיה .

templum immisit presbyteros Fran-
 cos, qui quidquid reperire poterant
 abstulerunt : phialas¹ argenteas,
 discos², calices, cruces, thuribula,
 candelabra, flabella, evangeliaria,
 librosque *rituales* ac velamina ; cellas
 pariter deprædati sunt, et collegerunt
 quidquid invenerant auri, argenti,
 æris, ferri, vestium et tapetium ; post-
 quam tandem integro sabbati die per-
 scrutati essent, quidquid portando
 erat abstulerunt, ac tempore vesper-
 tino, incipiente dominica, monachos
 omnesque incolas monasterio exire et
 secum proficisci jusserunt ; pernocta-
 runt autem ad vineam quæ vocatur
 elephantis, juxta fluvii ripas, in mo-
 nasterio vero præsidio reliquerunt ali-
 quot Francos et Armenorum multos,
 homines sceleratos et prædones. Die
 dominica mane *Goscelinus* denuo mo-
 nasterium ingressus est et explorato-
 res iterum introduxit in cellas : ascen-
 dit etiam ad contignationem superio-
 rem³, et deprædatores usque in cellas
 famulorum immisit, camelis et mulis
cuncta onerans ; præterea crucem ali-
 quam auream intra monasterium con-

¹) פִּיאלָא est græcum φιάλη, *phiala*.

²) סַפִּיאלָא (a סָפֵא incurvatus est) hic adhi-
 beri putaverim de sacris illis vasibus ex auro vel
 argento confectis, in quibus Syri, durante sacrifi-
 cio, reponunt panem euchariticum, id est de *discis*
sacris vel de *capsulis* seu vasibus in quibus Eucha-
 ristiam ministrabant extra sanctuarium. *Discus* iste
 apud Syros respondet patenæ Latinorum cum hac
 tamen differentia quod multo latior sit nec adeo
 planus. Tantæ debet esse amplitudinis ut calicem
 et oblata simul contineat. De disco vel capsula eu-
 charistica vox illa etiam usurpari videtur in Joan-
 nis Telæ *Resol.*, can. 11. Cfr. Lamy, *De Syrorum*

fide, p. 71. Conjici posset hac voce significari
 Græcorum *asterem*, seu duas illas laminas curvas
 et decussatas quibus discus tegitur velo super-
 posito. Syros Unidos astere uti docuit nos Ill.
 D. Bartatar, archiepiscopus Seerdensis, quod
 faciunt et Syri Melchitæ; an autem Jacobitæ
 asterem adhibuerint valde dubium videtur; nul-
 libi enim illius mentio fit in rubricis Liturgiarum
 Jacobitarum quas edidit Renaudotius; imo ipse
 Renaudotius discrete affirmat Jacobitas astere non
 uti.

³) Ita quidem si legatur, ut legendum conjicio
 סַפִּיאלָא

٥١٠٠ ﺃﻡ ﺃﻟﻮﻟﻮﺁ ﻣﻪ ﻗﻮﻟﻮﺁ ﺃﻡ ﺃﻟﻮﻟﻮﺁ
 ٥١١٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺳﻘﻠﻤﻢ ﻗﻮﻣﻨﺎ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥١٢٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥١٣٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥١٤٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥١٥٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥١٦٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥١٧٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥١٨٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥١٩٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٢٠٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٢١٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٢٢٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٢٣٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٢٤٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٢٥٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٢٦٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٢٧٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٢٨٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٢٩٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٣٠٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٣١٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٣٢٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٣٣٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٣٤٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٣٥٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٣٦٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٣٧٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٣٨٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٣٩٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ
 ٥٤٠٠ ﻣﻮﻧﺎﺳﺘﻪﺁ ﺃﻣﻮﻟﻮ . ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ ﺃﻣﻤﻮﻟﻮ

fregit suisque divisit sociis, duodecim
 mulos abstulit et abduxit quinquaginta monachos. Die altera pervenerunt Gukhatum; eadem vero nocte qua ibi pernoctarunt, S. Mar Barsumas tribus viris ex militibus in somnio apparuit, dicens eis: «ite, dicite regi vestro: ego iratus eram monachis meis, atque illos in manus tuas tradidi ut illos affligeres, ipsique poenitentiam agant et convertantur. Nunc vero sinite illos ad monasterium redire.» At cum tres illi somnium suum regi narrassent, iste cor suum obduravit sicut Pharaon, et dixit: « nisi sese pecunia redimant, ipsos haud dimittam.» Iterum autem nonnulli e domesticis ejus viderunt speciem gladii ignei ex arca, in quo est sancti dextera, extensi, vocemque audierunt dicentem: «tibi ego dico, Gosceline, quod si monachos meos non dimittas, isto gladio te et regionem tuam sim perditurus.» Quod cum ei significassent, mulctam quinque mille denariorum monachis imposuit, dimisitque ex senioribus David et Jacobum, qui pervenerunt ad cœnobium mense Ilul (*Septembri*) anni millesimi quadringentesimi sexagesimi (*Chr. 1149*), ut pecuniam compararent. Interim cinctus fuit Goscelinus a Turcarum copiis in Telbascher; tum ejus jussu dexteram sancti super murum extulerunt eamque, adstante universo populo cum detectis capitibus et lacrymis, contra Turcarum castra agitarunt; ipse Goscelinus vovit a se, si castra expugnaret, dexteram illam in cœnobium remissum et omnia quæ

١١٢٣ . م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣
 ١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣
 ١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣
 ١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣
 ١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣

١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣
 ١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣
 ١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣
 ١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣
 ١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣
 ١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣
 ١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣

١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣
 ١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣

1) Paulo post, Joscelinus e Telbascher egressus cum ducentis equitibus Antiochiam profectus et in itinere ab hostibus captus est. Ejus mors narratur a Barhebræo in prima Chronici parte, p. 344, unde suppleri potest parciore et forte minus æqua narratio Guillelmi Tyrensis, Hist., XVII, 10. Ita scribit Barhebræus : « Hoc anno Goslus (Joscelinus) ex Telbaschara egressus cum ducentis equitibus Antiochiam profectus est. Equites opinati, sibi cum mille pugnandum fore, cum noctu in paucos Turcomanos incidissent, sola horum voce terrefacti fugerunt. Turci eos prosecuti Goslium ipsum ceperunt, quem Nuroddinus Halebi ab eis mille denariis emit, et compedibus vinctum inclusit. Novem annis in carcere fuit, et quamvis perpetuo promissionibus et minis sollicitaretur, ut Mahomedanus fieret, tamen a fide non defecit, sed in ea per-

fecerat expilari redditum iri. Jam vero eadem hora superata et capta sunt castra; misitque Goscelinus¹ ad cœnobium et veniam imploravit; monachi vero seniores sanctum solemnem apparatu reducerunt et pervenerunt in cœnobium initio Conun posterioris (*Januarii*), die festo sanctorum Doctorum.

Eodem tempore patriarcha Amida profectus est in Castrum Zaid². Obiit porro hujus loci episcopus, et patriarcha ibidem tres annos exegit, etsi illi *civitati* episcopum ordinasset Sergium, discipulum suum, qui dictus est Joannes. Illic autem eum adiit Ignatius maphrianus, quippe qui a patriarcha opem quæreret ad unendam cum Tagrito Mossulum: quod etsi nollet patriarcha, hanc tamen unionem decursu temporis maphrianus prudentia sua perfecit.

E Castro Zaid in cœnobium se contulit patriarcha, misitque *ad eum*

severavit, semper confessus, se a Deo propter peccata sua castigari, quod monasterium Barsumæ diripisset, uti nos in ecclesiasticis, Deo bene volente, exponemus. Cum vitæ finis adesset, persuasit eis ut episcopum ad se admitterent. Peccata confessus et sacerorum symbolorum (mysteriorum) particeps factus in carcere vitam finivit.

2) م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣ م١١٢٣ *Zaidi Castrum*, seu م١١٢٣ م١١٢٣ *Haret Baret*, Armenis *Kharperl* vel *Garperd*, Guillelmo Tyrensi *Quartapierd*, Cedreno *Χαρποτε*, antiquis *Carcathiocerta*, urbs Sopenes regia, *Kharput* apud Ritter aliosque geographos, oppidum Armeniæ in monte excelso situm, inter Euphratem ad aquilonem et lacum e quo oritur Tigris ad meridiem. Cfr. supra pag. 430 et Ritter, *Erdkunde, West-Asien*, theil X, 809, sqq.

محمود حكيما و هو من رخصه يخطب
 حكيما و هو من رخصه يخطب
 و لغيره حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 اجنبا حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه

Joannes, Mardini *episcopus*, Jacobi rhetoris, cognomine Barsalibi, ex Melitina adversarius : " *ecquid, aiebat, fas erat diacono episcopi tractatum refellere?* " Et patriacha quidem praesuli Mardinensi detulit honorem, atque in Jacobum reprehensionem et interdictum scripto pronunciavit, non justitia motus sed episcopo gratiam praestare volens. Jacobus itaque librum a se compositum coram synodo attulit : quem cum legisset patriarcha, laudavit, Jacobum autem ipsum non tantum interdicto absolvit, sed et episcopum *civitati* Marasch sub nomine Dionysii ordinavit, eumque porro misit ad praesulem Mardinensem et cum eo reconciliavit.

و هو من رخصه يخطب
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه
 و اعرف حكيما و اعرف . و لغيره و من رخصه

Eo tempore episcopus Mardinensis synodum episcoporum apud se collegit, ac maphrianus hunc episcopo honorem detulit et ut ipse interesset. Innovati ibi fuere et confirmati canones apostolici. Tum Joannes Chisumensis patriarcham adiit, eumurgens ut cogeret synodum ad negotia ecclesiastica, quae collapsa exstabant, erigenda ; dumque haec ita inter ipsos *gerebantur*, advenerunt monachi missi a maphriano et a Mardinensi episcopo, cum epistolis, quibus excitabant ut nulla reformationi mora poneretur. Hinc patriarcha, et ab illis et a Chisumensi excitatus, dixit : " si congregari velitis, ex nostra quidem parte nihil obstat ; " hoc vero dicebat, quod non crederet eos conventuros. Tum praesul Chisumensis Mardinum profectus accivit maphrianum ac praesu-

مسعنا ز هص فکخصنا صکھصنا بکخب
 صزیهصنا صصنا اسنم و مئلا اقصه . هص
 از صکھ صصنا صصنا . فکخبم مسعنا
 فکخبصنا لا هو لایوه الع . الا صکخبنا
 صصصنا صصصنا صصصنا صصصنا صصصنا
 اقصنا . صکخبنا صص اقصنا صصصنا
 صصصنا . صصصنا صصصنا صصصنا
 صصصنا . صصصنا صصصنا .
 صصصنا ..

فکخبنا و مکن فکخبنا صص صصصنا
 صصصنا صصصنا صصصنا صصصنا
 صصصنا صصصنا صصصنا صصصنا
 : اقصنا

صص صصصنا صصصنا صصصنا
 صصصنا . صصصنا صصصنا
 صصصنا . صصصنا صصصنا
 صصصنا . صصصنا صصصنا
 صصصنا . صصصنا صصصنا
 صصصنا . صصصنا صصصنا
 صصصنا . صصصنا صصصنا
 صصصنا . صصصنا صصصنا

1) Acco seu Ptolemais, gallice S. Jean
 d'Acree, urbs Palæstinæ maritima inter Tyrum et
 Cæsaream.

les orientales ; congregati sunt igitur
 omnes cum episcopo Mardinensi et
 præsulibus occidentalibus in cœnobio
 Mar Barsumæ, mense Conun poste-
 riori (*Januario*) anni 1466 (*Chr.*
 1155). Præscripti sunt canones qua-
 draginta, quos tamen patriarcha et
 episcopi occidentales nullatenus ob-
 servarunt, sed juxta priores consuetu-
 dines sacerdotium vendere perrexe-
 runt, sicut Armeni. Idcirco Baran-
 dreas in carmine contumelioso, *edito*
 sub nomine Michaelis cujusdam amici
 sui qui relictâ vita cœnobitica domi-
 cilium transtulerat in Acum¹, patriar-
 cham pessime irrisit ad hunc modum:
 " electus noster est plus quam præ-
 cellens inter nummularios; didicit et
 jam callet hanc artem per tempus sat
 longum. Cude monetam de argento
 novo, Simon, et adduc; quippe si
 prior rejecta fuerit, ista placebit."

Jam vero optimatibus et episcopo
 Mardinensi opem præbentibus ma-
 phriano, Tagrito unita fuit Mossula;
 quod decretum in synodo illa fuit
 confirmatum, subscribentibus patriar-
 cha et episcopis universis, orientalibus
 et occidentalibus. Pariter Barandree
 adjudicarunt Turabdinum, deponen-
 tes qui illic erat episcopum senem;
 Roabanum² additum fuit Joanni Chi-
 sumensi; Barsalibæus præter Marasch
 auctus est Mabugo; tandem Sibaba-

2) Roabanum, oppidum Euphratesiæ
 haud procul a Chisuma. Assemanus, *Diss. de*
Monophys., 105. De Chisuma cfr. supra p. 291.

ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ

recham adjecerunt Edessæ, dejecto
 illius loci episcopo Basilio qui olim
 Lacabenæ fuerat. Re igitur vera ad
 explendas cupiditates suas et ad nihil
 aliud synodum istam convocaverant.

ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ

Synodo absoluta, maphrianus et
 Mardinensis episcopus secum adduxe-
 runt Barandream, cumque ad cœno-
 bium Mar Ananiæ pervenissent, is
 ibi scientiæ suæ copiam exhibuit,
 ejusque fama innotuit Turabdinensi-
 bus, atque ad eum assumendum ad-
 ventarunt presbyteri, monachi ac
 populus; itaque velut angelus Dei ab
 omnibus fuit exceptus; sed contrarios
 habuit *nonnullos* passione actos qui
 ejus mores insectati sunt, quasi *esset*
 superbus et elatus, eo quod scientiæ
 suæ copia fretus verbis imprudens
 extabat. Hinc, cum antequam in eo
 loco unum annum expleverat, morte
 sublatus esset, nonnullis opinio in-
 hæsit eum veneno interemptum fuisse.

ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ
 ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ ܘܡܫܘܟܢܐ

Eo tempore quidam ecclesiæ nos-
 træ episcopi publice lapsi sunt, quo-
 rum unus fuit Aaron Segestanensis
 ab Ignatio maphriano Haditæ epis-
 copus ordinatus, qui a fidelibus rejec-
 tus utpote in fornicationem lapsus
 sectam mohammedanam amplexus est;
 postea vero pœnitentia ductus sese
 convertit, cumque in gradu episcopali
 haud reciperetur, Constantinopolim
 abiit et factus est Chalcedonensis;
 hinc ad patriarcham reversus, hic ei
 veniam dedit et in synodo indulsit ut

ܘܢܘܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ . ܟܝ ܕܝܠܝܢ ܡܚܘܪܝܢܝܢ
 ܘܢܘܢܝܢ . ܘܟܘܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܡܚܘܪܝܢܝܢ .
 ܘܠܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܐܠܘܐܢܝܢ . ܡܚܘܪܝܢܝܢ
 ܦܘܚܐܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܘܕܡܚܘܪܝܢܝܢ .
 ܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܘܕܡܚܘܪܝܢܝܢ .
 ܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ .
 ܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ .
 ܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ .

thus imponeret : quod indigne tulit
 maphrianus ; at patriarcha maphria-
 num accusavit quod illum absque
 examine ordinasset, et nunc denuo a
 poenitentia impediret ; verum exitu
 comprobatus est maphrianus, quando-
 quidem miser ille, quem patriarcha
 ante poenitentiam receperat, iterum
 sine ulla causa rediit ad Mohammedanos ;
 dein, denuo poenitens factus,
 se contulit Jerosolymam et inde apud
 Maronitas montis Libani, ubi vitam
 clausit.

ܘܢܘܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ .
 ܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ .
 ܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ .
 ܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ .
 ܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ .
 ܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ .
 ܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ .
 ܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ .
 ܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ .
 ܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ ܕܡܚܘܪܝܢܝܢ .

Alius praeterea e Castro Zaid, no-
 mine Barturca, quem Mar Joannes
 patriarcha Telbaschræ ordinaverat ac
 inde transtulerat Synnadam, fornicatione
 publice infamis exstitit, et inde
 ejectus missus est Chaboram²; sed
 ibi etiam lapsus, ejectus est, abiitque
 in Armeniam majorem, ubi habitum
 deposuit et accepta pellice optimati
 cuidam in mancipatum venit; cum
 vero videret ne panem quidem sibi et
 pellici sufficientem obtingere, habitum
 denuo induit falsum, coepitque
 circumvagare atque nomine monasteriorum
 et sanctorum colligere eleemosynas;
 tandem, cum detectus esset
 tanquam impostor et fornicarius,

¹) Ad quemnam usum pertinent illa thuris im-
 ponendi licentia a patriarcha episcopo deposito
 concessa, perspicue non constat. Putaverim hic
 agi de thuris impositione quæ fit vel dum decan-
 tantur horæ canonicae vel in missæ initio. Anim-
 advertendum est enim Syros Jacobitas suam litar-
 giam in duas partes præcipuas dividere : *ordinem
 communem* et *anaphoram*. *Ordo communis* comple-
 ctitur ea omnia quæ ab initio usque ad *Orationem
 pacis* recitantur : nempe illationem mysteriorum

ad altare, confessionem, thuris impositionem,
 orationes, epistolam, evangelium et symbolum
 fidei, quibus perfectis olim catechumeni dimit-
 tebantur. Indulserit patriarcha ut episcopus ille
 thus adoleret et dignitate episcopali fungeretur in
 prima ista oblationis parte, in qua consecratio non
 peragebatur.

²) ܡܚܘܪܝܢܝܢ *Chabora*, olim *Circesium* appellata,
 de qua vide supra 354 not. 1 et Ritter, *Erdkunde*,
West-Asien, theil X, 236 et passim.

אֲנִי וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים וְכָל
 אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .
 וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .
 וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .
 וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .
 וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .
 וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .
 וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .
 וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .
 וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .

episcopum. Itaque, juxta adagium
 "eum qui facile assumitur facile abs-
 condi", Joseph illico ad pravas
 consuetudines reversus est: ebrieta-
 tem, nugas, risus, ceterosque mores
 qui generant luxuriam. Cum vero pa-
 triarcha propter eum reprehenderet-
 tur, in eos qui illum adduxerant cul-
 pam refudit; at hi patriarchæ com-
 minati sunt dicentes: "quod si illum
 deponas, apostata fiet." Indignatus
 propterea Abugaleb monachus, qui in
 illa regione cœnobia possidebat, con-
 gregavit viros primarios eosque ad
 patriarcham adduxit ut super Josephi
 lascivia testimonium ferrent; at non
 acquievit patriarcha, imo conviciatus
 est Abugalebo zelum ejus e passione
 mala esse natum, eo consilio ut ipse
 gregi episcopus fieret. Tum præsul
 Mardinensis magno zelo ductus pa-
 triarcham compulit ad Josephum mu-
 nere pastoralis exuendum et ablegan-
 dum in cœnobium Macronæ.

וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .
 וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .
 וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .
 וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .
 וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .
 וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .
 וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .
 וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי
 הַכְּנָעַנִּים . וְכָל אֲנָשֵׁי הַכְּנָעַנִּים .

Sub id tempus, præsul senex Gihon-
 nensis Basilius adiit patriarcham,
 eumque coëgit ad fratris sui filium,
 infantem et discretionis adhuc exper-
 tem, ordinandum, ut in ipsius locum
 succederet episcopus; et quidem pa-
 triarchæ recusanti et dicenti id esse
 illegitimum¹ senex respondit: "quem-
 admodum Josephum Gargaræ ordi-
 nasti loco ejus avunculi, et illi hujus

¹) Canones a Jacobitis recepti prohibent ne
 quis ad subdiaconatum promoveatur antequam
 vigesimum ætatis annum attigerit. Ad presbyte-
 ratum requiritur ætas triginta annorum. Refert

Barhebræus hunc Persarum canonem: "qui ru-
 dis est et doctrinæ inscius nisi totum Davidem
 ore recitet ne subdiaconus quidem fiat." *Nomocan.*,
 part. I, c. VII, sect. 5 et 8.

... ..

... ..

... ..

monachus, eique plerasque lucubrationes suas Barsalibæus inscripsit.

Anno 1476 (Chr. 1165) Orientales, Tagritenses et Mossulani, sibi maphrianum accepturi venerunt. Electus autem fuit et ordinatus Joannes Mar Jacobi in monte Edessæ archimandrita, nobili genere Sarugi oriundus.

Eodem anno celebris Mar Joannes Mardini, cum e cœnobio Mar Ananix ad specum Adrur, Heheh¹ anachoretam visitaturus, ascenderet, ex equo cecidit et mortuus est; totum autem, quod hereditate acceperat, maphriani cimelium² penes homines impios remansit, qui illud impie dissiparunt atque ipsi misere perierunt. Tum patriarchæ auctores fuere nonnulli ut Mardinum abiret, atque in ea urbe potius quam Amidæ sedem suam haberet. Annuit ille, sed expectavit donec convalesceret, quippe qui lapillorum infirmitate laborabat. Verum, ingravescente morbo, sensit senex finem sibi imminere; tum Dionysium Barsalibæum Melitina, ubi hospitabatur, ad se arcessivit, eique præsuli concessit Amidam; hoc ille recusavit, et tantummodo preces, communionis signum, accepit reddiditque. Mardinenses vero, cum viderent patriarchæ porro haud possibile fore ut ad ipsos veniret, consensionis litteras

¹) Bibl. Orient., II, 225, cœnobita iste non ... sed Hoie vel Haie scribitur: quod nomen Assemanus latine parum accurate Jahias esse fecit, nisi syriace legendum dicamus ...

non ...; nam ab hac scriptura illa in codice discerni vix potest.

²) Bibl. Orient., loc. cit.: ... cimelium autem ejus et maphriani.

خطبہ و صب خطبامہ و معمرنا بدعتنا
 و کنو صفر صحتنا . صب و ایزمہ و اوتقت
 ان اصبہ ص اصبہا . صب صامو صکت
 و صیہ ص صص . صب ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

¹) Dignitas patriarchalis apud Armenos unica fuit a saeculo IV ad medium saeculum XI, quo tempore in quatuor fuit divisa, ut testatur scriptor Armenus Matthaeus Edessenus in *Chronico*. (Vid. *Chronique de Matthieu d'Edesse*, éditée par DULAURIE. Paris 1858, pp. 192). Gregorius II, cognomine Vgaïacer, Armenorum catholicus, abdicata sua Armeniae sede, perrexit in Aegyptum, ubi tanquam catholicus Armenorum illic degentium sedit usque ad suum obitum anno 1105. Catholicus de quo hic loquitur Barhebraeus quisnam fuerit incompertum est. Cfr. tamen Lequien, I 1396 sqq.

²) ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 Castrum romanum, Syris etiam ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

scripserunt in gratiam Mar Michaëlis cœnobii Mar Barsumæ archimandritæ; qui tamen, etsi assentirentur patriarcha et episcopi, recusavit. Interim, dum ejusmodi negotiis occupantur, accidit obitus sancti senis patriarchæ, sub vesperam ante feriam sextam, die 14 Tamuz (*Julii*) anni 1477 (*Chr.* 1166), ejusque corpus depositum fuit intra ærarium templi, in sepulchro trium aliorum patriarcharum, eodem nomine Athanasii insignitorum. Ecclesiam rexerat septemdecim annos et menses septem, ordinaveratque duos maphrianos ac duos supra triginta episcopos.

Ipsissimo anno obiit quoque Joannes papa Alexandriae, atque etiam catholicus Armenorum. Illo autem tempore Armenis quatuor erant catholici : unus in Ægypto¹, secundus in Castro Romano², tertius in Aghtamar³

hujus urbis occasum. Gregorius tertius, e genere Arsacidarum oriundus, Armenorum patriarcha seu catholicus, cujus hic mentionem facit Barhebraeus, emit castrum romanum a Joscelini, Edessae comitis, vidua et ab ejus filio. Istud oppidum sedes fuit patriarcharum Armenorum ab anno 1147 (Ita Silbernagl, p. 171) usque ad annum 1293 vel 1294 quo fuit translata in *Sis*. Cfr. Ritter, *Erdkunde, West-Asien*, theil X, 931-942.

³) ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص
 Aghtamar, Armenis Akhtamar, insula in lacu Van ad occasum viae quae ducit ab urbe Van ad Wastan. Aghtamar distat a Van itinere decem circiter horarum. Anno 1113 vel 1114 David, hujus urbis archiepiscopus, dignitatem catholici sibi attribuit, quam alii post eum exercuerunt. Quodnam nomen gesserit ille cujus mentio hic a Barhebraeo ingeritur nobis incompertum. Cfr. Silbernagl, *Kirchen des Orients*, 179; Ritter, *Erdkunde, West-Asien*, theil IX, 996; theil X, 621.

واما او كان قد سلك
 طريقا طويلا وصلى به
 فوجد في ذلك المكان
 جوف مظلم وادخله
 فوجد فيه رجلين
 من اخوة في الله .
 فالتفت اليهم وقال
 ما تاملت في الله
 فقالوا له اننا
 نطلب لك راهبا
 فخرجت في ذلك
 اليوم من ابياتي
 واتيت الى هذا
 المكان فوجدت
 في الجوف ابا
 راينا الذي هو
 من راهبات في
 ابياتي . فالتفت
 اليه وقال له
 ما تاملت في
 الله فقال له
 اننا نطلب لك
 راهبا فخرجت
 في ذلك اليوم
 من ابياتي واتي
 الى هذا المكان

فوجد في الجوف
 ابا راينا الذي
 هو من راهبات
 في ابياتي .
 فالتفت اليه
 وقال له ما
 تاملت في الله

litina, e familia Kindasi. Tum tres
 miserunt episcopos qui illum adduce-
 rent; at ipse aufugit ab episcopis
 seque abscondit iu loco tenebricoso,
 propterea quod dissidium inter eos
 exortum perceperat; etenim præsules
 qui electioni non interfuerunt cum ce-
 teris, postquam advenerant quod illi
nimia festinatione processissent con-
 tendere cœperunt. Tum supervenerunt
 maphrianus et Orientales, qui conten-
 tionem sedarunt, dicendo se jam pri-
 dem in eo fuisse ut eundem illum
 absque sortibus ordinarent. Pervene-
 runt præterea epistolæ duæ : una a
 monachis eremi dicentibus : " si Mi-
 chaël electus fuerit, notum facimus
 nos eum proclamatuross;" altera ab
 antistite Hierosolymitano dicente :
 "ego venire quidem haud possum;
 ast hisce consensum meum transmitto
 ut vos Michaëlem cœnobii ordinetis,
 quamquam et Denham, Edessæ archi-
 diaconum, pariter acceptum habeo et
 recipio, ast alium neminem; quod si
 præter duos alios alium *quemquam*
 eligatis, vos ipsi *de hoc* Deo respon-
 deatis!" Quibus prælectis, dixerunt
 illi qui prius contenderant : " nos
 etiam illum quærebaramus, sed quia
 nobis nuntium non miseratis ut elec-
 tioni interesse possemus, fuimus of-
 fensi."

Igitur cum concordessent omnes,
 perrexerunt ad cœnobium et il-
 lum e latibulo suo eduxerunt. Ipse ta-
 men non prius assensus est quam
 circa seipsos decrevisset se juxta sta-
 tuta canonum sanctorum patrum am-

صحیحہ . ہا لہجہف دس مخیمہ
 ۲۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 مخیمہ ۱۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۲۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۳۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۴۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۵۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۶۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۷۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۸۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۹۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۱۰۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ

صحیحہ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۲۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۳۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۴۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۵۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۶۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۷۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۸۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۹۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ
 ۱۰۰۰۰ھ . ہا لہجہف مخیمہ

1) Canones quos Syri Jacobitæ recipiunt hoc diserte prohibent, ut constat ex ipso Barhebræo, *Nomocanon*, part. I, c. VII, sect. 2.
 2) Translationes episcoporum prohibent cum canones Apostolorum, tum canon Nicænus 15 et canon Antioch. 21, quos a Syris omnibus receptos recitat Barhebræus in *Nomocanone*, part. 1, cap. VII, sect. 1. Ipse tamen, supra col. 156-158,

bulaturos : ne scilicet ullus *sacram* ordinationem ob munera¹ conferret, ne quis ecclesiam sibi præter suam raperet vel ab uno grege transiret ad alium². Quidam vero inter ipsos reluctabantur dicentes : " noli hoc tempore summam religionem exigere, sed debilitati hujus generationis indulgeas ;" imo in eo fuerunt ut electionem retractarent, donec eos Mar Dionysius, alias Barsalibæus, indignabundus hunc in modum esset allocutus : " jam a multis annis nos et piæ memoriæ senes conscientiæ judicio cruciamur, jamque iteratis vicibus synodi ad reformanda errata, quin abusus inveniati fuerint eradicati, habitæ sunt ; nunc ergo cum Dominus cievit zelum in corde illius qui nobis in caput est electus, isque coram omnibus canonum restitutionem vult honorandam, re vera qui non acquiescit Satanus est ! " Tunc omnes consenserunt atque subscripserunt.

Quando vero de ordinatione in eunda cogitarunt, contentio exorta est circa manus impositionem. Dicebat quippe maphrianus : " meum est imponere manum, sicuti etiam decessor meus duos patriarchas ordinavit ;" contra præsules occidentales aiebant : " nequaquam ; sed præsul senior qui

458, plura hujusmodi translationum protulit exempla et in describenda ejus vita ostendimus, p. ix, Barhebræum a Gubensi diœcesi ad Lacabenam et ab hac ad Alepensem fuisse translatum. In decursu Chronici multa alia occurrunt ejusmodi translationum exempla etiam post innovatam in hac synodo prohibitionem.

صلحہ ہا سہ اعلیٰ ذمہ ہولہ ہا .
 دس مجہ و ہا ہنر اہا . ہا دہ ہا
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا . ہا ہا ہا ہا
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا . ہا ہا ہا ہا
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .

ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .
 ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا .

toto concilio præsides interfuit, ille est
 synodi caput, et eidem competit im-
 positio manus." Post plura tandem
 statuerunt ut maphrianus consecraret
 illique manum imponenti assisterent
 duodecim *episcopi*, ut Edessenus, qui
 erat præsides Synodi, sacrificium offer-
 ret, Melitinensis evangelium legeret
 et Barsalibæus aliam lectionem, Chi-
 sumensis vero "gratiam" proclamaret,
 denique senex Gihonensis et episco-
 pus Gubensis recitarent preces, atque
 ita porro ceteri qui aderant numero
 triginta duo¹. Hanc ceremoniam per-
 fecerunt die tertia *hebdomadis*, decima
 octava Teschris prioris (*Octobris*) anni
 1478 (*Chr.* 1166) in cœnobio Mar
 Barsumæ.

Mox patriarcha scripsit volumen,
 professionem exhibens fidei ortho-
 doxæ, illudque per tres monachos pa-
 triarchæ Alexandriæ transmisit, pro
 more in ecclesiis orthodoxis vigente,
 juxta quem etiam patriarcha Alexan-
 drinus, cum recens constituitur,
 mittit Antiocheno ut proclametur in

¹) Ad meliorem eorum quæ hic referuntur in-
 telligentiam non abs re erit paucis indicare ritus
 præcipuos in ordinatione patriarcharum usitatos.
 Ordinatio patriarchæ, paucis mutatis aut adjectis,
 eadem fere est ac episcopi et metropolitæ. Requi-
 runtur, si fieri potest, duodecim episcopi qui
 Pontifici consecratori vice diaconorum ministrant.
 Post recitatam horam tertiam ingrediuntur Pon-
 tifices consecrator et episcopi, et adducunt electum
 ad altare eumque sacris vestibus induunt. Deinde
 præsides synodi vel unus e senioribus celebrat sa-
 crum, quo absoluto incipit proprie ritus consecra-
 tionis. Plures psalmi, responsoria, sedræ decan-
 tantur, quibus intermiscuntur orationes quas
 episcopi recitant. Porro legitur Evangelium et

ponitur super humeros et pectus electi, qui mox
 emittit fidei professionem. Sequuntur variæ pre-
 ces : unus episcoporum proclamationem facit quæ
 incipit . . Gratia divina quæ infirmos sanat, etc. .
 Duo episcopi tenent Evangelium apertum super
 caput electi, cui consecrator imponit manum dex-
 tram recitans simul orationem invocationis Spiritus
 sancti. Electus collocatur in throno ; incla-
 mant omnes . . dignus, dignus, dignus. . Unus
 episcoporum legit Evangelium "pastoris boni."
 Alter recitat orationem generalem seu catholi-
 cam. Additis autem nonnullis precibus consecra-
 tus accipit baculum pastorem, signum potestatis
 spiritualis. Cfr. Denzinger, *Ritus orientalis*, II,
 76-99.

. امر و اف سلا و مكن سامي و فلهف
 . اذبا فلهنونا كجوتونا و مكنو بيلنا .
 . زمك سمر ملتنا كهنم زممنا .
 . كخوسه كخونوم و مهزهما سكف اطيي .
 . حبرا كسهما مكنو و مهلقة سوز كخمس
 . ابا نا كخي . و سعهلمنا و مكنو متما سعتف .
 . و ص حركنا اميلههف و مكنلههف
 . اذ كصو مكنو كسها اذ سعه لذلما
 . و زمهنا . و صله ميكيههف مالهنا و مكنو
 . لعلنا فميكههف و مكنو ص . لا حوزههف .
 . و فلهنونا سمر سونكههف و مكنو لا اذ مكنو
 . ابا و مكنو لا اذ مكنو . و مكنو لا اذ مكنو
 . و مكنو لا اذ مكنو . و مكنو لا اذ مكنو
 . و مكنو لا اذ مكنو . و مكنو لا اذ مكنو
 . و مكنو لا اذ مكنو . و مكنو لا اذ مكنو
 . و مكنو لا اذ مكنو . و مكنو لا اذ مكنو
 . و مكنو لا اذ مكنو . و مكنو لا اذ مكنو
 . و مكنو لا اذ مكنو . و مكنو لا اذ مكنو

Syria sicut et noster *proclamatur* in Aegypto¹.

Abiit autem patriarcha ad cenobium Mar Ananiae², ubi novemdecim canones tulit; porro Mardinum loco Amidæ sedem suam fecit, coëgitque præulem Mar Dionysium Barsalibæum ut transiret Amidam, quam ille egregie rexit annis quinque. Eodem tempore Ignatium Melitinæ apprehendit *urbis* præfectus et trecentis daricis mulctavit; Melitinenses vero illi, ut cui jam diu infensi erant, minime opitulati sunt.

Patriarcha, qui sibi animo proposuerat proficisci Antiochiam, concessit Edessam, et in monte sancto omnia circumiit monasteria duobus episcopis, Ignatio Gargarensi ac Basilio Cæsarensi comitantibus; inde Euphratem trajecit, sed propter bellum quod inter Alepi et Antiochiæ principes geiebatur progredi non potuit, atque Chisumam reversus, perrexit ad cenobium Barid ubi eum dura hiems nacta est diuque retinuit. Interim, cum duo præsules Gihonenses, senior videlicet ejusque ex fratre nepos, criminibus varii generis publice accusati fuissent, deposuit utrumque. Postea se contulit in Ciliciam, atque illinc Antiochiam: præ foribus obviam ivit gubernatoribus a quibus acceptus fuit; at ingredi noluit quod ob proximum *Paschatis* festum Jerosolyma prope-

¹) Hic mos incepit ab unione peracta ab Athanasio patriarcha anno 616 inter Jacobitas Syros et Aegyptios. Vide quæ notata sunt supra col. 269, not. 1.

²) Hac occasione Dionysius Barsalibæus orationem panegyricam de Michaelē habuit, quam memorat Assemanus, *Bibl. Orient.*, II, 154.

سعدا بمصدا بانمخنا مجدا لاونمخرا .
 وصي صليحدا مصعدا قو نكح . صومنا
 ومك وطيحدا كادبا متانما صومنا
 صومنا بمصدا . صليحنا صي صصدا
 صليح صصدا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا لاقدا انمنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .

raret. Profectus est igitur Laodiceam, atque illinc Tyrum, et feria quinta hebdomadis hosannarum¹ Jerosolyma pervenit. Postquam autem in Golgotha et ad sacrum sepulchrum orasset, in monasterio nostro Magdalenæ festa dominica et consecrationem chrismatis peregit. Cum vero illuxisset dominica magna *resurrectionis*, visitavit patriarcham Francorum², a quo honorifice habitus fuit. Dein illinc versus Antiochiam regressus, primum Cosairi³ patriarcham adiit Francorum⁴; hic illum gaudens excepit, et quia offensus erat Græcorum patriarchæ⁵ qui erat Antiochiæ, patriarcham nostrum magno cum apparatu introduci jussit, veluti ad Græcos deprimendos; atque ita quidem reliquiæ populi nostri consolationem inde acceperunt. Ibi autem anno integro commoratus, chrisma confecit et tres ordinavit episcopos, quorum unus fuit Athanasius Anazarbæ loco Athanasii senioris, ipsius patriarchæ patruī, qui, officio pastoralī functus Anazarbæ annos tres supra triginta, in perfecta sanctitate et rerum derelictione migravit ad Dominum.

صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .
 صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا صليحنا .

Patriarcha Antiochia reversus est ad cenobium Mar Barsumæ, atque anno 1480 (*Chr.* 1169) synodum indixit in qua Joanni Gihonensi, pasto-

¹) Ita vocant Syri hebdomadam sanctam.
²) Amalricum, qui sedit ab anno 1158 usque ad 1180 juxta Lequien, *Or. Christ.*, III, 1250 sq.
³) Assemanus, *Bibl. Orient.*, II, 363 scribit : « Michael, antequam Antiochiam ingrederetur, patriarcham Græcorum in Cosairo commorantem invisit. » Ast juxta Barhebræum Cosairi morabatur non Græcorum, sed Francorum seu Latinorum

patriarcha, ut præter hunc locum ex alio mox secuturo liquet.
⁴) Latinis patriarcha Antiochiæ tunc præerat Aymericus, teste Lequien, *Or. Christ.* 1156, sq.
⁵) Is fuerit Athanasius II, quem legimus anno 1166 adfuisse celebrationi nuptiarum imperatoris Manuelis cum Maria, Raymundi comitis Antiocheni filia. Cfr. Lequien, *lib. cit.*, t. II, 759.

אבוגלב מנחם וזכמה | אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם

אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם
 אבוגלב מנחם . אבוגלב מנחם

rali munere deposito, suffectus fuit
 Abugaleb monachus. Canone quoque
 sub Dei anathemate *patriarcha* sanc-
 vit, ne ullus episcopus alicujus mulie-
 ris, etiamsi soror ipsius esset aut ma-
 ter, famulatu utcumque uteretur,
 neve illi libera esset facultas collo-
 quendi cum femina, sed ut per pres-
 byterum ætate provectum, si quid
 mulieribus dici oporteret, id significa-
 ret; similiter ne apud monachum in
 cella admitteretur mulier, sive vetula,
 sive junior, sive religiosa sive sæcular-
 ris¹.

Sub idem tempus *obiit* Athanasius
 Maipherkatæ, ejusque loco ordinatus
 est Ignatius sive Abugaleb, ma-
 phriani piæ memoriæ Mar Ignatii ex
 fratre nepos; evocatus fuit ille e cœ-
 nobio Mar Barsumæ, in quo et ordi-
 natus est in festo crucis². *Obiit* pariter

¹) Cum aliunde, tum ex hoc loco colligitur,
 quod in præfatione jam monuimus, episcopos et
 monachos ad vitam cœlibem castitatemque servan-
 dam severe adstrictos fuisse. Presbyteris autem
 et diaconis ex communi Orientalium disciplina,
 quam non damnarunt Summi Pontifices, matri-
 monium licitum est, modo fuerit contractum an-
 tequam diaconatum susciperent. Conditionem
 hanc requirunt Joannes Darenis (ap. Overbeek,
Ephræmi aliorumque opera selecta, p. 412) et Bar-
 hebræus (*Nomocanon.*, part. I, cap. VIII, sect. 6)
 ut scilicet « diaconus aut presbyter unicam et
 virginem ante ordinationem duxerit, et post ejus
 mortem alteram non ducat. » Quibus verbis, ait
 Assemanus (*Diss. de Monophys.*, 128) excluditur a
 sacris ordinibus suscipiendis *bigamus*, et qui *vi-*
duam duxerit, aut *meretricem*, aut *repudiatam*,
 aut *servam*, vel qualibet infamia notatam fœmi-
 nam : quam si quis duxerit, etsi virginem, a
 sacris ordinibus suscipiendis arcetur. Diaconus
 vero aut presbyter, qui post susceptos ordines ad

primas vel secundas nuptias transierit, tanquam
 apostolici illius mandati : *unius uxoris vir*, trans-
 gressor reprehenditur. Si quis tamen post suscep-
 tum diaconatum aut presbyteratum uxorem duxe-
 rit, redigitur quidem in pœnam hujus delicti ad
 laicorum statum, ejus tamen matrimonium ratum
 habetur. Lex a Michaele patriarcha hic sancita
 solos spectabat episcopos et monachos, non autem
 presbyteros, utpote qui uxorati erant. De his
 sacerdotibus et clericis qui cœlibem vitam agebant
 præcipit S. Rabulas (ap. Overbeek, l.c. 215) : « nullus
 ex periodentis, sacerdotibus, diaconis aut filiis fœ-
 deris habitet cum mulieribus, nisi cum matre,
 sorore, aut filia sua. » De monachis autem (*ibid.*,
 p. 212) statuit : « ante omnia curent monachi ne
 mulieres in eorum monasteria ingrediantur. »
²) Assemanus, *Bibl. Orient.*, II, 364, scribit :
 « in cœnobio crucis ordinatus est ; » at in eo fal-
 sus videtur, cum probabile minime sit eum in co-
 dice Romano legisse : אבוגלב מנחם .

ܟܠܗ . ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ

ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ

Basilius Edessæ, ejusque loco ordina-
 tus est Athanasius Denha archidiaco-
 nus. Ignatium vero Melitinæ e cœno-
 bio Mar Abhæi citavit patriarcha;
 at synodum adierunt Melitinenses,
 qui accusationes adversus illum et
 ejus fratrem Sergium presbyterum di-
 luerunt, ipseque ad officium suum
 reversus est.

Jam vero, quum eo tempore quo
 patriarcha ierat Antiochiam Græci
 controversiam movissent de fide, pa-
 triarcha scripsit libellum¹, quo exposi-
 tio fidei nostræ exhibebatur; hunc
 vero libellum Græci miserunt Con-
 stantinopolim, cumque imperatori
 Manueli prælectus esset, imperator
 ipse patriarchæ rescripsit per Christo-
 phorum, virum eruditum, in hunc
 modum : " Manuel imperator fidelis,
 Porphyrogenitus, per Christum Deum
 imperator potens, excelsus et illus-
 tris, autocrator Romanorum, Com-
 nenus, Mar Michaëli Jacobitarum
 antistiti per Dei gratiam notum facit
 valde gavisam esse Majestatem nos-
 tram, ubi vidit libellum a vobis con-
 scriptum, quo veritas orthodoxæ fidei
 et sapiens doctrina exponitur. Ma-
 jestas nostra vos videre maxime exoptat."
 Post hæc a Manuele imperatore
 legatus est quidam Theorianus ad Ner-
 setem catholicum Armenorum et ad

¹) Libellus iste recitatur in *secunda Theoriani disputatione*, immerito ab editore Veneto versionis latinæ operum S. Nersetus Claiensis negatam, quam e codicibus Vaticanis eruit card. Mai et publici juris fecit in *Scriptt. vet. nov. collect.*, t. VI, p. XXIII; unde Migne eam desumpsit et

et inseruit in *Patrol. gr.*, CXXXIII. 114. sqq. Prima *disputatio Theoriani*, manca tamen, ab anno 1578 edita fuerat a Leunclavio, a quo Galanus eam accepit in *Concil. ecclesiæ Armenæ cum Romana*, I, 242-343.

ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ . ܕܗܝ ܗܝ
 ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ
 ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ
 ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ
 ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ
 ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ
 ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ
 ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ ܘܥܠܡܐ

Mar Michaëlem patriarcham; anno
 scilicet 1483 (*Chr.* 1172)¹. Porro,
 cum pervenisset ad Castrum Roma-
 num, misit ad patriarcham dicens :
 „ Majestatis adorandas ad vos litte-
 ras nobiscum habemus. Velitis ergo
 in Syriam concedere, quandoquidem
 nos in Mesopotamiam transire multis
 de causis non possumus. „ Patriarcha

¹) Mendose hic habetur annus 1483 pro anno
 1481. Nam disputatio Theoriani cum Nersete
 habita fuit anno Christi 1170, mense Maio, ut
 constat ex actis hujus disputationis (*Patrol. gr.*,
 CXXXIII, 121) et ex iis quæ mox a Barhebræo
 recitantur. Et enim Joannes Chisumensis qui dispu-
 tationi interfuit mortuus a Barhebræo dicitur
 anno Christi 1171. Porro in libello duarum *Theo-
 riani disputationum* legimus disputationem habi-
 tam anno 1170 a die 15 Mai inter Nersetem,
 Armenorum catholicum, et Theorianum ab impe-
 ratore Manuele Comneno ideo missum ut Armenos
 ad unionem cum ecclesia græca reduceret. In hac
 disputatione ita dilucide Theorianus duas in
 Christo naturas e sanctis patribus, præsertim e
 S. Athanasio et S. Cyrillo, nequaquam vero ex
 scientia profana ut effutit Barhebræus, demonstra-
 vit ut Nerses et episcopi qui aderant ipsi consen-
 serunt. Joannes autem Chisumensis qui altera
 tantum die advenit ægre audivit Nersetem sen-
 tentiam Theoriani probare. Cum vero Theorianus
 in synodo congregata allatas ab eo difficultates
 solvisset, Joannes in sua sententia pertinax cum
 suis sacerdotibus discessit. Disputavit deinde Theo-
 rianus de duabus Christi voluntatibus et operatio-
 nibus et de aliis quæstionibus, infra a Barhebræo
 indicatis, in quibus Armeni a Græcis dissidebant.
 Absoluta disputatione Nerses scripsit ad impera-
 torem mense decembri duas in Christo naturas con-
 fitens, alias vero quæstiones silentio premens. Mis-
 sus igitur secunda vice Theorianus ad Nersetem
 pervenit anno 1172, mense secundo. Habita fuit
 secunda disputatio, in qua fidei et disciplinæ puncta
 in prima disputatione obitur tacla, attentè exami-
 nata fuerunt. Tandem incepta est unio Armeno-
 rum cum Græcis quæ tamen non nisi postea, mor-

tuo Nersete, in concilio Armenorum Tarsensi ab
 omnibus recepta et firmata fuit. Disputatione
 feliciter absoluta, Theorianus profectus est Chisu-
 mam ut adiret Michaëlem, Jacobitarum patriar-
 cham, ad quem etiam ab imperatore missus erat.
 Chisumæ occurrit Theoriano monachus Theo-
 dorus missus ut legatum imperatoris deduceret in-
 columem ad patriarcham Syrum, in quodam oppi-
 dulo commorantem cui nomen S. Balsamon. Sed
 quum comperisset Theorianus Sachapetinum sibi
 insidias struxisse timuit ire; sed regias litteras
 ad patriarcham misit, qui vicissim Theoriano
 confessionem fidei græce ad imperatorem scrip-
 tam misit, simul significans monachum Theodo-
 rum a se missum cum plena potestate ut de re
 tota cum Theoriano dissereret. Disputatio vix in-
 cepta mox abrupta fuit; Theodorus enim quum
 nollet de vocibus: „ substantia, natura, hypostasi,
 persona, „ ex sanctis patribus sed tantum ex Aria-
 totele disputare, hac die recessit. Postero die
 Elias, Cessunii seu Chisumæ episcopus, disputa-
 tionem reassumpsit contendens admittendam in
 Christo unam naturam compositam, cui Theoria-
 nus more Aristotelico, ut Eliæ placebat, respondit.
 Tunc Theodorus dixit fieri posse ut Syri vocem
 unius naturæ omitterent et synodum Chalcedo-
 nensem admitterent, si Græci eos non cogerent
 ad anathematizandum Severum, cujus officium
 ecclesiasticum, hymni et cantica, ab ipsis quotidie
 usurpabantur. Ultimo addidit: „ statim ac Ar-
 menorum catholicus legationem ad regiam urbem
 miserit, ut fidei articuli synodice confirmentur,
 tunc nostrum quoque catholicum legatos missu-
 rum, ut id quod Deo visum fuerit perficiatur. „
 Hæc ex *Actis* Disputationis ap. Migne *Patrol. gr.*,
 CXXXIII, 114-298.

Գրեցաւ զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .
 զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .
 զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .
 զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .
 զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .
 զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .
 զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .
 զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .
 զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .
 զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .
 զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .
 զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .
 զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .
 զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .
 զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .
 զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս . զիմ անունս .

allocutus : " quamdiu nemo erat
 apud nos qui sciret implicationes tuas
 solvere , in nos insolens exstitisti,
 nobisque detraxisti, quod nihil scire-
 mus; nunc vero , cum ii venerunt qui
 te ex tua doctrina arguunt, subducis
 te. " Et ita quidem catholicus aliena-
 tus est a Theoriano , eumque dimisit
 dicendo : " synodum celebrabo et res-
 pondebo imperatori. " Catholicus
 præterea patriarchæ datis litteris
 nunciavit : " Græcorum imperator
 decem res a nobis exegit, quinque
 nimirum circa fidem quæ sequuntur :
 ut dicamus duas in Christo unitas
 naturas, duas voluntates, duas ope-
 rationes, ut cum tribus synodis præ-
 dicemus etiam quartam, quintam,
 sextam et septimam, denique ut non
 dicamus : " qui crucifixus es pro no-
 bis¹ "; quinque vero reliquas circa
 ritus, nempe illas : ut festum Nativi-
 tatis agamus ut ceteræ confessiones
christianæ, ut in hostia consecranda
 fermentum et in calice aquam pona-
 mus, ut chrisma conficiamus ex oleo
 olivæ, ut oremus in ecclesiis, ut sa-
 crificium perficiamus publice². Porro
 propter pacem facile mihi est refor-

¹) Verba illa Armeni addebant Trisagio, totum
 Trisagium referentes ad Filium. Quia igitur ad
 Filium, non ad totam Trinitatem referebant, hanc
 pro variis solemnitatibus appendicem mutabant.
 Sic in festo Resurrectionis pro " qui crucifixus
 es " dicebant " qui resuscitatus es ". Vid. *Patrol.*
gr., CXXXIII, 186.

²) Armeni eodem die, sexta scilicet Januarii,
 nativitatem Domini ejusque baptismum celebra-
 bant; panem azymum consecrabant et vino conse-
 crando aquam non miscebant; chrisma conficie-

bant ex oleo sesami non autem ex oleo olivæ
 propter olearum in magna Armeniæ parte rarita-
 tem; sacerdotes Armeni extra ecclesiam divinum
 officium recitabant, solus Pontifex missam cele-
 brans templum ingrediebatur, reliquus populus
 foris stabat. Horum omnium reformationem no-
 mine Græcorum petiit Theorianus, monens tamen
 Armenis nullam molestiam afferendam propter
 usum azymi. Vide duas Theoriani *disputationes*
ap. Migne, lib. cit.

٥ : اذ ان في ذمنا ابو له كسفة .
 الا وان اذنا في ذمنا صلا في اذنا كسفة
 ٥ : ان ان في ذمنا صلا في اذنا كسفة .
 ان ان في ذمنا صلا في اذنا كسفة .

٥ : ان ان في ذمنا صلا في اذنا كسفة .
 ان ان في ذمنا صلا في اذنا كسفة .
 ان ان في ذمنا صلا في اذنا كسفة .
 ان ان في ذمنا صلا في اذنا كسفة .
 ان ان في ذمنا صلا في اذنا كسفة .
 ان ان في ذمنا صلا في اذنا كسفة .
 ان ان في ذمنا صلا في اذنا كسفة .
 ان ان في ذمنا صلا في اذنا كسفة .
 ان ان في ذمنا صلا في اذنا كسفة .
 ان ان في ذمنا صلا في اذنا كسفة .
 ان ان في ذمنا صلا في اذنا كسفة .
 ان ان في ذمنا صلا في اذنا كسفة .
 ان ان في ذمنا صلا في اذنا كسفة .

mare ritus et duas juxta Theologum
 profiteri naturas ; verum particulam
 illam : " qui crucifixus es pro nobis "
 expungere, aut anathema dicere in
 sanctos, prorsus non possum. Ast
 hæc utut sunt, quidquid tu feceris
 etiam nos *faciemus.* "

Theorianus autem, postquam abie-
 rat, novam imperatoris epistolam pa-
 triarchæ misit, in qua post plura
 scriptum erat : " intelleximus Sancti-
 tati tuæ inesse desiderium ut veniat
 Majestatem nostram coram aspicerе
 et cum ea colloqui ; timet vero ne
 sibi violentia inferatur et cogatur ad
 aliquid contra voluntatem suam con-
 scribendum aut ore proferendum.
 Itaque hujusmodi metum jam sustulit
 Majestas nostra a Deo data, et
 scriptum misimus per (?)
 magistrum Theorianum, quo secu-
 ritatem possideat Reverentia tua ;
 etenim scribimus et asserimus, tibi
 licitum fore ut dicas quodcunque vo-
 lueris ; neque aliquid humiliationis
 vel deminutionis experieris ; quin
 imo excipieris honorifice et ad cathe-
 dram quæ tibi cessit, reverteris ; quod
 si Sanctitas tua fidem nostram haud
 probaverit, in propria sua perma-
 neat." Postea adhuc tres aliæ epis-
 tolæ in eandem sententiam ab impe-
 ratore per Caloënem Græcum trans-
 missæ fuere. Patriarchæ responsio
 hæc fuit : " nos summopere cupimus
 et minime refugimus unionem cum
 omnibus qui non mutant fidem pa-
 trum et cum Athanasio et Cyrillo

. וְעַל כֵּן חָזַר אֵלֵינוּ מִדְּמֵי הַמַּלְאָכִים .
 . וְשֵׁם הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .

. וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .

profitentur unam naturam Verbi incarnatam¹.

Eodem illo anno, nimirum 1481 (*Chr.* 1170) Emin Aladin eunuchus, qui Mardini dominabatur, atrium quoddam Mardini nobis eripuit, Arabibus concessit atque ad istorum meskitam adjunxit quod summo angori fuit populo universo. Postridie raptor iste cecidit ex equo eumque *facti* pœnituit, at atrium restituere propter metum Arabum non potuit.

. וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .
 . וְעַל כֵּן הָיוּ הַמַּלְאָכִים הַזֵּה הוּא הַמַּלְאָכִים .

¹) Locutionem illam orthodoxo sensu recte explicat Theorianus *Disput.* I, *Patrol. gr.*, CXXXIII,

123, sqq.

ܘܡܝܢܘܢ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ
ܘܡܝܢܘܢ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ

ܘܡܝܢܘܢ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ
ܘܡܝܢܘܢ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ
ܘܡܝܢܘܢ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ
ܘܡܝܢܘܢ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ ܕܘܥܝܘܢܐ

¹⁾ Dionysii Barsalibæi scripta enumerantur in catalogo codicis syriaci Vaticani ab Assemano *Bibl. Or.*, II, 210 prolato, quem hic exscribere iuvat : « *Libri Mar Dionysii Bar-salibi. Liber magnus expositionis litteralis et spiritualis in Pentateuchum et Prophetas universim. Liber magnus expositionis in novum Testamentum et in Apocalypsim Joannis Apostoli.* » E commentario in Evangelia nonnulla notatu digna protulit Assemanus, *Bibl. Or.*, II, 157-170. Totum autem in Evangelia commentarium latine prodit Dublinii anno 1693, sub hoc titulo : *A clear and learned exposition of the history of our blessed Saviour Jesus-Christ, taken out of above 30 greek, syriack and other oriental authors, by way of calena : by Dionysius Syrus and faithfully translated by Dudley Loftus.* Continuatur enumeratio librorum Barsalibi his verbis : « *Libellus in Evagrii centurias, expositio cum textu. Commentarius in scripta Doctorum. Libellus epistolarum. Compendium historiarum Patrum, et sanctorum, et martyrum. Compendium canonum apostolicorum. Tractatus de theologia, de incarnatione, de arbore vitæ, de angelis, de dæmonibus, de anima rationali, et de sacerdotio. Tractatus de cælo, de sole, de luna, de stellis, deque ceteris secundum ordinem sex dierum creationis : de paradiso, de resurrectione corporis humani ; de cruce, de fide aliisque sacramentalibus. De sacramento baptismi. De Liturgia : de sacerdotalibus indumentis, de processione per ecclesiam :* » Hujus tractatus de Liturgia breve compendium sub titulo : « *Expositionis Missæ* » præbet Assemanus *lib. cit.*, 176-207. Tenet Cl. vir Bickell (*Conspectus rei Syrorum litterariæ*, p. 43) hanc missæ explicationem, quæ latine ab Aloysio Assemano versa in *Codice liturgico*, IV, II, inserta fuit, a Maronitis correctam et falso Joanni Maroni adscriptam fuisse. Ill. D. episcopus Maronita Debs

Evagrii, item commentarios in libros dialectices et scripta alia quamplurima¹.

Eodem anno mense Tamuz (*Julio*) Barsumas quidam Mardinensis, deprehensus in fornicatione cum muliere Arabe, post cruciatus multos pœna publicationis omnium bonorum

in recenti opere (*summa confutationum contra assertiones J. David, Beryti, 1872, p. 192 sqq.*) acriter hanc sententiam impugnat. Utraque opinio attentiore examine digna videtur. « *Tractatus polemicus adversus Arabes : adversus Judæos : adversus Nestorianos : adversus Chalcedonenses : adversus Armenos, eorumque consuetudines, ubi et de hujus gentis origine et ritibus. Proliza Bar-Susan adversus eosdem epistola in libris demonstrationum exstat : sed et tractatus Bar-Andrææ. Duæ denique Anaphoræ.* » Imo tres ejus *Anaphoras* recenset Assemanus, *lib. cit.*, 175, ubi etiam memorat Barsalibæi *Precationes liturgicas tres*, quæ forte partem efformant Anaphorarum mox recensitarum. Memorat præterea Assemanus, *lib. cit.*, 170, sqq. sequentia Barsalibæi opera :

1^o *Oratio habita in templo S. Ananiæ in die consecrationis Michaelis magni patriarchæ.*

2^o *Expositio rerum mysticarum quæ in sacro chrismate continentur.* Fortasse iste tractatus innuitur supra in catalogo per voces « aliisque sacramentalibus. »

3^o *Expositio rerum mysticarum Chirotoniarum.* Fortasse innuitur supra in catalogo per voces « de sacerdotio. »

4^o *Canones de modo recipiendi pœnitentem in sacramento confessionis.* Ordinem pœnitentiæ a Barsalibæo correctum ediderunt Assemanus, *loc. cit.*, et Abrahamus Ecchellensis in *Epist. ad Leonem*, integram autem ordinem ex utroque illo auctore et e manuscripto Renaudotii edidit Denzinger, sed latine tantum, adjectis Dionysii canonibus pœnitentialibus, in opere : *Ritus orientalium*, I, 440, sqq. ; 493, sqq.

5^o *Liber de Providentia Dei adversus Joannem episcopum Mardæ*, cujus meminit Barhebræus supra p. 503.

22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

damnatus; quoniam vero ecclesiam
 nostram Mar Thomæ in Mardin in-
 stauraverat, hæc etiam ad ejus facul-
 tates accensita fuit, rapta ab Arabi-
 bus et in meskhitam conversa :
 quæ res summo mœrore affecit Chris-
 tianos. Eo etiam tempore Hassan
 Barchulib quidam, monachus et
 presbyter item Mardinensis, cum
 a fratribus ob suam morum dissolu-
 tionem objurgaretur, fidem deseruit
 et transiit ad Arabes. Paulo post pœni-
 tens factus concessit Jerosolyma et
 ad Christianismum reversus est : quod
 ubi rescivit præses *Mardini*, fratres
 illius et alios monachos apprehendit
 eosque pressuris affecit, imo erga
 Christianos omnes jugum aggravavit.

Eo anno incepta est instauratio
 ecclesiæ magnæ Melitinensis, quæ
 dicitur " Cursoris ". Quamquam enim
 fornix ejus a multis annis læsus esset
 et ruinæ proximus, pastores tamen et
 fideles manum illi admovere ausi non
 fuerant, quippe qui timerent fore ut
 cum inchoassent consummare non
 possent. Igitur patriarcha animum eis
 addidit, ac de suo dedit quinquaginta
 denarios et subsidia alia promisit.
 Tum Abulhassan archidiaconus et
 Romanus œconomus, cognomine Dha-
 vagan, diligentem operam exhibue-
 runt, atque, dirutis fornice ac januis
 septentrionali et australi, ædificare
 cœperunt; aderant autem nonnulli
horum æmulatores, et hi quoque, cum
 viderent januas mirabili opere exstruc-
 tas, *opus* urgendo sollicitè promove-
 runt. Ita paulatim totam ecclesiam il-

אֲזַלְמַלְמַל . סַבְרֵה אִלּוּ שְׁבַע מִבְּרַע .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .

כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .

כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .
 כַּבְּרָה כַּבְּרָה . כַּבְּרָה כַּבְּרָה .

lam magnam demoliti sunt, reaedifica-
 runt, altius erexerunt, perfecerunt,
 conspirantibus civibus universis; ipsæ
 viduæ occulto ea quæ possidebant Ro-
 mano fideli commiserunt. Duravit
 porro ædificatio annos sex, et absoluta
 fuit anno 1488 (*Chr.* 1177), expensis
 in eam bis mille daricis; antiquum
 autem ædificium erectum fuerat ab
 episcopo Ignatio "Cursore", anno
 millesimo ducesimo octogesimo
 (*Chr.* 969), præsul vero ille obierat
 anno millesimo tercentesimo secundo
 (*Chr.* 991).

Eo tempore patriarcha concessit
 Amidam, et ecclesiam exemit a tributo
 præfecti, qui annue exigebat ab ejus
 præposito centum denarios, illi tem-
 pore impii Abusaar impositos. Cura
 sua pariter effecit ut ecclesia cœnobii
 Cancratæ, quæ lateribus et lignis
 constabat, saxis et calce ædificaretur.

Eo tempore cum Joanni Callinici,
 cognomine Denhæ, ejus diocesani
 inde a tempore Athanasii patriarchæ
 qui et Josue cognominabatur essent
 infensi, perrexerunt ad synodum in
 monasterio Mar Ananiæ congregatam,
 eumque per testes idoneos accusa-
 runt; synodus ergo sententiam adver-
 sus eum dixit, ut tribus annis commo-
 raretur in monasterio provinciæ Mar-
 dinensis, interimque causa ipsius
 perpenderetur. Is autem, postquam
 ibi brevi tempore consedisset, spreta

٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥

tem cum adhuc esset christianus in-
 vectus est iste senex patriarcha, mi-
 nime vero postquam factus est mosle-
 mus." Hinc præfectus placatus est,
 patriarchæ scriptum dedit eumque di-
 misit in pace. Igitur Denha, ex hac
 parte spe frustratus, descendit Bagda-
 dum, ut pariter *et illic* accusationem
 proferret; sed fideles illius loci, accep-
 tis a patriarcha epistolis, eum expul-
 lerunt. Postea, cum patriarcha pro-
 fectus esset Antiochiam, ipsum ibi
 convenit et poenitentiam egit, ac pa-
 triarcha illum misit ad montem Edes-
 sæ ut in cœnobio, cum ipse illuc per-
 venisset, locum ei concederet; sed ibi,
 ante adventum patriarchæ, diem clau-
 sit.

٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥

Anno 1485 (*Chr.* 1174) Ignatius
 Hahæ¹, qui ex animo suo timorem
 Dei abjecerat et gregem suum per ca-
 lumnias multis affecerat malis, sub
 vesperum ante dominicam, deserto of-
 ficio *sacro*, profectus est ad præfec-
 tum, monachos et presbyteros calum-
 niaturus. Noctu vero obvios habuit
 Curdos², ejusque socii aufugerunt;
 atque illi, postquam eum cruciassent,
 stipitem ano ejus infixerunt³ et semia-
 nimem reliquerunt; illucescente porro
 mane, advenerunt nonnulli eumque

¹) Assemanus, *Bibl. Orient.*, II, 366, scribit :
 « Hææ, » non recte. Debuisset juxta orthogra-
 phiam a se alibi adhibitam legere « Hahææ. » Erat
 autem *Haha* vel *Chacha*, castrum et oppi-
 dum episcopale regionis Turabdinensis. *Diss. de*
Monoph., p. 84.

quorum origini et historię spissæ tenebræ adhuc
 offusæ sunt. Curdos eosdem esse cum populis qui
 ab antiquis *Kάριδαρες*, *Καρδοῦχοι*, *Γορδουαῖοι*,
Κορδιαῖοι, *Gordiani*, appellabantur, autumat Rit-
 ter, *Erzkunde, West-Asien*, IX, 630.

²) *Curdi*, populi, regionem ab iis
 « Kurdistanum » hodie vocatam inhabitantes,

³) Assemanus, *Bibl. Orient.*, *loc. cit.*, scribit :
 « ad stipitem alligatus interiit. »

. ܠܥܘܢܝܢܐ ܕܚܒܝܬܐ ܗܝܬ . ܠܥܘܢܝܢܐ
 ܠܥܘܢܝܢܐ . ܕܡܕܝܢܐ ܕܫܗܐܢܐ . ܕܡܕܝܢܐ
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ . ܕܡܕܝܢܐ
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .

ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .
 ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ .

repererunt; at ille, statim ac lignum
 evulsissent, efflavit animam. Quia
 autem paulo ante Hahæ viri quidam
 Christiani, Cyriaci filii, Merzuk
 presbyter hujusque frater ac illorum
 liberi, opera miseri præsulis inter-
 fecti fuerant, idcirco quando ipse fuit
 occisus, opinio invaluit eum per tales
 qui ultionem de illis exegerint periisse.

Sub id tempus patriarcha Mar Mi-
 chaël, quod esset ipse e cœnobio Mar
 Barsumæ, voluit cœnobio præsidium
 gratiose præstare, confirmavitque
 concessionem olim ab episcopis, in
 synodo post obitum Mar Joannis Bar-
 susan coacta, scripto datam, juxta
 quam patriarcha nullo modo jurisdic-
 tionem exerceat in cœnobium; nimi-
 rum, hoc illi fecerant quia quondam
 patriarchæ nonnulli, ubi præfactorum
 exactionibus premebantur, argenti
 supellectilem qua necessitatibus suis
 subvenirent, invaserant, alii vero au-
 rum sub specie mutui acceptum non
 reddiderant. Attamen patriarchæ,
 exinde in cathedra sedentes, minime
 ratam habuerunt istiusmodi conces-
 sionem, quæ proinde remansit ineffi-
 cax donec illam Mar Michaël confir-
 masset. Tunc illico cœnobitæ, instar
 equi freno¹ soluti, petulantia sua pa-
 triarcham offenderunt; is autem, illis
 relictis, profectus est ad cœnobium
 Mar Ananiæ; et, postquam sibilo
 legitimo correctioni allaborasset frus-
 tra, usus est baculo juxta præceptum,
 ne ulcus desineret in cancrum :

¹) ܠܥܘܢܝܢܐ deest in Smithii Thesaurō syriaco.

دخلكم انا . سموم اذ الله وميمنا .
 حننوه انا قضا صا فاني من . انا من الله
 ونجد حكمه . صا فاني من الله .
 سم حكا عجمنا .

امس صا صا سم صا فاني من الله
 فاني من الله . صا فاني من الله .
 من الله . صا فاني من الله .
 سم حكا . صا فاني من الله .
 وحننوه انا قضا صا فاني من الله .
 وحننوه انا قضا صا فاني من الله .
 وحننوه انا قضا صا فاني من الله .
 وحننوه انا قضا صا فاني من الله .
 وحننوه انا قضا صا فاني من الله .
 وحننوه انا قضا صا فاني من الله .
 وحننوه انا قضا صا فاني من الله .

tum cenobitæ, pœnitentia ducti, ad patriarcham miserunt fratres seniores qui eum reduxerunt; ipse vero, rescisso prius decreto, dissidii causa, illis preces *communio*nis restituit.

Eodem tempore inter patriarcham et Mar Joannem maphrianum exorta est dissensio occasione Hassassanitarum¹, prout exponetur in historiis orientalibus. In Ægypto etiam, doctor quidam cæcus, nomine Marcus, Konbari filius, prædicare cœpit de confessione peccatorum ad mentem impurorum Messalianorum² et e sententia Lampetii³, quod nempe in corpore tanquam incorporei simus futuri, quodque ad impassibilitatem sit perventurus quicumque peccata sua confitetur. Quamobrem, cœpit Marcus papa Alexandriae confessionem omnino rejicere. Hinc in universa Ægypto magnum schisma ortum est, siquidem alii Konbari filium defendebant et damnabant patriarcham, alii contra-

¹) Hassassanitæ, populi regionis Tagritensis, de quibus fusius sermo instituetur in altera hujus *Chronici* sectione.
²) Messaliani, id est orantes a *ḥarav* oravit, græce *Egyptia* dicuntur. Hæretici isti sæculo iv in Mesopotamia exorti et inde per Syriam dilatati, toti in orationes intenti cetera negligebant, et, abjectis propter falsam Evangelii interpretationem, bonis fortunæ, otiosi errabant per vicos ac plateas, viris promiscue cum mulieribus dormientibus. S. Epiphanius (*Hær.* LXXX) et Theodoretus (*Hær. fab.* IV, 11), e quibus hæc desumpsimus, non docent quid senserint de confessione. Fortasse ab Audianis, secta circa idem tempus in eadem regione exorta, sua de hac re placita acceperint. Porro Audiani a remissionem peccatorum, teste eodem Theodoreto (*lib., cit.*, IV,

10), dare se jactant. Duas enim in partes libros sacros cum adulterinis dividentes, et ordine hinc inde collocantes, inter hos jubent transire unumquemque et peccata sua confiteri : deinde confessis dant veniam, non tempus ad pœnitentiam definientes, sicut Ecclesiae leges præcipiunt sed ex potestate condonantes. Scientes autem, qui sic transeunt, ludum esse quod ogitur, vera peccata celant et parva quedam risu digna dicunt. "

³) Lampetius, non Lemophotius, ut vertit Assemanus qui fatetur se ignorare quisnam sit ille Lemophotius. Quippe Lampetius unus e primis Messalianis propter prazos mores et falsas doctrinas a sacerdotio depositus fuit ab Hormiza, Comanes episcopo, ut tradit Photius, *Biblioth.*, cod. 52.

مکتوبه . هاستهنا . هه صه صه . هه صه
 اهنهنا . هه صه . هه صه . هه صه
 مکتوبه . هه صه . هه صه . هه صه
 هه صه . هه صه . هه صه . هه صه
 هه صه . هه صه . هه صه . هه صه
 هه صه . هه صه . هه صه . هه صه
 هه صه . هه صه . هه صه . هه صه
 هه صه . هه صه . هه صه . هه صه

هه صه . هه صه . هه صه . هه صه
 هه صه . هه صه . هه صه . هه صه
 هه صه . هه صه . هه صه . هه صه
 هه صه . هه صه . هه صه . هه صه
 هه صه . هه صه . هه صه . هه صه
 هه صه . هه صه . هه صه . هه صه
 هه صه . هه صه . هه صه . هه صه
 هه صه . هه صه . هه صه . هه صه

1) Confessionem peccatorum sacerdoti facien-
 dam ad obtinendam peccatorum remissionem in
 sacramento penitentiae ab omnibus Orientalibus
 usque ad saeculum XII fuisse receptam multis
 argumentis probat Renaudotius in *Perpétuité de
 la foi*, t. V, lib. 3-4; addenda sunt pro Syris
 praeclara testimonia Aphraatis (*The Homelies of
 Aphraates*, 135, sqq.), S. Ephraemi (*Bibl. Or.*, I,
 120, et *Opp.* III, 391) et Ebed-Jesu Nestoriani
 in libro *Margaritæ* ap. *Mai Script. vet. nov. coll.*,
 X, 334, praesertim vero *Ordo penitentiae* a Diony-
 sio Barsalibæo conscriptus una cum *canonibus pæ-
 nentialibus*. Quod autem Marcus, Zaræ filius,
 patriarcha Alexandrinus, vestigiis insistendo Joan-
 nis, sui prædecessoris, confessionem apud Jacobitas
 Ægyptios abrogaverit, ut hic refert Barhebræus
 confirmant Macrisius, Abuselah Armenus qui fuse
 de hac re scripsit, *Chronicon Orientale*, Michael
 patriarcha Antiochenus in tractatu *De præpara-
 tione ad communionem*, et Michael, archiepiscopus
 Damiatensis, qui Marci sententiam scriptis defen-
 dit. Ebnassalus (*Bibl. Or.*, II, 367) quidem Mar-
 cum conatur excusare asserendo patriarcham

rium faciebant. Igitur ex utraque
 parte epistolas scripserunt et ad Mar
 Michaëlem patriarcham, Antiochiæ
 commorantem, miserunt; atque beatus
 ille libellum conscripsit prolixum, in
 quo hæresin Messalianorum impu-
 gnabat et damnationem filii Konbari,
 quamdiu in ista sententia persisteret,
 ratam habebat, papæ vero scribebat
 æquum non esse ut propter errorem
 filii Konbari ipsam confessionem reji-
 ceret¹.

Anno millesimo quadringentesimo
 nonagesimo primo (*Chr.* 1180), cum
 patriarcha Antiochia rediisset ad cœ-
 nobium, templi novi quod ædificavit
 in cœnobio fundamenta jecit. Tunc,
 invidia diaboli incitus, ausus schisma-
 ticos adorsus est Theodorus Barvehe-
 bum, ejusdem patriarchæ discipulus

Marcum non male de confessione sensisse, sed
 eam sustulisse propter defectum sacerdotum, qui
 essent ad excipiendas confessiones idonei; at ex
 scriptis archiepiscopi Damiatensis patet Marcum
 confessionem rejecisse omnino; nam contendit ille
 auctor confessionem esse contra S. Marci prædi-
 cationem et contra ipsius Christi institutum, nec
 aliud requiri nisi ut quisque peccata sua secreto
 confiteatur super fumante thuribulo, dum incen-
 sum sacerdos aut diaconus adolent. Vid. Renaudot,
Perpétuité, l. c. p. 244, sqq. Quod vero ad erro-
 rem Marci, filii Konbari, spectat, inquit Assema-
 nus l. c., quum Abuselah Armenus et auctor vitæ
 Marci 73ⁱ Alexandrini patriarchæ, nullam ejus
 mentionem faciant, existimo calumniam fuisse ab
 ipso Marco patriarcha ejusque assentatoribus ad-
 versus filium Konbari excogitatum, ut impiæ suæ
 doctrinæ, quam adversus confessionem in vulgus
 spargebant, fucum facerent, et ab eis ad Syros
 Jacobitas per famam et litteras devenisse: unde
 bæe haurire potuit Barhebræus quæ supra de
 eodem Konbari filio scripsit.

ܘܠܗܘܢ ܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ
 ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ .
 ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ .
 ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ .
 ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ .
 ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ .
 ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ .
 ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ .
 ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ .
 ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ .
 ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ .
 ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ .

ܘܠܗܘܢ ܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ
 ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ .
 ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ .

1) ܘܠܗܘܢ ܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ
 arabice *Salah-ad-din*, quod
 nomen latine *Salahadinus* vel *Saladinus* scribitur,
 vir belli peritissimus et inter hostes christianorum
 in expeditionibus cruciatis celeberrimus simul et
 fortissimus, cujus historiam fuse prosequitur
 Barhebræus in prima hujus Chronici parte, Da-
 masco politus est, juxta Barhebræum, anno
 Arabum 570, Christi 1174. Cfr. *Chronici* pars 1,
text. syr., p. 374, *vers. lat.*, p. 381.

2) Erat is Eraclius vel Eracleus, qui anno 1180
 successit Amalrico et decessit anno 1191, dum
 Acon a Christianis obsideretur. Cfr. Lequien,
Oriens Christ., III, 1251.

3) Diem et annum expugnatorum Hierosolymo-
 rum sic definit Barhebræus in *Chronico*, part. I, text.
syr., 405 : ܘܠܗܘܢ ܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ
 ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ
 ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ .

apprime callebat, atque revera inter
 coætaneos suos sibi doctrina et elo-
 quentia parem habebat neminem;
 carebat vero parte practica philoso-
 phiæ, neque ea illi erat conversatio
 proba qua sibi ab errore caveret.
 Atque hæc causa fuit cur christiani
 legisperiti illius loci rem illi apud præ-
 fectum Salahaddinum¹ succedere non
 permiserint. Ille igitur, relicto Da-
 masco, abiit Hierosolyma, ubi ex-
 ceptus fuit a patriarcha Francorum²,
 ecclesia vero *Jacobitica* illius loci per-
 turba mansit, donec Arabes Hiero-
 solyma expugnassent³. Tum liber
 evasit Barchebun, atque aspectum
 suum direxit ad Orientem, eo quod
 de obitu Mar Joannis maphriani
 certior factus esset : porro præfecto
 Mardini et Mossulæ aurum promisit,
 quin illic prospero usus sit exitu.

Inde digressus recepit sese in Cas-
 trum Romanum apud catholicum Ar-
 menorum⁴, qui eum cum gaudio rece-

ܘܠܗܘܢ ܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ
 « Potitus est Saladinus Hierosolymis feria sexta
 die 27 mensis septimi eorum (Mohammedanorum),
 anni Arabum 583, qui est dies 12^{us} Teschrin prio-
 ris (Octobris) anni (Græcorum) 1498, diebus 28
 post conjunctionem sex planetarum. » (In textu sy-
 riaco mendose scribitur ܘܕܥܘܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ
 ut patet ex contextu loci citati). — Juxta
 Ibn-Alathir Hierosolyma capta fuit die veneris
 24 mensis Redjebi anni hegiræ 583. Marinus
 Sanutus (lib. III, p. ix, c. 6) urbem captam refert
 die 2^a Oct. 1187. Coggeshale, testis ocularis, cap-
 tionem refert ad 3 Oct. 1187, quem sequuntur
 Michaud, Fluegel, alii. Cfr. Dulaurier, *Recherches
 sur la Chronol. arménienne*. Paris 1869, p. 327.

4) Gregorium, cognomine *Dagham*, Nerseti
 Claiensis e fratre nepotem, qui Nerseti mortuo
 anno 1173 successit et postquam viginti annos
 sedem patriarchalem tenuisset decessit anno 1193.

תבאזא דאמא וסא חא דחמנא . סכסכ
 ספ סכסכא ספז סכסכ סכסכא דכסכסכ .
 סכסכא וסכסכא סכסכא וסכסכא סכסכא
 סכסכא סכסכא . סכסכא סכסכא וסכסכא
 סכסכא סכסכא וסכסכא . סכסכא סכסכא
 סכסכא סכסכא וסכסכא וסכסכא וסכסכא
 סכסכא סכסכא וסכסכא סכסכא סכסכא .

סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא
 וסכסכא סכסכא . סכסכא סכסכא סכסכא
 וסכסכא סכסכא סכסכא . סכסכא סכסכא
 סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא .

סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא
 וסכסכא סכסכא . סכסכא סכסכא סכסכא
 וסכסכא סכסכא סכסכא . סכסכא סכסכא
 סכסכא סכסכא סכסכא . סכסכא סכסכא
 סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא .
 סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא .
 סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא .
 סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא .
 סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא .
 סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא .
 סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא סכסכא .

nobium a tributo, quod ei impositum fuerat, immune reddebat; præterea die dominica patriarchæ iterum misit soltanus manum ex auro purissimo, crustis et gemmis obductam, *reliquias* continentem ex ossibus sancti Petri apostolorum principis; cum enim castra imperatoris Græcorum Turcæ spoliassent, manus illa, quam patriarchæ dedit, soltano obtigerat, atque hodie in cœnobio asservatur.

Anno 1493 (*Chr.* 1182) obiit Ignatius Maiphercatæ, cognomine Abugaleb, Ignatii maphriani e fratre nepos, atque in illius locum suffectus fuit Ignatius seu Gabriel, fratris ejus filius, e cœnobio Mar Barsumæ evocatus.

Anno autem 1494 (*Chr.* 1183) contigit incendium cœnobii Mar Barsumæ ad hunc modum : cœnobita quidam, Denha nomine, homo ætate gravis, hora matutina cellam suam interiorem ingressus illic oblitus erat lumen cereum et exierat in vineam. Mox ignis flamma sua suppellectile et ligna istius cellæ atque inde, cum non tantummodo laquearia sed ipsi muri lignis constarent, etiam reliqua consumpsit, quatuor vel quinque tabulata seu cellas alias super alias. Tunc, videlicet hora tertia sabbati die trigesima Tamuz (*Julii*) prædicti anni, exarsit hæc flamma et cœnobarum vociferatio ascendit usque in cœlum. Patriarcha vero cucurrit ad ædiculam Sancti et thecam, in qua Mar Barsumæ dextera *servatur*, eduxit. Deinde magis invaluit furor

ܐܘܨܬܐ ܨܘܠܬܐ ܕܩܘܪܥܐ ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .
 ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .
 ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .
 ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .
 ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .
 ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .
 ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .
 ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .

ܐܘܨܬܐ ܨܘܠܬܐ ܕܩܘܪܥܐ ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .
 ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .
 ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .
 ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .
 ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .
 ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .
 ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .
 ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ . ܕܦܘܠܘܨܐ . ܕܚܘܪܥܐ .

Eodem anno quo cœnobium confla-
 gravit, obiit Ignatius Jerosolymorum,
 ibi summo sacerdotio annos quadra-
 ginta quinque defunctus; illuc missus
 tum fuit Athanasius, patriarchæ fra-
 ter, quem tamen haudquaquam mo-
 nachi illius loci excepere.

Eo pariter anno Gregorius catholi-
 cus, cum e Castro Romano profectus
 esset Tarsum, sororis suæ filium, no-
 mine Schahinschah, contra se rebel-
 lantem expertus est : hic enim castrum
 Turcis tradere volebat; catholicus
 autem collecto exercitu castrum ag-
 gressus est, sed expugnare non va-
 luit; quare *inde* profectus secessit in
 cœnobium Tabusch juxta Chisumam,
 atque promissis et sponsionibus, per
 juramenta valida firmatis, sororis suæ
 filium mitigavit, cumque eo ad se ad-
 ducto reconciliatus est.

Eodem anno Edessæ conflagravit
 ecclesia Mar Joannis : habebat autem
 columnas marmoreas triginta duas
 quæ stipulæ instar incendio deletæ
 sunt, ita ut tota fuerit ad cinerem re-
 ducta. Porro quindecim ecclesiæ ma-
 gnæ Edessæ sub Arabibus destructæ
 fuerunt.

Eadem tempestate, cum nemo repe-
 riretur qui ecclesiæ Mardinensi prop-
 ter tributum ei a præfecto impositum,
 pastor fieri consentiret, patriarcha
 necessitate compulsus ordinavit Mau-
 dianam Edessenum : qui brevi post
 ob mores suos foedos diffamatus et
 expulsus, moslemus fieri cogitavit;
 ast occurrerunt ei Græci ex Melitina,
 eumque blanditiis suis ablegarunt

Constantinopolim : tum factus est Chalcedonensis, eique Maiphercat adjudicata fuit.

Anno millesimo quingentesimo (Chr. 1189), Mar Joannes maphrianus e tecto magnæ ecclesiæ Beth-Chudidæ Castri cecidit et mortuus est; ac in ejus locum suffectus fuit Gregorius, qui et Jacob, patriarchæ Mar Michaëlis e fratre nepos¹.

Anno 1504 (Chr. 1192), die 11^a Teschrin prioris (Octobris) obiit Antiochiæ Athanasius Jerosolymorum episcopus, patriarchæ frater, et sepultus est in cœnobio Duair; Hierosolymis porro ordinatus fuit Ignatius, qui et Sahada, ejusdem cœnobii archimandrita. Dein, mense Conun (Decembri vel Januario) obiit Dionysius Melitinae, cujus in locum suffectus fuit Joannes Callisuræ, Barkonun dictus.

Et eo anno patriarcha congregavit triginta quinque episcopos; porro dominica ante Pentecosten, die decima quinta Iar (Maii), ubi advenerant turbæ ad festivitatem Sancti, consecratum fuit templum novum a patriarcha ædificatum².

Eodem quoque anno (Chr. 1193), mense Tamuz (Julio), Gregorius catholicus Armenorum obiit in Cilicia, atque in ejus locum successit puerulus, ejus e fratre nepos, nomine Dirasu³.

Eodem anno Cosairi obiit Zumri⁴

¹) Voces in codice Londin. deletas humaniter e cod. Cantabrig. transmisit Dr.G.Wright, scilicet hasce :
²) Templum scilicet cœnobii Mar Barsumæ.

³) Post electionem assumpsit nomen „Gregorii V.“
⁴) Nullibi, quod sciam, ille commemoratur, neque illius meminit Assemanus, Biblioth. Orient.,

ܘܦܩܘܠܘܢܐ ܕܐܠܘܗܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ . ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ .
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ .
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ .

ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ .
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ .
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ .

ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ .
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ .
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ .
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ .

ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ .
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ .
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ .
 ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ ܘܥܠܝܢ .

II, 369, ubi narrationis Barhebræans huc spectantis analysin præbet. Ceterum magna incertitudine et obscuritate offunduntur quæ de patriarchis Antiochiæ latinis istius ætatis ex Onuphrio Panvinio, Genebrardo aliisque disseruit Lequien, *Or. Christ.*, III, 1156 sqq. Forsam loco legendum est *Amyerus, Aynoricus*.

patriarcha Francorum antiochenus, ejusque corpus Antiochiæ translatum fuit et sepultum in magna ecclesia. Reperta est apud eum magna divitiarum copia, ideoque a multis fuit contemptus.

Eodem adhuc anno Joannes papa Ægypti recens constitutus, patriarchæ Petrum, episcopum senem, cum professione veræ fidei nuncium ablegavit¹. Porro receptus fuit et in omnibus ecclesiis nostris proclamatus.

Anno 1506 (*Chr.* 1195) Leo Ciliaciæ *rex* Castrum Romanum clam occupavit et juniorem catholicum ad se accivit; is autem, facta in ipsius negotia inquisitione, depositus fuit et inclusus in arce, quæ vocatur Gubidara; cumque aufugere attentasset, cecidit e rupe et mortuus est. Armenis vero catholicus ordinatus est Abirad², filius patruelis senioris *Gregorii*.

Anno 1508 (*Chr.* 1197) contigit perturbatio magni festi Resurrectionis, propterea quod decima quarta Judæorum in sabbatum vigesimæ nonæ Adar (*Martii*) incidebat. Igitur Græci die insequenti festum celebrarunt, eo quod decima Schebat (*Februarii*) jejunium inchoaverant; Syri vero, Ægyptii et Armeni per univer-

¹) Ista legatio non memoratur in vita Joannis apud Renaudotium, *Historia patriarch. Alex.*, p. 554, sqq.

²) Abirad in serie catholicorum insignitur nomine Gregorii VI; eundem ex fide codicis Vaticani Baidarum vocat Assemanus, *Bibl. Orient.*, II, 369.

ܘܕܢܘܨܢܐ ܕܡܝܢ ܡܝܘܨܪܐ ܕܡܝܢ ܕܝܘܢ ܕܡܝܢ ܕܡܝܢ ܕܡܝܢ
 ܘܕܢܘܨܢܐ ܕܡܝܢ ܡܝܘܨܪܐ ܕܡܝܢ ܕܝܘܢ ܕܡܝܢ ܕܡܝܢ ܕܡܝܢ
 ܘܕܢܘܨܢܐ ܕܡܝܢ ܡܝܘܨܪܐ ܕܡܝܢ ܕܝܘܢ ܕܡܝܢ ܕܡܝܢ ܕܡܝܢ
 ܘܕܢܘܨܢܐ ܕܡܝܢ ܡܝܘܨܪܐ ܕܡܝܢ ܕܝܘܢ ܕܡܝܢ ܕܡܝܢ ܕܡܝܢ
 ܘܕܢܘܨܢܐ ܕܡܝܢ ܡܝܘܨܪܐ ܕܡܝܢ ܕܝܘܢ ܕܡܝܢ ܕܡܝܢ ܕܡܝܢ

sum orbem dominica post illam sequente festum habuerunt, videlicet sexta mensis Nisan (*Aprilis*), utpote decima septima Schebat (*Februarii*) jejunium auspicati. Hujusmodi autem confusio unoquoque nonagesimo quinto anno occurrit in chronicis¹. Ast

¹ Barhebræi narrationem e scriptoribus Armenis confirmat Tehamicht mekhtarista qui, (tom. III, 161) ad annum æræ Armeniacæ 646=Christi 1197, refert rixas, cædes ac incendia apud Georgianos et Armenos patrata, quod Georgiani una hebdomada ante Armenos pascha celebrant; addit hujusmodi dissidia exorta ob eandem rationem in diversis provinciis inter Græcos et Armenos, idque jam ante 95 annos pariter contigisse. Et revera scriptor Armenus sæculi XII, Matthæus Edessenus (*Chronicon* c. 175), ad annum æræ armeniæ 551 seu Christi 1102 ea scribit quæ lucem aliquam Barhebræi dictis afferunt: «L'année 551 de l'ère arménienne (= 24 février 1102—23 février 1103) fut marquée par de grands troubles et une violente perturbation de la foi, dont la célébration de la pâque fut le motif. Dix nations chrétiennes tombèrent à ce sujet dans l'erreur, à l'exception des Arméniens et des Syriens, qui restèrent inébranlables. Mais les Grecs et les Francs recueillirent la mauvaise semence qu'avait répandue l'infâme hérétique Irion, lequel fixait l'époque de la pâque au 5 avril et faisait coïncider la pleine lune avec la fête de S. Lazare, le samedi, tandis que, pour les Arméniens, les Syriens et les Hébreux, elle arrivait le six avril, ce qui la faisait cadrer avec le dimanche des rameaux. Ce philosophe Irion, qui était Grec d'origine, (sub Justiniano vivebat) avait ainsi faussé et dérangé l'ordre de notre calendrier, parce que, quand on fonda le calcul pascal sur le cycle de XIX ans, les autres savants ne l'avaient pas appelé à concourir à ce travail. Cette exclusion lui inspira une extrême animosité contre eux; il vint et ayant pris part à leurs livres, il changea le 5 en 6 et fit du dernier nombre le premier. Ce renversement détermina une fausse pâque tous les 95 ans. C'est là ce qui produisit l'erreur où tombent les Grecs et les Occidentaux à chaque renouvellement de cet

intervalle. Tel est le comput auquel Irion donna cours parmi les Grecs, et qui souleva de grands débats entre ceux-ci et les Arméniens. Mais les Francs n'avaient aucun souci de disputer avec ces derniers sur ce point de doctrine. Les Grecs seuls faisaient une vive opposition aux Arméniens. Les habitants d'Antioche, de toute la Cilicie et d'Edesse, eurent à soutenir une lutte violente contre eux pour cette question de foi; car les Grecs cherchaient à imposer aux Arméniens leur calendrier vicieux, et par leurs efforts pour y parvenir, ils suscitèrent des disgrâces à notre nation, mais sans réussir à l'ébranler. Les Syriens d'Edesse, cédant à la crainte, embrassèrent le parti des Grecs et renièrent l'alliance qu'ils avaient contractée avec les Arméniens. » Alia testimonia vide apud Dulaurier qui doctè hanc questionem tractat in opere *Recherches sur la chronologie Arménienne* t. I, p. I, c. 2, p. 37-110. Paris, 1869. Cyclus nempe paschalis XIX annorum quinquies repetitus efformat periodum 95 annorum, qua elapsa luna paschalis in eundem mensis diem sequenti periodo redit. Hanc periodum delineavit et in ecclesiam inexit S. Cyrillus Alexandrinus. Porro computatores observarunt, ut anni lunares cum solaribus concordarent in cyclo XIX annorum, necesse esse, ut adderentur annis lunaribus septem menses embolismici, quorum singuli 30 dierum erant. Exinde autem XIX anni lunares uno die excedebant XIX annos solares. Quæ discrepantia ut tolleretur, una dies addebatur numero epactæ alicujus anni cycli decemnovennalis et fiebat *saltus lunæ*, ut dicebant. Alexandrini *saltum* ponentes ad epactam 28, dum Armeni eam ad epactam 9 ponebant, habebant isto anno plenilunium paschale uno die antequam Armeni illud haberent. Si igitur ille dies XIV lunæ in sabbatum incidebat, Græci die sequenti pascha celebrabant, Armeni vero dominica post illam proxime sequenti. Animadvertendum

וּמִדֵּי־חַיִּים אֶת־כְּלֵי־הַמִּשְׁכָּן וְאֶת־כְּלֵי־הַזְּבָח
 וְאֶת־כְּלֵי־הַבְּיָמָה וְאֶת־כְּלֵי־הַלְּבָשִׁים
 וְאֶת־כְּלֵי־הַזְּבָח וְאֶת־כְּלֵי־הַלְּבָשִׁים
 וְאֶת־כְּלֵי־הַזְּבָח וְאֶת־כְּלֵי־הַלְּבָשִׁים
 וְאֶת־כְּלֵי־הַזְּבָח וְאֶת־כְּלֵי־הַלְּבָשִׁים
 וְאֶת־כְּלֵי־הַזְּבָח וְאֶת־כְּלֵי־הַלְּבָשִׁים

enim Iberes, cum viderent Armenos festum secum non agere, illis succensuerunt et ignem intulerunt cuidam Armenorum ecclesiæ, in qua flammis absumpti sunt homines circiter quatuor¹. Quo audito Armeni variarum regionum, numero circiter quadraginta millium congregati sunt ut bellum cum Iberibus adorirentur; hi autem, datis in pretium ecclesiæ centum millibus denariorum et pro singulis hominibus qui incendio perierant mille denarios, ab Armenis pacem impetrarunt.

וְאַתְּ־יְהוֹשֻׁעַ־בְּרִית־וַעֲבָדָיו
 וְאַתְּ־יְהוֹשֻׁעַ־בְּרִית־וַעֲבָדָיו
 וְאַתְּ־יְהוֹשֻׁעַ־בְּרִית־וַעֲבָדָיו
 וְאַתְּ־יְהוֹשֻׁעַ־בְּרִית־וַעֲבָדָיו
 וְאַתְּ־יְהוֹשֻׁעַ־בְּרִית־וַעֲבָדָיו
 וְאַתְּ־יְהוֹשֻׁעַ־בְּרִית־וַעֲבָדָיו
 וְאַתְּ־יְהוֹשֻׁעַ־בְּרִית־וַעֲבָדָיו
 וְאַתְּ־יְהוֹשֻׁעַ־בְּרִית־וַעֲבָדָיו
 וְאַתְּ־יְהוֹשֻׁעַ־בְּרִית־וַעֲבָדָיו
 וְאַתְּ־יְהוֹשֻׁעַ־בְּרִית־וַעֲבָדָיו
 וְאַתְּ־יְהוֹשֻׁעַ־בְּרִית־וַעֲבָדָיו

Interea ecclesiæ nostræ negotia deredinate procedere cœperunt. Quippe, cum beatus Mar Michaël senex factus esset et annis gravis, Josue ejus et fratre nepos, cognomine Sephtana, quemlibet episcopum, qui patriarcham senem adibat, seorsum assumebat petebatque chirographum quo ipsi successio patruī sponderetur. Hanc ob causam in odium venit episcoporum et archimandritarum, atque senex, percepto ejus agendi ratione, eidem infensus fuit. Porro principio anni 1511 (Chr. 1199) ubi ægrotabat patriarcha senex, Josue, fratris ejus filius, eum invisere noluit, donec invalesceret illius morbus; tum tandem eum adiit. In nocte vero feriæ secundæ, die septima Teschri posterioris (Novembris) ejusdem anni ex hoc sæ-

est tamen in tabulis a Dulaurier adornatis pascha anni 1197 in 6 aprilis pro Græcis et in 13 aprilis pro Armenis reponi, quod est contra assertum Barhebræi.
¹) Assemanus habet : «quadraginta,» et simi-

liter in codice Cantabrig., quem nobis rogantibus inspexit Dr Wright, legitur אֲזַחֵךְ. — Fors ita quoque numerus ille scriptus habetur in Cod. Londin., cujus inpresentiarum conferendi copia non adest.

በደብዳቤ ወይም በሌላ ሆኖ ለሰነድ ለሰነድ
 ገቢ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ
 ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ
 ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ
 ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ
 ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ
 ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ
 ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ
 ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ

በደብዳቤ ወይም በሌላ ሆኖ ለሰነድ ለሰነድ
 ገቢ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ
 ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ
 ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ
 ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ
 ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ
 ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ
 ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ
 ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ
 ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ

gionis Claudiae, ubi, missis sortibus
 super tribus candidatis, exiit sors
 Rabban Salibae, coenobii Mar Barsu-
 mae archimandritae. Ordinatus hic
 fuit decima nona Conun prioris (*De-
 cembris*) ejusdem anni quo senex
 obierat, et vocatus est Athanasius. In
 disciplinis quidem ecclesiasticis parum
 versatus erat et rudis, sed negotiorum
 saecularium erat peritissimus et praeter-
 aerea dives; atque idcirco eum ac-
 ceptum habuerunt, ut qui posset se-
 nis *defuncti* ex fratre nepotum impe-
 tum coercere.

Eo tempore maphrianus cum tribus
 episcopis orientalibus Amidam perve-
 nit, ibique fratrem suum Josuam in-
 venit. Cum vero audisset Krahæ or-
 dinationem, valde contristatus est; ac
 porro ad Amidæ praefectum ascendit
 eique promisit sex mille denarios, si
 ipsius fratrem in civitate sua patriar-
 cham constitueret. Ast maphriano
 sese opposuit Mennas Amidæ metro-
 polita; hic enim maphrianum devicit,
 eumque et fratrem ejus etsi reluctan-
 tes Amida fecit exire, postquam ta-
 men praesul ipse et fideles aurum *ero-
 gandum* in sese suscepissent, quod
 paulatim collegerunt et solverunt.
 Erat autem Mennas ille Amidensis vir
 castus et sanctus, in medicina corpo-
 rum versatissimus et insignis; qua-
 propter apud reges erat in honore
 ejusque conversatio illis erat accepta.

ወይም በሌላ ሆኖ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ

92. Postquam ordinatus erat Atha- 42

ملك مكنان صاممنا اذ ارمست . معبنا
 ككه مكننا بصنصص . اابصص صه مكننا
 كصصنا اابص . مكن مكننا كصصنا .
 مكن صصنا مكن مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا
 مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا مكننا

sam regionem visitavit, et ab omnibus
 honorifice, imo solemniter exceptus
 fuit. In cœnobium Cartaminense cum
 pervenisset, ordinavit ibi episcopum
 Castro Zaid, atque inde Mardinum
 profectus est, ubi pariter a præfecto
 et regionis incolis magna benevolen-
 tia exceptus est. Interea, dum ibi erat,
 audivit Josuam, datis sex mille dena-
 riis Rukn-Addino¹ Melitinæ domino,
 hujus ope ad monasterium Mar Barsu-
 mæ ascendisse ibique vi sedem fixisse ;
 idcirco Kraha biennii spatio Mardini
 permansit, et cum Malek Aschrapph,
 Adeli filius, Mardinum invasisset²
 eaque relicta pergeret Rhésinam, cum
 eo profectus est Athanasius patriar-
 cha, atque in ea *urbe* ecclesiam instau-
 ravit; volebat etiam cœnobium Sopho-
 clis³, quod supra eam situm est,
 erigere; at defuit ei opportunitas,
 propterea quod legisperitus Sedid-Ad-
 dula Barnaschu, homo Ægyptius,
 qui illius negotium cum Malik Aschra-
 pho gerebat, legatum miserat ad
 Rukn-Addinum Melitinæ dominum,
 cum quo legato patriarcha usque ad
 cœnobium Abugalebi perrexit, ibique
 a Conun posteriori (*Januario*) ad ini-
 tium Tamuz (*Julii*) consedit, donec
nempe Rukn-Addin voluit Josuam
 cœnobio expellere; tum progressus

¹) Rocen-Aldin vel Rukn-Ad-
 din, Kalig Arsalani Iconii sultani filius, Meliti-
 nam a fratre suo eripuerat anno 1200. Cfr.
Chronici pars I, text. syr. 435, vers. lat. 445.

²) Anno Arabum 599, Christi 1203, ut hunc
 eventum referens notat Barhebraeus in *Chronici*
 part. I, text. syr. 436, vers. lat. 446.

³) Vide supra vol. 387, not. 1. — Conji-
 ciunt Land, *Anecdota syriaca*, I, 74, et post eum
 Wright, *Catalogue of syriac mss. in the B. M.*,
 I, 16, nominis etymologiam in *specula* quadam
 montana, militibus Byzantinis usitata, quærendam
 esse.

ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ

ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ

ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ
 ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ ܘܠܠܝܘܢܝܘܢ

1) quo vide Ritter, *Erdkunde, West-Asien*, X, 85, 98, 101, 646.

est Athanasius Kraha et thronum
 suum occupavit. Josue autem Meliti-
 nam denuo regressus in domo patris
 sui consedit; Gregorius vero maphria-
 nus abiit ac in Orientem perrexit,
 tristitia confectus. Hunc porro accu-
 sarunt apud Mossulæ dominum, quod
 aurum omne in illius ditioe aliisque
 locis collectum in gratiam exterorum
 principum dissiparet; atque idcirco
 odium incurrit et multas vexas passus
 est.

Denique Athanasio patriarchæ,
 postquam tempore septem annorum
 solium patriarchale tenuisset, fatum
 fuit, obiitque anno Græcorum 1518
 (*Chr.* 1107) in cœnobio Mar Bar-
 sumæ.

Eo tempore instauravit Simeon,
 medicus Hesnensis, vir rectus ac jus-
 tus, cœnobium Mar Cyriaci Zonicra-
 tæ in regione Castri Zaidi, ubi duo
 fluvii, fluvius Deba et fluvius Arsa-
 nias¹ aquas suas miscent; illud au-
 tem supellectili regia ex auro et ar-
 gento ornavit, atque in eo congrega-
 vit sexaginta circiter cœnobitas²,
 quibus dedit agros, aratra cum bo-
 bus, pecora magno munero et alvea-
 ria apum. Isti autem in eadem mensa
 cibum sumebant juxta morem com-
 munitatum quæ in Cilicia sunt; in-
 claruerunt porro moribus suis præ-
 stantissimis; at invidia diaboli non
 diu durarunt, quippe cum locus ille
 sacer penitus destructum fuerit, ut
 suo loco ostendetur.

2) Pro ܡܘܨܝܘܢ legendum est ܡܘܨܝܘܢ

ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ . ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ .
 ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ . ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ .
 ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ . ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ .
 ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ . ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ .
 ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ . ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ .
 ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ . ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ .
 ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ . ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ .
 ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ . ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ .
 ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ . ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ .
 ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ . ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ .
 ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ . ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ .
 ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ . ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ .
 ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ . ܘܢܘܢ ܚܚܝܢܘܢ ܠܥܘܠܡܘܗܘܢ .

tus fuisti, non possum ego te absque mandato regis apud me recipere." Patriarcha autem Mar Joannes hanc archimandritæ sententiam in simplicitate cordis excepit, et in cellula extra cœnobium juxta hujus portam commoratus est, solus orationi vacans. Tum archimandrita cœnobii Gavicathæ, *id* indigne ferens, *illuc* advenit et patriarcham apud se assumpsit, eumque in cellam monachi veluti monachum introduxit. Postea dum Leo, Ciliciæ rex, Mopsuestiæ, urbe in vicinia cœnobii Gavicathæ, versaretur, archimandrita patriarcham adegit et introduxit ad regem, cui gesta exposuit; atque rex, intelligens illum esse virum sanctum, archimandritæ dixit: "novisti me vivere in pace cum soltano Beth-Romæorum¹ et sub eo positum esse, ita ut vobis præcipere non possim ut hunc patriarcham renunciatis quamdiu in Beth-Romæorum regione non fuerit proclamatus. At volo ut de loco sibi et discipulis suis sufficiente petitionem proponat, atque *hunc*, ut pro me et regno meo oret, ei concedam." Cumque archimandrita retulisset verba regis Mar Joanni, is illi *bene* precatus est et ait: "cœnobium istud, in quo commoror, mihi sufficit, nec opus habeo alio loco." Hinc illico rex scripsit illi di-

¹ Soltanus Beth-Romæorum seu Sultanus qui inter Romanos seu Græcos in Asia minori Iconii et Cæsareæ Cappadociæ regnabat. Is tunc erat Ezaldinus

vel Ezaddinus Cicaus, filius soltani Giathaldin Kiseru (ܩܝܫܪܘܢ ܩܝܫܪܘܢ) qui mortuus est anno Arabum 604, Christi 1208. Cfr. *Chronici* 1 pars, text. syr p. 451, vers. lat. p. 463.

٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥

٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥
 ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥

ploma hujusmodi : "patriarcha Mar
 Joannes præpositus est cœnobio Ga-
 vicathæ, ejusdem provinciis et pos-
 sessionibus omnibus." Hoc vero offen-
 sionis ansam dedit archimandritæ,
 qui porro patriarcham minus hono-
 rare cœpit; tum cœnobitis impellen-
 tibus, patriarcha archimandritam
 exuit officio eique Samanium quem-
 dam monachum suffecit.

Porro episcopus Amidæ ejusque
 socii, audientes Mar Joannem a
 Leone rege honorifice habitum atque
 etiam cœnobio donatum fuisse, ad il-
 lum perrexerunt, regem quoque adie-
 runt acceperuntque ab eo supplicem
 libellum ad soltanum Ezaddinum pro
 Mar Joanne; hunc vero etsi reluctan-
 tem molestis instantiis eduxerunt e Ci-
 licia, Cæsaream Cappadociæ concesserunt,
 ac epistolam Leonis regis soltano
 Ezaddino exhibuerunt : quam cum
 legisset soltanus et intellexisset virum
 illum esse sanctum, eum videndi cu-
 pidus fuit; itaque, eo jubente, Mar
 Joannem ad eum introduxerunt. Ex-
 cepit illum cum honore magno; et
 cum panniculum vulgarem patriarcha
 obtulisset soltano, is illum ab eo cum
 amore accepit tanquam benedictio-
 nem; ipse vero soltanus patriarchæ
 dedit pannum album e serico pre-
 tioso, ex eoque planetam confecit,
 quam ille perpetuo induit nec unquam
 mutavit quoad vixit. Præterea scrip-
 sit ei diploma præclarum, ut in di-

וְכֹה־נָא . וְאֵלֵּי . מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר
 תִּמְמוּ . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר
 אֵלֵּיכֶם . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר
 מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ
 מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר
 וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא
 מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ
 מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר
 וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא
 מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ
 מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר
 וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא
 מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ
 מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר
 וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא
 מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ
 מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר
 וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא
 מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ
 מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר
 וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא
 מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ
 מָה־לֵּאמֹר . וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר

senex Claudiae episcopus : " ego tum
 monachus novitius eram et patriarchæ
 evangelium praelegebam ; cumque in-
 gressus fuisset cum evangelio sub
 axilla mea¹, vidi eum, defixis in istam
 epistolam oculis, manibus tremere
 totoque corpore agitari ; erat enim
 statura pusillus et corpore exiguus ac
 macilentus præ continuo jejunio. Post-
 quam autem eam perlegisset, eam
 tradidit Rabban Rubili, discipulo suo,
 qui in Simeonem minas proferre cœpit;
 at patriarcha respondit : ne *ita loqua-
 ris*, quandoquidem hoc negotium ma-
 jus est quam ut tu ei par existas.
 Deinde surgens parvam ædiculam in-
 gressus est, ubi assidue manere et
 scribere consueverat, epistolam ana-
 thematum et excommunicationis in
 Simeonem rebellem exaravit, eamque
 misit in cœnobium ad Rabban Abul-
 pharagium chori praefectum, Elisæi
 filium, qui totum volumen "Hudra"²
ex officio ecclesiastico memoriter reci-
 tabat; huic sub interdicto præcepit
 ut eam in communitate, ne uno qui-
 dem "iud" detracto perlegeret. Abul-
 pharagius vero, quod Simeonis impu-
 dentiam verebatur, lectionem differre
 voluit quoadusque ad patriarcham
 mitterent ejusque iram lenirent. At
 Simeon hæc audiens Abulpharagium
 convenit, eique arroganter dixit :
 "cur epistolam Gandaphuli non reci-
 tas?" Hoc cognomento Mar Joannem

¹) *Bibl. Orient.*, II, 233, legitur *וְכֹה־נָא מִמֶּנּוּ מָה־לֵּאמֹר*
cum evangelio infra pectus meum.
²) *Hudra* seu *circulus*, liber continens

officia quæ diebus dominicis, feriis quadragesimæ,
 aliisque nonnullis diebus per annum, recitantur.

صاا ذ صاب ماسا ساسا . ايا ماسا
 ؟ صا ذ صاب ؟ ايا ماسا | صا ماسا .

صاا ذ صاب ماسا ساسا . ايا ماسا
 صا ماسا . ذاب ماسا . صاا ماسا .
 ايا ماسا . صا ماسا ماسا ؟ ايا ماسا .
 صاا ذ صاب ماسا ؟ ايا ماسا . صا ماسا .
 صا ماسا . ايا ماسا . صا ماسا .
 صا ماسا . ايا ماسا . صا ماسا .
 صا ماسا . ايا ماسا . صا ماسا .
 صا ماسا . ايا ماسا . صا ماسا .
 صا ماسا . ايا ماسا . صا ماسا .
 صا ماسا . ايا ماسا . صا ماسا .
 صا ماسا . ايا ماسا . صا ماسا .
 صا ماسا . ايا ماسا . صا ماسا .
 صا ماسا . ايا ماسا . صا ماسا .
 صا ماسا . ايا ماسا . صا ماسا .
 صا ماسا . ايا ماسا . صا ماسا .
 صا ماسا . ايا ماسا . صا ماسا .
 صا ماسا . ايا ماسا . صا ماسا .

94. *Post Mar Joannem eremitam,
 IGNATIUS qui et Rabban David, antea
 maphrianus.*

Post obitum Mar Joannis scribæ
 ecclesia spatia duorum annorum vi-
 dua remansit. Tum Mennas, episcopus
 Amidæ, Theodorus Edessæ et Chamis
 Turabdini, senes et in ecclesia cele-
 bres, in cœnobio Abugaleb in regione
 Birtæ Gargaræ convenerunt, et Rab-
 ban Rubili, patriarchæ Mar Joannis
 piæ memoriæ secretario, praeceperunt
 ut maphrianum Melitinæ adiret eum-
 que ad ipsos ad electionem patris
 communis pro more instituendum
 adduceret. At Rabban Rubil, ut erat
 astutus et prudens : " maphrianus,
 ait illis, non est ita infimo in ecclesia
 loco ut cum cœnobita qualis ego sum
 pergat ad vos; sed decet ut duo ex
 vobis episcopi eum adeant. " Illi au-
 tem, ob suum in maphrianum odium,
 episcopos ad eum mittere noluerunt;
 sed discesserunt et reversi sunt singuli
 ad propriam diœcesin. Porro eodem
 anno mortui sunt omnes tres : Men-
 nas enim Amidæ et Chamis¹ Turab-
 dini obierunt, Theodorus vero Edes-
 sæ a monacho quodam, quem excom-
 municaverat, invasus, interemptus
 interiit.

Tum maphrianus, assumptis Bar-

misit ad Joannem, septuagesimum quartum Cop-
 torum patriarcham, cognomine Abul-Maged, cujus
 legationis mentio fit in cod. vat. nitr. 2 fol. 5, ut

discimus ex Assemani *Bibl. Orient.* II, 235-236.
¹) In codd. Cantab. et Oxon. ~~_____~~
 ut ponitur supra in omnibus codicibus.

בן אב חלל סמיתא פנדעפער סוס אמר
 פנדעפער סגלל סמיתא . פנדעפער אב חלל
 סגלל אמיליעה סגלל סגלל סגלל . סגלל
 סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל . סגלל
 סגלל סגלל . סגלל סגלל סגלל סגלל
 סגלל סגלל . סגלל סגלל סגלל סגלל
 סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל .
 סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל .
 סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל .
 סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל .
 סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל .
 סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל .
 סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל .
 סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל .
 סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל .
 סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל .
 סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל .
 סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל .
 סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל סגלל .

in se mutuo veluti tributum im-
 posuerant dissidii *vitandi* causa, si-
 militers ad Athanasium miserunt ut
 ab eo solitum donum exigerent; qui,
 elargitus illis ducentos denarios, cœ-
 nobium¹ reliquit, et profectus est ad
 monasterium Zonicratæ, in confinio
 Castri Zaid, ibique diu consedit. Hinc,
 transmisso Euphrate, moratus est in
 cœnobia Abugaleb. Cum vero soltanus
 Aladdin Kikobad² venisset Meli-
 tinam, cœnobii archimandritæ ad pa-
 triarcham miserunt ut rediret et simul
 soltanum salutatum adirent: at non
 exspectarunt donec adveniret sed
 præcesserunt eum. Patriarcha igitur
 pervenit ad cœnobium, at ibi archi-
 mandritas haud inveniens, exacer-
 batus est quod ipsum non exspec-
 tasset, atque ipse statim egressus
 processit eosque assecutus est in via;
 in Tachnisch simul pernoctarunt, sed
 patriarcha cum eis minime locutus
 est, verum mane profectus est ut di-
 versorio uteretur in cœnobia "Curso-
 ris". Quod cum audiissent incolæ
 Melitinæ, ad illum exierunt, ejusque
 cellam terræ bonis impleverunt, una
 cum pannis pretiosis, quos ei obtule-
 runt; pariter plurimum ceræ attule-
 runt monachi Macronæ et Sergii. In-
 terim archimandritæ *urbem* ingressi
 in atrio sancti Melitinensis hospitati
 sunt, et miserunt ad emiras præci-
 puos ut ad conspectum soltani admit-

¹) Cœnobium scilicet Barsumæ ut habetur in
 codd. Cantabr. et Oxon.
²) Aladdinus, Kikobadus, quod nomen Bruns
 et Kirsch Elaaldinum Cikubadem scribunt, Soltan-

nus renuntiatus fuit Melitinæ post mortem Ezad-
 dini cicai anno 1220. Cfr. *Chronici* sect. I text.
 syr. 465, vers. lat. 478.

וְשָׂדֵהוּ אֲלֵהֶם . מִלֵּוֹי וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם
 צִוְּיָם וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם . מִלֵּוֹי
 וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם . וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם .
 וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם . וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם .
 וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם . וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם .
 וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם . וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם .
 וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם . וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם .
 וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם . וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם .
 וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם . וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם .
 וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם . וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם .
 וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם . וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם .
 וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם . וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם .
 וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם . וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם .
 וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם . וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם .
 וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם . וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם .
 וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם . וְצִוְּיָם וְצִוְּיָם .

tationum negotium; jam enim illius
 magistri Rabban Barsumas et Rabban
 Michaël Cardus obierant, et profecti
 erant archimandritæ ut apud soltanum
 accusarent *patriarcham* : quibus se
 junxit etiam præsul Melitinensis Dio-
 nysius, Ieremiæ filius, qui *prius* Alepo
 ordinatus fuerat; Mar autem Ignatius
 patriarcha factus Melitinam ei adjudi-
 cavit, illius fratribus qui erant e præci-
 puis Melitinæ optimatibus honorem de-
 ferre cupiens; similiter Basilius Arcæ,
 patriarchæ amicus et familiaris, per-
 fidia erga hunc usus stetit e parte ar-
 chimandritarum. Cum autem audiisset
 patriarcha eos Melitina exiisse atque
 ad regem esse profectos, illico quid-
 quid auri et argenti possidebat accepit
 ac marsupia consuit oblonga et an-
 gusta, eorumque singulorum tres
 partes zuzis implevit, quartam vero
 denariis. Eos porro, dum in caupona
 quadam divertebant, assecutus est et
 juxta ipsos hospitatus, dixit eis :
 „quonam tenditis? An ad me accu-
 sandum?“ Eduxitque decem illa mar-
 supia, et cœpit ex unoquoque partem
 auri effundere, dicens : „totam istam
 ingentem denariorum summam expen-
 dam, et efficiam ut omnibus sæculis
 spectaculum sitis. Quidnam ergo vo-
 bis eripui, quod contra me convenerit-
 tis et *me* minis insectemini?“ Cum
 autem omne aurum istud præsules et
 archimandritæ vidissent, inflexum
 est dorsum eorum, illumque statim
 amplexati sunt eumque, facta recon-
 ciliatione, secum assumpserunt, una-
 que in cœnobium reversi sunt.

וְעַל כֵּן הָיוּ יִשְׂרָאֵלִים מְשַׁבְּחֵי
 וְעַל כֵּן הָיוּ יִשְׂרָאֵלִים מְשַׁבְּחֵי
 וְעַל כֵּן הָיוּ יִשְׂרָאֵלִים מְשַׁבְּחֵי
 וְעַל כֵּן הָיוּ יִשְׂרָאֵלִים מְשַׁבְּחֵי
 וְעַל כֵּן הָיוּ יִשְׂרָאֵלִים מְשַׁבְּחֵי
 וְעַל כֵּן הָיוּ יִשְׂרָאֵלִים מְשַׁבְּחֵי
 וְעַל כֵּן הָיוּ יִשְׂרָאֵלִים מְשַׁבְּחֵי
 וְעַל כֵּן הָיוּ יִשְׂרָאֵלִים מְשַׁבְּחֵי
 וְעַל כֵּן הָיוּ יִשְׂרָאֵלִים מְשַׁבְּחֵי

rant, adiit ipsos monachus quidam
 Abyssinus² Thomas nomine, quem
 nobili inter Abyssinos genere oriun-
 dum esse dicebant. Cupiebat ille regio-
 nis Nigrorum metropolita ordinari :
 rem duabus de causis illegitimam ;
 primum quidem, quod illa provincia
 sub ditone sedis Alexandrinæ erat,
 ac proinde patriarchæ illi, minime
 vero patriarchæ Antiocheno jus ordi-
 nationis competeat; secundo autem,
 quod a tempore institutionis Abyssi-
 norum *in fide*, nullus eis ex ipsis me-
 tropolita ordinatus fuerat, sed oportebat
 ut vir aliquis Ægyptius eis
 præficeretur, cui porro ipsi exacte
 obediebant. Atque hæc consuetudo
 fere similis est ei quæ apud nos *viget*

1) Ἡβησσίνος Habessinus, Ἡβησσίνος
 in cod. Oxon *Halysinus* vel *Abyssinus*, quo nomine
Æthiopes *ἠθιοπεῖς* et *Nuba* *νυβη* hic desi-
 gnari videntur, sicut supra col. 229-234
 appellantur utriusque regionis, Nubiæ scilicet et
 Æthiopiæ, incolæ. Observat Renaudotius, *Histor. patriar. Alex.* p. 284, auctores græcos et latinos
 uno eodemque Æthiopiæ nomine utramque regio-
 nem designare.

Porro Æthiopes primum suum episcopum S. Fru-
 mentium a magno Athanasio, Alexandriæ patriar-
 cha, acceperunt. Hinc Æthiopia continuo sedi
 Alexandrinæ fuit subjecta jusque fuit patriarchæ
 Alexandrino nominandi atque consecrandi Æthio-
 pum metropolitæ. Inter canones quos Jacobitæ in
 suis canonum collectionibus concilio Nicæno tri-
 buunt, canon 42^{us} in versione Abrahami Eccheli-
 lensis hæc statuit quæ præsentem Barhebræi
 locum illustant: *«Ne patriarcham sibi constituant
 Æthiopes ex suis doctoribus, neque propria electione,
 quia patriarcha ipsorum est constitutus sub Alexan-
 drini potestate, cujus est ipsis præficere catholicum,
 qui inferior patriarcha est. Cui præfato in patriar-
 chæ constituto nomine catholici, non licebit metropo-*

*litanos constituere, sicut constituunt patriarchæ.
 Etenim honor patriarchatus illis defertur tantum-
 modo, non vero potestas.»* Quum autem hæresis
 Jacobitica Ægyptum et Æthiopiam pervasisset,
 patriarcha Jacobitarum Alexandrinus sibi arripuit
 jus mittendi metropolitam ad Æthiopes seu Abyssi-
 nos virum Ægyptium quem volebat. Narravit
 Barhebræus supra, col. 229-234, Abyssinos sæ-
 culo sexto hæresi Jacobitica fuisse imbutos a Ju-
 liano quodam presbytero qui ipsis episcopum,
 virum Ægyptum, nomine Theodorum, e Thebaid^e
 adduxit, eosque sedi Alexandrinæ Jacobiticæ sub-
 jecit. Quum autem Mahumedani Melchitas ex
 Ægypto expulsissent, patriarchæ Alexandriæ Ja-
 cobitæ omnes Æthiopes in errorem monophysiti-
 cum induxerunt. Legimus in *Historia patriarch. Alexandr.* p. 170 et passim a tempore Benjamini,
 qui 38 in serie patriarcharum recensetur, hanc a
 patriarchis Alexandrinis servatam et usitatam
 prærogativam, ut, mortuo metropolita seu abuna
 Æthiopum, alium in illius locum ex Ægypto in
 Æthiopiam mitterent. Qui mos usque hodie fuit
 servatus. Cfr. Pougeois, *L'Abyssinie*, p. 396, sqq. Paris, 1868.

; 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330.
 ; 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340.
 ; 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350.
 ; 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360.
 ; 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370.
 ; 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380.
 ; 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390.
 ; 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400.

in Oriente, ut non nisi ex Occidente
 sibi maphrianum ordinari Orientales
 admittant; is *tamen* sermone ac scrip-
 tura dioceseos suæ hominibus conso-
 nat, Ægyptius vero qui ad Abyssinos
 pergit eorum neque sermonem callet
 neque scripturam. Patriarcha autem
 Mar Ignatius dissidium habebat cum
 Cyrillo, Lukli⁴ filio, patriarcha Alex-
 andriæ; causa erat quod Cyrillus li-
 mitem, a patribus nostris antiquis in
 loco Arisch² appellato, utriusque se-
 dis, Antiochenæ videlicet et Alexan-
 drinæ, tanquam termino habendo
 positum, transilierat, atque metro-
 politam Jerosolymis³ ordinarat: ad
 hoc vero permotus fuerat, quia nobiles
 jurisperiti Ægyptii, cum Jerosolymis
 et in tota Syria frequentes essent,
 conquesti fuerant de episcopis Syris,
 quod videlicet ab ipsis utpote pre-

¹) In codd. Lond., Cantabr. et Oxon. لکلک Luklus: in cod. rom. juxta Bibl. Or. II, 372
 لکلک Lukluk, cum quo facit Renaudotius
 qui in *Hist. patriarch. Alex.* 576 scribit *Laklak*.

²) Arisch vel *dres* ut scribit Asse-
 manus, Arabice *El Arisch*, nomen torrentis et
 urbis ad mare mediterraneum in deserto Idumæ
 inter Palæstinam et Ægyptum. Torrens ille effor-
 mabat limitem inter utramque regionem. Urbs in
 versione LXX et apud auctores Græcos vocatur
 'Ρωροδίωνες vel 'Ρωροδρόνοι; a Guillelmo Tyrio
Larissa. Cfr. Guérin, *Description de la Palestine*,
 t. II, p. 237-249. Paris, 1869. Arisch urbs erat
 episcopalis patriarchatus Alexandrini. Cfr. Re-
 naudotius, *Liturg. Orientl. coll.* I, 423; Le-
 quien, *Oriens. Christ.* II, 542.

³) "Jacobitas, inquit Lequien *Oriens Christ.*, II,
 1443, Hierosolymis sui ritus episcopum ipso fere sui
 schismatis tempore creavere, sed cui nulli deinceps
 videntur dati successores, usque ad sæculum duode-
 cim, quo Franci nostri Palæstinam tenuerunt, ut

*deducit Assemanus tom. 2 p. 374 ex Gregorio Barhe-
 bræo Hic porro Hierosolymorum præsul, solius
 episcopi nomine donabatur, et Antiocheno Jacobita-
 rum suberat patriarcha; postea tamen archiepiscopi
 titulo auctus est, et ipse deinde etiam patriarcha dici
 voluit. In cœnobio Magdalenæ morabatur.* Coptitæ
 vero nullum Hierosolymis habuere antistitem
 ante hunc, quem ordinavit Cyrillus, Lukli fi-
 lius, circa annum 1237. Hujus rei historiam des-
 cribit Renaudotius *Hist. patriar. Alex.* p. 579-
 580. Exinde discimus metropolitam a Cyrillo
 ordinatum ab Ignatio fuisse excommunicatum, a
 Francis vero in sua dignitate confirmatum eo quod
 testatus esset eandem se cum illis fidem profiteri.
 Addit Renaudotius: "Quantum colligere ex variis
 itinerariis antiquis et recentioribus possumus, vide-
 tur hinc originem habuisse nova illa et olim inaudita
 apud Jacobitas Ægyptios Hierosolymorum metro-
 politis. Nam ab illius institutione quæ tentata olim,
 nunc vero consummata existimanda est, originem
 habuere antistites, qui Coptitis ad hanc usque diem
 in urbe sancta præfuerunt."

661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000

661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000

ܠܥܠܝܢܝܗܘܢ ܫܠܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܐܘܪܝܨܝܡܝܘܢ
 ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ .
 ܘܠܥܠܝܢܝܗܘܢ ܫܠܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ .
 ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ .

ܘܠܥܠܝܢܝܗܘܢ ܫܠܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ :
 ܘܠܥܠܝܢܝܗܘܢ ܫܠܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ .
 ܘܠܥܠܝܢܝܗܘܢ ܫܠܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ .
 ܘܠܥܠܝܢܝܗܘܢ ܫܠܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ .
 ܘܠܥܠܝܢܝܗܘܢ ܫܠܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ .
 ܘܠܥܠܝܢܝܗܘܢ ܫܠܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ .
 ܘܠܥܠܝܢܝܗܘܢ ܫܠܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ .
 ܘܠܥܠܝܢܝܗܘܢ ܫܠܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ .
 ܘܠܥܠܝܢܝܗܘܢ ܫܠܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ .
 ܘܠܥܠܝܢܝܗܘܢ ܫܠܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ .
 ܘܠܥܠܝܢܝܗܘܢ ܫܠܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ .
 ܘܠܥܠܝܢܝܗܘܢ ܫܠܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ .

patriarcham rogarunt ut illum denuo
 ad priorem ejus dioecesin Alepum re-
 mitteret. Quorum petitioni annuit pa-
 triarcha, et postea Jerosolymis An-
 tiochiam profectus, cum Jeremiæ
 filio misit episcopos nonnullos, qui
 eum in ecclesiam Alepensem intro-
 duxerunt et instituerunt.

Deinde, *patriarcha* tota æstate An-
 tiochiæ commoratus sub autumnum
 ascendit ad cœnobium; cumque Me-
 litina modo pastore careret, illuc mi-
 sit Dionysium, qui et Saliba Haripha,
 isque ibidem vices patriarchæ explevit
 et festa dominica¹ celebravit. Postea
 Melitinæ ordinavit filium fratris Bar-
 sumæ archimandritæ Samuelis filii,
 nomine Ariam, juvenem præclarum,
 qui anno nondum transacto obiit Me-
 litinæ. Mox hujus loco patriarcha ordi-
 navit Rabban Aaronem, monachum et
 presbyterum, Angur cognominatum,
 unum ex Ariæ archimandritæ Koken-
 sis discipulis, dum in cœnobio "Cur-
 soris" morabatur ipse patriarcha;
 porro ordinationem peregit dominica
 "Cana"² illumque appellavit Diony-
 sium.

Eo tempore patriarcha ecclesiam
 catholicam in Castro Romano agressus
 est ædificare, quod ipsi Josue pres-
 byter affirmasset magnum fidelium
 numerum ex nostris in illo loco ver-
 sari, eosque proceres esse et pulen-

1) ܠܥܠܝܢܝܗܘܢ ܫܠܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ
 Assemanus, *Bibl. Or.* II, 374 *natalitia festa* seu
festa nativitatis Domini.

2) i. e. dominica prima jejunii quadragesimalis,

qua in officio legitur apud Jacobitas Evangelium
 de nuptiis in Cana Galilææ. Cfr. Rosen et For-
 shall, *Catal. codd. orientt. qui in Museo Britan-
 nico asservantur* p. 33, 39, 43, 46.

ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܐܠܗܝܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ .
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ .
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ .
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ .
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ .
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ .
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ .

ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ .
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ .
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ .
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ .
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ .
 ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ ܘܥܘܕ ܐܡܘܢ .

1) Anno Christi 1244 Isa, medicus Edessenus,
 Hasnumis medici discipulus, Siside magnificam
 condidit ecclesiam Mar Barsumæ dicatam. Ita Bar-

patriarcha accersivit ut alterum Aco,
 alterum Gubæ ordinaret *episcopum*.
 Qui cum venissent, Abulpharagium
 quidem Gubæ ordinavit die festo sa-
 lutiferæ crucis, decima quarta Elul
 (*Septembris*) anni 1557 (*Christi* 1246);
 Salibam vero *tunc* prætermisit, quia
 Athanasius Lacabenæ, alias Josue,
 patriarchæ discipulus, requisitam a se
urbis Aco cathedram obtinuit. Cumque
 patriarcha animadverteret Salibam
 corde ulcerato domum reverti, dixit
 illi : "noli contristari, fili mi; nam
 post paucos dies morietur Bar Jere-
 mias, teque in ejus locum ordinabo."
 Quod ita contigit; nondum enim Tri-
 polim pervenerat Saliba quando nun-
 tium illius mortis advenit. Tum Sali-
 bam revocavit eumque ordinavit
 Alepo. Porro hoc, etsi sagacitate natu-
 rali effatum, miraculi instar habitum
 fuit.

Deinde patriarcha cœpit ædificare
 ecclesiam Deiparæ in Siside, ad latus
 magnæ ecclesiæ Armenorum, erecta-
 que est ecclesia celsissima. Quum vero
 Ægyptii urbem Sisidem incendio vas-
 tarunt anno 1560 (*Christi* 1249) et ec-
 clesia magna Armenorum igne penitus
 disjecta fuit et subversa, nostra illa
 illæsa remansit, sicut et altera nostra
 Mar Barsumæ, quam Isa medicus
 Edessenus nuper ædificarat¹. Post com-
 pletam ecclesiam, voluit patriarcha
 pontem exstruere super torrentem

hebræus in prima hujus *Chronici* parte, text. syr.
 505, vers. lat. 523.

3. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 4. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 5. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 6. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 7. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 8. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 9. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 10. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 11. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 12. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 13. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 14. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 15. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 16. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 17. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 18. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 19. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 20. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 21. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 22. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 23. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 24. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 25. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 26. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 27. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 28. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 29. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 30. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 31. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 32. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 33. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 34. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 35. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 36. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 37. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 38. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 39. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 40. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 41. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 42. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 43. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 44. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 45. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 46. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 47. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 48. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 49. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 50. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 51. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 52. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 53. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 54. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 55. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 56. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 57. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 58. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 59. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 60. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 61. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 62. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 63. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 64. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 65. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 66. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 67. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 68. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 69. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 70. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 71. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 72. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 73. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 74. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 75. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 76. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 77. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 78. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 79. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 80. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 81. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 82. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 83. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 84. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 85. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 86. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 87. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 88. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 89. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 90. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 91. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 92. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 93. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 94. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 95. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 96. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 97. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 98. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 99. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא
 100. חבילא דאבא דבבליא דבבליא דבבליא

Gadid in confinio Andriæ' in quo plu-
 rimi peribant et immergebantur præ-
 sertim diebus Nisan (*Aprilis*). Quum
 vero jam ad centum millia argenti ob
 istam structuram scripto se obligasset,
 præter cibos ac potus a monachis in
 auxilium suppeditatos, et operis finis
 immineret, accidit inundatio quæ pon-
 tem abripuit, jam non amplius ex-
 struendum; porro quamvis perierit
 hoc opus, nihilominus qui opus suum,
 laborem ac impensam contulit, sua
 haud frustrabitur mercede.

Porro patriarcha etiam alium pon-
 tem injecit flumini per mediam Mop-
 suestiam urbem transeunti cujus cum
 arcuum lapides illuvies diruisset, pilæ
 tamen immotæ constiterunt, eumque
 porro trabibus ligneis contexerunt.
 Interea vero, dum ita res agebat rega-
 liter, Mar Ignatius propinquis et lon-
 ginquis doctrinas ecclesiasticas et
 scientiam profanam procurare sata-
 gebat, ubique propriis sumptibus doc-
 tores et magistros constituens, ita ut
 revera ecclesiam sanctam Dei ab in-
 gruente ruditare suscitaret. Erat quo-
 que eleemosynarum largitione ac mi-
 sericordia in pauperes cumprimis illus-
 tris; episcopos ordinavit perplures,
 necnon duos maphrianos, unum nempe
 episcopum Gozartæ Dionysium Ca-
 pharsaltensem, alterum Mar Joannem
 Mardinensem, alias Barmaadanum.

Sub finem vitæ requiem non habuit,

¹⁾ Codd. Cantabr. et Oxon. אבא דבבליא

فحجلاً فحلم حكمو ولصومو صلو صلا
 انا املا ومن . صومنا بيلا .
 وعلملمنا هلا زجا كجنا .
 انا كسقنا بسقنا . انا صومنا لانا .
 انا نضمنا حومنا فحنا . صومنا
 اصمنا لانا . صومنا فحنا انا صومنا
 فحومنا . صومنا فحنا . صومنا
 وعلملمنا كسنا . صومنا
 وعلملمنا انا صومنا . صومنا
 وعلملمنا . صومنا انا صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .

miliares cellæ patriarchalis, opportu-
 nitatem quærere, ut qualicumque
 ratione te perdant." Atque ita terre-
 factus Melitinæ episcopus ire noluit,
 ac reliquos quoque præsules collegas
 suos absterruit, ita ut neque ipsi
 irent, sed differrent usque ad incep-
 tum jejunium, tunc simul profecturi.
 Eam autem ob causam offensus est
 patriarcha. Interim, cum inceptum
 esset jejunium, Melitinensis Guben-
 sem et Callisurensem secum assump-
 sit; et venerunt Modik ad Claudia-
 num, ac tum quatuor simul iter ver-
 sus cœnobium instituere; cum vero
 pervenissent ad cœnobium Martyrum
 juxta Amrum pagum, dixit illis Clau-
 dianus: "scio ego patriarcham nobis
 vehementer offensum esse, nec nobis
 permissurum ut ingrediamur; videa-
 tis igitur quid consilii ad eum placan-
 dum ineatis." Respondit Melitinen-
 sis: "vos hic maneatis, et ego ad cœ-
 nobium vadam; quod si me receperit,
 nuncio vos arcessam; sin aliter, illico
 adero apud vos." Qui cum ivisset nec
 reciperetur, ad episcopos reversus est
 ira succensus, iisque assumptis versus
 Melitinam recta contendit, patriarchæ
 a præfectis *urbis* mala parans.

صومنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .
 فحنا . صومنا . صومنا .

Tum Claudianus per episcopum
 Lacabenæ Aaronem Tanzig id pa-
 triarchæ nunciavit: "quod si, aiebat,
 in cœnobia pernoctes, magna tibi con-
 tumelia continget; Melitinensis enim
 in eo est ut satellites emittat, qui te
 vexent eo quod perpetuo aurum col-
 ligas e regione Beth-Romæorum in
 gratiam regum Francorum et Arme-

קלחא ופתימא ואתכלמא . . .
 וצא עשה כהן וכו' . . .
 ואתה אמרת בזה . . .
 חשבונות אלה ואלו הם . . .
 וכן מכתובתו וכו' . . .
 כלומר וכו' . . .
 וכן וכו' . . .
 וכן וכו' . . .
 וכן וכו' . . .
 וכן וכו' . . .
 וכן וכו' . . .
 וכן וכו' . . .
 וכן וכו' . . .
 וכן וכו' . . .
 וכן וכו' . . .
 וכן וכו' . . .
 וכן וכו' . . .
 וכן וכו' . . .
 וכן וכו' . . .

norum, *illudque* pontibus in eorum
 regione extruendis dissipis, nunc
 vero cum ad illorum confinia perve-
 neris, ne simplici quidem salutationis
 verbo eos salutaveris. Quod ubi au-
 diit patriarcha, timore percussus fa-
 miliare suos convocavit, congrega-
 tisque archimandritis dixit : " hac
 ipsa hora me hinc educite. " Cumque
 eum multum rogarent ut differret do-
 nec ipsi Melitinensem placassent, eis
 assentire recusavit, sed coëgit eos ut
 sub vespam post "sutara"¹ ipsum e
 cœnobio efferrent. Tota nocte iter con-
 tinuarunt, donec Beth-Romæorum
 limites transissent, atque regionem
 Cyrresticam, potestati principis Ha-
 lepi subjectam, ingressi sunt. Pa-
 triarcha et qui eum comitabantur ad
 pagum quemdam, nomine Morde, per-
 rexerunt, ibique habitaverunt in horto
 cujusdam christiani Syri.

Tunc congregandos undique epis-
 copos accersivit, adveneruntque epis-
 copi Beth-Romæorum, Syriæ, et Pa-
 læstinæ. Misit etiam ad maphrianum
 Mar Joannem Barmaadanum ut cum
 episcopis orientalibus cœtui synodali
 interesset, et iudicio inter ipsum et Me-
 litinensem decernerent, atque hunc
 deponerent aut ipsum patriarchatu
 solverent aliumque constituerent quem
 vellent. Qui porro ad maphrianum
 perrexerat, Aaron scilicet Tanzig Laca-

1) *Sutara* ea pars est officii eccle-
 siastici Jacobitarum, quæ *Completorio* Latinorum

respondet.

ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ

in navicula posuissent ejus discipuli
 et cursum secundo flumine direxis-
 sent. Tum exivit eques ille, et eduxit
 etiam secum nonnullos e pagi incolis
 atque prosecutus est patriarcham si-
 mulavitque se eum reducere velle :
 quum autem non posset, reliquit eum
 et reversus est ad duces Cyrrhesticæ,
 cui persuasit *patriarcham*, ipso in-
 vito, evasisse.

ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ

Patriarcha autem abiit in Castrum
 Romanum ubi apud ecclesiam suam
 consedit; magno eum honore prose-
 cutus est Mar Constantinus¹, Arme-
 norum catholicus, qui crebro ad invi-
 sendum eum descendebat. Postquam
 patriarcha sedem stabilivisset in Cas-
 tro Romano calumniatus est Salibam
 diaconus quidam Samanensis apud
 patriarcham commorans, isque scrip-
 sit litteras excommunicationis et cen-
 surarum contra Melitinensem, quas
 misit ad presbyteros et principes uni-
 cuique singulatim; sed nemo eas
 publice legere ausus est.

ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ
 ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ

Eo tempore Aaron Lacabenæ, re-
 licto grege suo, abiit Jerosolyma ibi-
 que in otio vixit; patriarcha autem
 transtulit Gregorium nomine Abul-
 pharagium, Aaronis filium, e Guba
 Lacabenam; Gubæ vero Barsumani,
 Lazari ejusdem Gubæ olim *episcopi*
 e fratre nepotem, consecravit.

ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܘܫܡܥܝܢ

Iisdem diebus patriarcham convenit

¹) Constantinus Pazerpertensis, in serie catho-
 licorum Armenorum septuagesimus, de quo vide

Galanum, *Conciliat. Eccl. Armen. cum Rom.*,
 t. I, p. 373, sqq.

ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .

ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .
 ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ . ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ .

præsul Chaboræ Daniel, Barmaadani discipulus, maphriano offensus ; accusavit eum apud patriarcham quem valde ei iratum fecit. Quare jussit ei patriarcha ut suo nomine Barmaadano convicia scriberet; ille præterea ex persona patriarchæ loquens principi Mardini delationes arabice contra Barmaadanum scripsit : " pluries, ait, ad te munera, mulum, pannos, per manus Barmaadani transmisi ; at audiavi illum ea præ avaritia majestati tuæ minime obtulisse ; " alias accusationes *addidit*. Princeps autem, ubi rescivit a discipulo isto doloso epistolam exaratam fuisse, eam non accepit ; patriarcha quoque audito quid fecisset Daniel illiusque verba non fuisse accepta, eum increpavit atque e cella sua expulit : qui inde profectus, Alepi commoratus est, dialecticæ operam navans apud præceptorem quemdam, Arabum magistrum, nomine Negem Nakschvani, cujus opera tandem islamismum professus est.

Sub id tempus Armenorum catholicus a patriarcha postulavit pro Armenis locum ad *erigendum* altare in ecclesia Haranensi. Patriarcha autem, quia ex una parte augendis populi sui ecclesiis studebat, ex alia vero catholicum despiciere aut aperte privare verebatur, coactus fuit ut et publice manum munificam aperiret et occulte eam contraheret. Hinc Ephræmo episcopo et fidelibus illius loci

ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .

ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .
 ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ . ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ .

concedendum esse scripsit, simul ipsis
 significans acquiescendum non esse.
 His igitur renitentibus et recusanti-
 bus corde quidem benedictiones lar-
 giebatur, lingua autem diras impre-
 cabatur, imo libellis excommunicatio-
 nis et censurarum ne reniterentur
 vetabat. Litigatores ergo isti benedicti,
 dum strenue resistebant vincebantque,
 secretum patriarchæ consilium pro-
 dere minime consenserunt.

Porro piæ memoriæ Armenorum
 rex Haytum¹⁾, quum audisset Syros
 Armenis negare locum ad orandum,
 iratus patriarchæ scripsit in hæc verba:
 " si vos exiguo loco populum nostrum
 prohibeatis, cur nos prædia magna
 monasteriis vestris daremus? Obtineat
 igitur unusquisque quod suum est! "
 Ast patriarcha firmo animo scripsit
 epistolam regi, hisce: " loquar in
 justitia coram rege, et non erubes-
 cam, " dicendi initium faciens, atque
 hæc ait: " æquum non est ut donum
 regum justorum et misericordum
 præcessorum tuorum surripias, nec
 legitimum ut pro culpa aliorum Cili-
 cienses pœnas dent. Quodsi paucis
 illis Syris in regno tuo superstibus
 malum inferas, forsân in superstite
 populo nostro, tenui illo quidem sed
 quo tanquam sale omnia regna con-
 diuntur, invenietur qui malum in-
 ferat Armenis ubique. Præterea sanc-
 tus catholicus ipse testatur quantum

¹⁾ ܕܠܐ ܕܠܘܥܢܐ Haytum, quod nomen etiam Hay-
 ton, Aytan, Haetom, scribitur, rex Ciliciæ, Leonis
 successor, de quo quædam habet Barhebræus in

hujus *Chronici* 1^a part., text. lat., p. 524, 525,
 535, plura vero Galanus, *Lib. supra cit.*, p. 378,
 sqq.

թագաւորաց . քոյն յիշատակաւ
 յարեւելոյս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս

laboraverim cum istis duræ cervicis
 repugnantibus qui nondum se submi-
 serunt, quamvis spem non amiserim
 eos subjiciendi; remanent quippe ad-
 huc sub censura." Placuerunt regi
 verba patriarchæ eumque placarunt.

զան յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս
 յարեւելոս . զան յարեւելոս

Interea patriarcha pro more voluit
 monasterium Syris ædificare in Castro
 Romano, propterea quod Armeni sua
 cupiditate ducti monasterium in eo
 ædificarant sub nomine sancti Bar-
 sumæ et varia donaria a populis
 percipiebant. Quia vero filii Josue
 presbyteri hortum possidebant cœno-
 bio idoneum juxta fluvium Pharze-
 man¹⁾, conatus est patriarcha libellum
 emptionis ab eis accipere ne postea
 monachis cœnobiū inhabitantibus
 dominarentur iisque molestias crea-
 rent. Iis autem contentiose dare re-
 nuentibus, offensus patriarcha ab eis
 cum ira discessit, domiciliumque
 transtulit in specum quemdam ad ripas
 Euphratis. Quod cum audisset catho-
 licus Armenorum eduxit illum inde
 atque transtulit in quamdam e suis
 villis, ubi ægrotavit et periculose de-
 cubuit; tum catholicus assumpsit
 eum ad se in arcem atque posuit inter-
 rius in domo sua ad latus magnæ
 Armenorum ecclesiæ; ipsum quoque
 catholicus invisit et apud eum pro
 filiis Josue presbyteri intercessit; illi-
 que ad eum venerunt. Iis vero cun-

¹⁾ *Marsifan* apud Ritter, *Erdkunde, West-Asien*, theil. X, 934-935.

אהא מלכא סאזינא סאזינא . סאזינא
 אהא מלכא סאזינא סאזינא . סאזינא
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .

Michaële conscriptum acceperunt filii
 Josue; ducenti porro denarii mulusque
 regi Ciliciæ missi sunt; centum etiam
 denarios mulumque recepit catholi-
 cus; centum denique pro funere sacer-
 dotibus distributi fuerunt.

סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא .

94. Post Mar Ignatium, DIONYSIUS, alias Aaron.

סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .
 סאזינא סאזינא סאזינא סאזינא .

Defuncto piæ memoriæ patriarcha
 Mar Ignatio in Castro Romano, Dio-
 nysius Melitinae, qui et Aaron Angur,
 quia videbat sibi opponi posse nemi-
 nem ex præsulibus vicinis, patriar-
 chatum appetiit, quamvis ipsum con-
 siliarii ejus retraherent, dicendo :
 " etiamsi vicini tui qui timent te con-
 sentiant, maphrianus tamen Barmaa-
 danus, homo sua ætate plane sin-
 gularis, Basilius Saliba Alepi, vir
 facundus regibusque charus, episcopi
 etiam Amidæ et Castri Zaid senectute
 venerabiles ac doctrina notissimi, pa-
 riter Turabdinenses, necnon episcopi
 Palæstinæ Athanasius Aci ceterique,
 quomodo in tui *electionem* consen-
 tient?" Respondit eis : " modo in
 Beth-Romæorum *regionem* tantum
 potestatem exerceam, sufficit mihi. "
 Tenebatur autem vana hac spe, alte-
 rum, ubi auditum esset unum fuisse
 constitutum, haud constitutum iri;
 aut si constituerent, eum qui prior

٧٠٩
 ٧١٠
 ٧١١
 ٧١٢
 ٧١٣
 ٧١٤
 ٧١٥
 ٧١٦
 ٧١٧
 ٧١٨
 ٧١٩
 ٧٢٠
 ٧٢١
 ٧٢٢
 ٧٢٣
 ٧٢٤
 ٧٢٥
 ٧٢٦
 ٧٢٧
 ٧٢٨
 ٧٢٩
 ٧٣٠
 ٧٣١
 ٧٣٢
 ٧٣٣
 ٧٣٤
 ٧٣٥
 ٧٣٦
 ٧٣٧
 ٧٣٨
 ٧٣٩
 ٧٤٠
 ٧٤١
 ٧٤٢
 ٧٤٣
 ٧٤٤
 ٧٤٥
 ٧٤٦
 ٧٤٧
 ٧٤٨
 ٧٤٩
 ٧٥٠
 ٧٥١
 ٧٥٢
 ٧٥٣
 ٧٥٤
 ٧٥٥
 ٧٥٦
 ٧٥٧
 ٧٥٨
 ٧٥٩
 ٧٦٠
 ٧٦١
 ٧٦٢
 ٧٦٣
 ٧٦٤
 ٧٦٥
 ٧٦٦
 ٧٦٧
 ٧٦٨
 ٧٦٩
 ٧٧٠
 ٧٧١
 ٧٧٢
 ٧٧٣
 ٧٧٤
 ٧٧٥
 ٧٧٦
 ٧٧٧
 ٧٧٨
 ٧٧٩
 ٧٨٠
 ٧٨١
 ٧٨٢
 ٧٨٣
 ٧٨٤
 ٧٨٥
 ٧٨٦
 ٧٨٧
 ٧٨٨
 ٧٨٩
 ٧٩٠
 ٧٩١
 ٧٩٢
 ٧٩٣
 ٧٩٤
 ٧٩٥
 ٧٩٦
 ٧٩٧
 ٧٩٨
 ٧٩٩
 ٨٠٠
 ٨٠١
 ٨٠٢
 ٨٠٣
 ٨٠٤
 ٨٠٥
 ٨٠٦
 ٨٠٧
 ٨٠٨
 ٨٠٩
 ٨١٠
 ٨١١
 ٨١٢
 ٨١٣
 ٨١٤
 ٨١٥
 ٨١٦
 ٨١٧
 ٨١٨
 ٨١٩
 ٨٢٠
 ٨٢١
 ٨٢٢
 ٨٢٣
 ٨٢٤
 ٨٢٥
 ٨٢٦
 ٨٢٧
 ٨٢٨
 ٨٢٩
 ٨٣٠
 ٨٣١
 ٨٣٢
 ٨٣٣
 ٨٣٤
 ٨٣٥
 ٨٣٦
 ٨٣٧
 ٨٣٨
 ٨٣٩
 ٨٤٠
 ٨٤١
 ٨٤٢
 ٨٤٣
 ٨٤٤
 ٨٤٥
 ٨٤٦
 ٨٤٧
 ٨٤٨
 ٨٤٩
 ٨٥٠
 ٨٥١
 ٨٥٢
 ٨٥٣
 ٨٥٤
 ٨٥٥
 ٨٥٦
 ٨٥٧
 ٨٥٨
 ٨٥٩
 ٨٦٠
 ٨٦١
 ٨٦٢
 ٨٦٣
 ٨٦٤
 ٨٦٥
 ٨٦٦
 ٨٦٧
 ٨٦٨
 ٨٦٩
 ٨٧٠
 ٨٧١
 ٨٧٢
 ٨٧٣
 ٨٧٤
 ٨٧٥
 ٨٧٦
 ٨٧٧
 ٨٧٨
 ٨٧٩
 ٨٨٠
 ٨٨١
 ٨٨٢
 ٨٨٣
 ٨٨٤
 ٨٨٥
 ٨٨٦
 ٨٨٧
 ٨٨٨
 ٨٨٩
 ٨٩٠
 ٨٩١
 ٨٩٢
 ٨٩٣
 ٨٩٤
 ٨٩٥
 ٨٩٦
 ٨٩٧
 ٨٩٨
 ٨٩٩
 ٩٠٠
 ٩٠١
 ٩٠٢
 ٩٠٣
 ٩٠٤
 ٩٠٥
 ٩٠٦
 ٩٠٧
 ٩٠٨
 ٩٠٩
 ٩١٠
 ٩١١
 ٩١٢
 ٩١٣
 ٩١٤
 ٩١٥
 ٩١٦
 ٩١٧
 ٩١٨
 ٩١٩
 ٩٢٠
 ٩٢١
 ٩٢٢
 ٩٢٣
 ٩٢٤
 ٩٢٥
 ٩٢٦
 ٩٢٧
 ٩٢٨
 ٩٢٩
 ٩٣٠
 ٩٣١
 ٩٣٢
 ٩٣٣
 ٩٣٤
 ٩٣٥
 ٩٣٦
 ٩٣٧
 ٩٣٨
 ٩٣٩
 ٩٤٠
 ٩٤١
 ٩٤٢
 ٩٤٣
 ٩٤٤
 ٩٤٥
 ٩٤٦
 ٩٤٧
 ٩٤٨
 ٩٤٩
 ٩٥٠
 ٩٥١
 ٩٥٢
 ٩٥٣
 ٩٥٤
 ٩٥٥
 ٩٥٦
 ٩٥٧
 ٩٥٨
 ٩٥٩
 ٩٦٠
 ٩٦١
 ٩٦٢
 ٩٦٣
 ٩٦٤
 ٩٦٥
 ٩٦٦
 ٩٦٧
 ٩٦٨
 ٩٦٩
 ٩٧٠
 ٩٧١
 ٩٧٢
 ٩٧٣
 ٩٧٤
 ٩٧٥
 ٩٧٦
 ٩٧٧
 ٩٧٨
 ٩٧٩
 ٩٨٠
 ٩٨١
 ٩٨٢
 ٩٨٣
 ٩٨٤
 ٩٨٥
 ٩٨٦
 ٩٨٧
 ٩٨٨
 ٩٨٩
 ٩٩٠
 ٩٩١
 ٩٩٢
 ٩٩٣
 ٩٩٤
 ٩٩٥
 ٩٩٦
 ٩٩٧
 ٩٩٨
 ٩٩٩
 ١٠٠٠

Post paucos ab ordinatione sua dies, Barmaadanus Basilium Alepi Orientis maphrianum ordinavit. Appellatus est Ignatius ; ob quam nominis mutationem indignati sunt multi non tantum in nominatum, sed præsertim in nominantem. Voluit porro Mar Joannes illico Antiochiam contendere et in throno magni Severi sedere, ut nomine et re firmior fieret ejus dignitas patriarchalis. Quum ergo illuc advenisset, accessissentque ad eos Athanasius seu Josue Aci et Josue Tripoleos, alias Barpherson Edessenus, propter dissidium inter Acensem et Barphersonem exortum, cumque Mar Joannes Acensi faveret, Barphersones adiit præpositos ecclesiæ magnæ Francorum et Mar Joannem quod absque jure sedem occuparet accusavit, alium esse legitimum *aiens*, qui ante illum thronum Jacobitarum occupaverat in monasterio Mar Barsumæ, virum scilicet opulentem regibusque gratum, qui paratus esset ad veniendum, magna munera ipsorum ecclesiæ oblaturus : " nolite igitur, inquit, istum suscipere donec ille venerit. " Quæ cum Franci audissent, Barmaadanus eorum oculis deminutus est, et dixerunt : " hunc non suscipiemus, donec adversarium ejus acciverimus, et utraque pars interfuerit judicio : qui porro *sic* confirmabitur, ille se deat in throno. " Hoc negotium spatio trium mensium intermissum fuit. Tum post multas expensas donaque Francis illis data et factam apologiam qua asseruit se misisse ad adversarium suum et hunc venire renuisse, ægre

ܘܘܟܠܐ ܟܘܠܗܘܢ ܕܘܘܠܡܝܢܐ ܘܘܠܝܘܢܐ
 ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .
 ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .
 ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .
 ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .

ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .
 ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .
 ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .
 ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .
 ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .
 ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .
 ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .
 ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .
 ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .
 ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .
 ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .
 ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ ܘܘܠܥܘܠܡܐ .

menses infelix iste misere obiit in
 xenodochio. Periit nomen ejus, sub-
 latus est e medio, et ignotus est
 locus ejus.

Barmaadanus autem Antiochia
 egressus venit Alepum et inde pro-
 fectus sedem fixit Mardini. Interim
 sponponderunt Edesseni una omnes,
 presbyteri, diaconi et populus, se ne-
 gotium ab Alepensi ad maphriana-
 tum evecto peractum irritaturos.
 Miserunt igitur ex ipsis diaconum
 quemdam nomine Phargani, qui ad
 portas principum ingredi et egredi
 consueverat. Ille petiit Damascus
 et, promisso soltano auro, Dionysio
 litteras proclimationis impetravit, ut
illuc veniens honore afficeretur; at
 cum diaconus rediisset epistolamque
 attulisset, Dionysius ire non est au-
 sus; sibi enim timebat a legisperitis
 Ægyptiis, Barmaadano addictissimis,
 et dicebat: "deceat me prius ad sol-
 tanum Beth-Romæorum pergere, quia
 in ejus territorio sum; deinde ad
 alios." Igitur accinxit se et profectus
 est Iconium ad soltanum Ezaldin-
 num¹; ex præsulibus eum comitati
 sunt Claudianus et Cæsareensis. Ob-
 tinuit diploma² præclarum aliamque
 epistolam ad Melek Nazr, Alepi

¹ De Ezaldino agit Barhebraeus in *Chronici*
 part. I, text. lat. p. 524, sqq.
² *manschur*. Vox arabica, qua desi-
 gnatur genus quoddam diplomatis episcopis a solta-
 nis coucedi solitum ut illi munus suum publice

exercere possent. Non multum differt a
jerlikh de quo supra sæpe, et a
 seu decreto confirmatorio quod a Tatarorum prin-
 cipibus dabatur.

715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000

principem, ut ab eo honorifice susci-
 peretur. Egresso illi ex Iconio occur-
 rit Thomas, præsul Hahæ, Turabdi-
 nensis, qui dixit : " Barmaadanus
 promisit aurum soltano et proclama-
 tus est in regione nostra ; ecce nunc
 Mardini sedet et *pecuniam* non quæ-
 rit. Interim præfectus cogit nos au-
 rumque exigit. Rogamus igitur ut
 venias in regionem nostram, duplum
 auri colligas e quo partem soltano
 tribuas et in toto Turabdino procla-
 meris. " Dionysius autem ire nolens,
 misit Lacabenensem, Gregorium nem-
 pe Aaronis filium, et Abdaëlem mo-
 nachum, suum e fratre nepotem, qui
 cum advenissent egregie excepti fue-
 runt a loci præfectis. Circumeuntes
 porro monasteria et pagos collegerunt
 pecuniæ summam, eam præfecto pe-
 penderunt et ab illo obtinuerunt di-
 ploma. Proclamato igitur Dionysio,
 reversi sunt ad cœnobium.

Tunc Edesseni Damascus rursus
 miserunt Pharganium, qui dixit :
 " iste Beth-Romæorum patriarcha,
 nisi eum vir quidam honorabilis
 adierit, non veniet. " Jubente igitur
 soltano missus est eques e præcipuis
 patris ejus administris, qui ad cœno-
 bium venit, Dionysium assumpsit et
 una cum eo nonnullos e præsulibus
 et archimandritis. Hi perrexerunt
 Damascus, atque in ecclesia nostra
 Syrorum habitationem nacti, illic toto
 jejunii quadragesimalis tempore re-
 manserunt. Prandium illis quotidie
 e palatio regio dabatur, idque abun-
 dantissime et quamdiu illic perman-

715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000

tristitiaque affecti quod istius Tatars scriptum exhibuissent.

Quum vero mora eorum Damasci protraheretur quin aut ipsis responsio daretur, aut ipsi spem abjicerent, magister quidam jurisperitorum Aegyptius, nomine Makhin Bar Amid', patriarcham adiit dicens: "scias, o pater, revera tuum huc adventum nobis minime placuisse, eo quod opprobrio non minimo facti sumus Arabibus, qui de nobis capita movent dicentes: "ecce religionis vestrae principes, quorum mundi contemptum abnegationemque laudatis, propter principatum temporalem se invicem demoliuntur." Aliunde tamen nobis gratum nequaquam foret si ex hoc loco contemptus abires, infecta re propter quam venisti, ne magis ac magis contundamur. Quia autem hunc juvenem, videlicet soltanum, offendisti, nulla alia re quam auri copiam solvendo eum placare poteris, quippe qui pecuniae est amantissimus." Respondit patriarcha seni Makhino: "Deo et tibi rem committo: age juxta tuam prudentiam, nec me interrogas." Tunc abiens Makhin placatum reddidit soltanum viginti septem millibus alborum, quos patriarcha Alepi successive solveret. Quibus acceptis, Mellek Nazr Dionysio dedit praeclarum diploma ut in tota ditione susciperetur ac proclamaretur. Hic itaque Da-

719

720

1) Makhin Elmacinum intelligit Homaidi filium, Saracenicæ historiae scriptorem, cujus alterum tomum in latinum sermonem conversum

Thomas Erpenius publicavit, quum prior tomus adhuc ineditus sit. Ita Assemanus, Bibl. or., II, 377, not. 2.

ܘܥܡܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .

ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .
 ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ . ܘܕܡܘܨܘܨܐ ܕܥܘܠܐ ܕܐܘܪܝܢܐ .

masco egressus Alepum petiit et ex Alepo in Castrum Romanum se contulit, *ubi* honorifice exceptus fuit a patriarcha Armenorum; verum filii Josue presbyteri eum proclamare noluerunt, dicentes: "nos Barmaadano fidem dedimus;" neque eos compulit catholicus ad Dionysium proclamandum. Dum autem erat in Castro Romano Dionysius patriarcha, vezirus Alepi contra eum misit satellites, ut ad solvendum aurum debitum adveniret; quod eum oculis catholici et Armenorum depressit. Cumque Alepum venisset, Alepensem diocesisin adjudicavit Gregorio Lacabenensi, Aaronis filio. Accesserunt autem recens creatus episcopus Alepensis, et Damascenus, necnon diaconus Edessenus Pharganus, atque hi tres sponderunt se simul aurum soluturos. Dionysius vero profectus est et concessit Edessam, atque hinc ad cenobium *Barsumæ* ascendit.

Quum autem Gregorius jam ab aliquo tempore Alepi sederet, venit ex Oriente Saliba maphrianus et una hieme Alepi commoratus est; porro inde profectus Damascum petiit et tantum auri obtulit quantum obtulerat Dionysius, atque obtinuit diploma quo deponeretur Dionysius et proclamaretur Mar Joannes Barmaadanus. Deinde Alepum reversus est, ubi in ecclesia consedit. Gregorius autem commoratus est in domo patris sui qui e Melitina nuper advenerat et Alepi

723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800

manebat; paulo post ascendit in ce-
 nobium ad patriarcham. Maphrianus
 autem misit ad Barmaadanum ut
 veniret in Syriam aurumque sibi im-
 positum solveret; at Mar Joannes et
 venire et aurum *solvere* abnuit, nec
 ullas maphriano pro eo quod fecerat
 grates habuit. Maphrianus autem
 pressus ab exactoribus misit ad Mar
 Joannem ut ad solvendum adveniret,
 addens se alioquin manum daturum
 Dionysio eique assensurum; præterea
 maphrianus ipse personaliter profectus
 est ut Barmaadano hæc assereret
 ejusque responsum audiret. Ast cum
 maphrianus pervenisset in urbem Ba-
 lasch¹ ad ripas Euphratis, occurrit
 ei Barmaadanus in Syriam pergens,
 atque una cum illo Alepum reversus
 est. Porro Mar Joannes aurum mutuo
 sibi comparavit a mercatore quodam
 Æthiope, amico suo, nomine Mitcaël,
 et quod in se maphrianus susceperat
 ipse exsolvit.

Eo tempore vastatum fuit cœno-
 bium Mar Cyriaci Zonicratæ² quod
 instauraverat Simeon medicus Hes-
 nensis piæ memoriæ. Quippe erat illi
 filius nequam et prodigus, nomine
 Michaël, qui exactionibus suis pluri-
 mum vexabat monachos. Cumque hi
 eum fastidio haberent atque aver-
 sarentur, ille perrexit ad Rukn-Aldin-
 soltanum et moslemus factus est.
 Mox obtinuit decretum, quo expelle-
 ret monachos e monasterio patris sui

¹) Balasch urbs eadem esse videtur
 cum ea quæ supra col. 250 scribitur
 Balas.

²) Situm erat istud monasterium in regione
 Castri Zaid. Cfr. supra 616.

אלה שפסקוהו אלא מה אשמעו ד'ביא .
 מה ג'ניו לטובו וכלפיב שפסקוהו
 ופסקוהו . שפסקוהו ד'טובו וכלפיב .
 ג'ניו אלה מה שפסקוהו . שפסקוהו .
 שפסקוהו שפסקוהו ופסקוהו . שפסקוהו
 ופסקוהו . שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו
 ופסקוהו . שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו .
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו

medicina vivere. Sed cum cœpisset ad
 ægrotos sese passim conferre et in eo
 esset ut habitum dehonestaret, Deus
 eum e vita temporali migrare fecit per
 acutum quod ei contigit morbum.
 Obiit feria quarta, ejusque exequiæ
 cum honore celebratæ sunt a mona-
 chis ac presbyteris Francis et nostra-
 tibus. Sepultus autem fuit in ecclesia
 Mar Behnam. Porro rem medicam
 optime noverat; in libris philosopho-
 rum versatus, conversatione amœnus,
 omnibus gratus erat; verum ob
 schisma quod fecerat ab omnibus re-
 prehensus fuit, eo præsertim quod
 mala retribuerit Dionysio, qui eum
 in sua cella educaverat atque a teneri
 ungue edocuerat.

שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו

Firmata hoc modo Dionysii in
 omni Syria et Beth-Romæa proclama-
 tione, nullam eum requiem habere
 voluit Deus, quia non absque macula
 coram eo ambulabat. Etenim difficul-
 tates ipsi creavit Saliba archiman-
 drita, avunculi ejus filius. Hic ab eo
 postulavit ut sibi contra legem digni-
 tas archimandritæ ad decennium ad-
 judicaretur; quum noluisset Diony-
 sius, reliquit eum et ad palatium
 soltani se contulit ubi contra Diony-
 sium pessimas accusationes proferens,
 accusavit eum cædum, deprædationis
 ac viarum latrocinii aliorumque ne-
 fandorum, quorum memoria os au-
 resque polluere lingua refugit.

שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו
 שפסקוהו שפסקוהו שפסקוהו . שפסקוהו

Eodem tempore cædes, fames, mor-
 talitasque toto orbe grassatæ sunt,

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

coram eo comparuisset, rediens om-
 nem timeendi causam a se propulsare
 posset. Cumque eo pervenisset, inve-
 nit Simeonem, Josue presbyteri Castri
 Romani filium, presbyterum ac me-
 dicum, qui nuperrime accitus fuerat
 ad salutandum regem regum. Simeon,
 viso Dionysio, eum minis insectatus
 est; cumque Dionysio licentia con-
 cessa esset ingrediendi ad regem re-
 gum, illico presbyter Simeon accessit
 ad castrorum magnates, dicens .
 " haud decet ut patriarcha iste faciem
 regis regum aspiciat, quia homicida
 est. " Crediderunt verbo ejus primores
 ac Dionysium castris' expulerunt. Hic
 igitur abscessit et procul inde com-
 moratus est; deinde nuntio reconci-
 liavit sibi Simeonem medicum, data
 ei summitate aurea baculi Mar Igna-
 tii quod ipse a Simeone episcopo ac-
 ceperat, porrecto pariter chirographo,
 se statim ac ad cenobium pervenisset,
 illi missurum pictas tabellas "hudrae"
 annuae, a Mar Joanne pro monasterio
 peregrinorum montis Edessae exaratae.
 Tum placatus est Simeon; Dionysius
 vero ampla munera primoribus misit,
 atque ita vix dignus habitus est in-
 grediendi ad regem regum. Cumque
 ipsi diceretur: " tu monachum quem-
 dam occidisti", respondit: " ita qui-
 dem, hominum istum quod mandato
 regio obedire renueret occidi. " Illi
 autem quia muneribus corrupti erant
 diligentius de eo non inquisierunt.

1) 20] ad h. v. haec notat Smith in *Theo. syr.*:
 " 20] vox Tatarica, unde etiam in Persicum ser-
 monem irrepsit exercitus, castra... Cave ne cum
 Assemano credas esse Ardua urbs Tatarorum :

*quamvis enim repertum sit pro palatio castris vel
 hiberno principum Mogulorum, reapse est castra,
 et ex eo orta est vox nostra horde.* — In praesenti
 loco cum voce 20] commutatur.

2) Cfr. supra col. 637.

om-
sare
ve-
stri
me-
rat
on,
tus
on-
re-
ssit
;
em
ida
res
lic
m-
ci-
ta
a-
ic-
o,
et,
30
io
3.
18
t,
-
e
-
)
i
t
l

. نفع ابا حكمنا وكنز صوننا
 . اوله زب صلحنا اولد كك و سكد
 . ككنون و صلحنا صغنا و زون
 . صغنا . بكنز ككنا و سكون
 . صلحنا صلح صغنا و سكون اولد
 . سكون اولد و صلحنا و صلحنا
 . و صلحنا و صلحنا . سكون صلحنا صلحنا
 . صلحنا صلحنا و صلحنا و صلحنا
 . صلحنا صلحنا . و صلحنا و صلحنا
 . صلحنا و صلحنا و صلحنا و صلحنا
 . صلحنا صلحنا و صلحنا و صلحنا
 . صلحنا صلحنا و صلحنا و صلحنا
 . صلحنا صلحنا و صلحنا و صلحنا
 . صلحنا صلحنا و صلحنا و صلحنا
 . صلحنا صلحنا و صلحنا و صلحنا

Hinc digressus, rediit in monaste-
 rium Mar Barsumæ; semetipsum
 porro exaltans et metum audacia su-
 perans, quos antea virgis castigabat
 scorpionibus castigare cœpit¹ : " di-
 gitus meus minimus, aiebat, nunc
 plus pollet quam olim tota manus. "
 Tunc zelo excitati sunt tres juvenes,
 cœnobii incolæ : monachus unus no-
 mine Sergius e Sebaste², diaconus
 alius, Basilius nempe archimandritæ
 Simaani frater, tertius laicus Abraha-
 mus, Barsumæ archimandritæ Samue-
 lis filii e fratre nepos : hi eum invase-
 runt, dum stabat in templo orationem
 noctis *persolvens*, ante sabbatum
 quod hebdomadem jejunii Ninivita-
 rum³ complet, decima octava Schebat
 (*Februarii*) anni millesimi quingente-
 simi septuagesimi secundi (*Christi*
 1261). Dum porro unus e monachis
 "sedram" primi nocturni⁴ persolvebat,
 prosilierunt isti juvenes a retro in Dio-
 nysium eumque gladiis percusserunt
 runt ante altare, in sanctuario⁵. Ja-

¹) Alluditur ad II Par., X, 11, 14.
²) Sebaste, urbs Armeniæ ad fluvium Halys, hodie Sivas vel Sirvas.
³) Jacobitæ, præter jejunium feriæ quartæ et sextæ, quinque jejunia observant: jejunium quadragesimæ, jejunium Apostolorum, jejunium Migrationis Deiparæ, jejunium Nativitatis Domini, et jejunium Ninivitarum, de quo hæc habet Barhebræus *Nomocan.*, part. I, cap. V, sect. II : « jejunium Ninivitarum a feria secunda, quæ tribus hebdomadis præcedit magnum jejunium usque ad matutinum feriæ quintæ ejusdem hebdomadæ observamus, id est tribus diebus perfectis, et aliqui usque ad matutinum sabbati. » Idem jejunium observatur a Nestorianis et a Chaldæis. Cfr. Assemanus, *Diss. de Nestor.*, 387.

⁴) *Sedra officii primi* id est oratio illa, *Sedra* appellata, quæ recitatur in primo nocturno ad Matutinum. Officium enim noctis Sabbati, quod nostro officio matutino respondet, dividitur in Breviario Syrorum, Romæ anno 1953 impresso, in tria *Sedra* seu nocturna, quorum primum Deiparæ Virgini, secundum Sanctis, tertium Defunctis refertur. Porro, quum iidem sint ritus Syrorum Unitorum et Jacobitarum, quæ ex officio Syrorum desumpsimus valent ad explicandum præsentem locum.
⁵) *Sanctuarium*. Ecclesiæ Jacobitarum duas habent partes : navim fidelibus destinata et sanctuarium clero. Porro sanctuarium a navi separatur per *Sanctuarium* seu *Sedra* id est

וְזָכַרְתָּ אֶת הַמַּעֲשֵׂה הַזֶּה לְעַד
 לְעַד לְעַד לְעַד לְעַד לְעַד לְעַד
 לְעַד לְעַד לְעַד לְעַד לְעַד לְעַד
 לְעַד לְעַד לְעַד לְעַד לְעַד לְעַד
 לְעַד לְעַד לְעַד לְעַד לְעַד לְעַד

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הַמֶּלֶךְ הַכּוּשִׁי
 אֶת כָּל אֲשֶׁר עָשָׂה אֱלֹהֵינוּ
 לְיִשְׂרָאֵל בְּיַד הַמַּלְאָכִים
 הַגְּדֹלִים אֲשֶׁר אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ
 וְיִשְׁמַע אֶת כָּל אֲשֶׁר עָשָׂה
 אֱלֹהֵינוּ לְיִשְׂרָאֵל בְּיַד
 הַמַּלְאָכִים הַגְּדֹלִים אֲשֶׁר
 אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַע
 אֶת כָּל אֲשֶׁר עָשָׂה אֱלֹהֵינוּ
 לְיִשְׂרָאֵל בְּיַד הַמַּלְאָכִים
 הַגְּדֹלִים אֲשֶׁר אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ
 וְיִשְׁמַע אֶת כָּל אֲשֶׁר עָשָׂה
 אֱלֹהֵינוּ לְיִשְׂרָאֵל בְּיַד
 הַמַּלְאָכִים הַגְּדֹלִים אֲשֶׁר
 אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַע
 אֶת כָּל אֲשֶׁר עָשָׂה אֱלֹהֵינוּ
 לְיִשְׂרָאֵל בְּיַד הַמַּלְאָכִים
 הַגְּדֹלִים אֲשֶׁר אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ

censque cadaver ibi reliquerunt, et ad
 cellam ejus diripiendam ascenderunt.
 Apprehenderunt quoque discipulum
 illum qui interfecerat fratrem Salibæ
 archimandritæ, eumque e rupe præci-
 pitarunt. Melitinensem pariter minis
 insectati sunt; at hunc, acceptis ab eo
 muneribus, reliquerunt.

Deinde acciverunt famulum quem-
 dam, nomine Hannis, qui sub Dio-
 nysio centurio fuerat, sed ab eo-
 dem, contra eum irato, expulsus cœ-
 nobio. Advenit ille atque in isto
 loco dominatus est. Miserunt etiam
 famulos quosdam ad magnates sol-
 tani Beth-Romæorum dicentes : "pa-
 triarcha iste absque nutu vestro
 institutus fuerat, confugiebat porro
 ad Tataros nec vobis subditus erat.
 Et nos in eum insurreximus, eumque
 interfecimus; rogamus ergo vos ut
 nobis adjuutores sitis." Magnates au-
 tem eos qui venerant ut viros abjectos
 impudentesque respicientes a se ex-
 pulerunt, eisque dixerunt : "quid
 immineat vobis a Tataris vos ipsi
 videritis." Reversi igitur illi cum
 confusione aliud inierunt consilium,
 ac ad castra Tatarorum praesulem
 quemdam Tagritensem, nomine Joan-
 nem Schuhaitaleh, aliosque cum eo
 ablegarunt, qui dicerent : "ex Cur-
 dis quidam seditiosi, nobis vicini,
 insilierunt in patriarcham eumque
 trucidarunt; nunc igitur rogamus ut

cancellos. igitur cancellos notat, deinde
 locum cancellis clausum seu sanctuarium, non
 autem gradum altaris. Quod monet Assemanus,

*Diss. de Nestor., p. 795, Cfr. Morinus, De sacr.
 ordinat., annot. 42 in Syror. ordinat.*

ایلا که از موعه اف موعه و مزما اما
 و مکلامنا بنمطیله . سنا و سدهنا سنا صلاوا
 و امصتا . سنا سده موعه که صف
 ااهنا مصکم . سنا سده صصتا
 و نالمکنه . سنا قلمه که و دلمکنه صدهنا
 اله . صلاوا . نکلمه صلاوا سدهنا
 و نالوا لجهه و لجهه اله . سنا
 امکنه سنا که سنا . لجهه صصتا .
 و بمصتله که اله سنا سنا صصتا
 لاله لجهه که صلاوا . سنا که که مزما
 موعه و املا اما و اهنا مصکم و مکلامه
 و مکلامه لجهه . مکلامه و سنا صف اهنا
 امکنه . سنا اما و مک املا . سنا ایلا
 سنا لمصتله که . سنا که صلاوا سنا .
 مکلامه سنا که صلاوا . مکلامه و سنا
 صصتا سنا سنا که سنا سنا . مکلامه
 سنا صصتا ایلا سنا لجهه صصتا که
 صصتا و لجهه سنا . مکلامه سنا .
 سنا سنا که صصتا . سنا که صلاوا صصتا
 صصتا . مکلامه و سنا و امکنه که
 صلاوا سنا . سنا سنا . و سنا سنا
 که صلاوا سنا . سنا سنا و لجهه لجهه
 مکلامه سنا سنا که صلاوا سنا . سنا
 مکلامه که سنا سنا . سنا سنا که صلاوا
 که صلاوا سنا سنا که صلاوا سنا .

1) *visitor*, quem et Græco vocabulo Syri *ܩܝܨܘܬܝܗܩܝܨܘܬܝܗ* appellant, munere fungebatur invisendi pagos, vicos et monasteria, curandique ut cuncta ad rectae vitae ac sanae doctrinæ normam peragerentur. Ad quod munus si spectes, *visitatores* istos haud inepte archipresbyteris nostris comparaveris; ast eo differunt, quod illi speciali ordinatione ad officium suum

locum istum domini *vestri* faciatis. " Qui cum abiissent, accessit pariter ad eos Josue monachus frater, cognomine Schankit, qui *visitor* fuerat in regione Iberorum atque congregati sunt omnes apud Simeonem presbyterum et medicum, consilium inter se ineuntes dicendi : " en patriarchæ interfectores in cœnobio sunt : veniat igitur, rogamus, vir fortis qui apprehendat eos atque occidat." Hisce dictis, prodiit edictum ut Taicutlug, Hunnus christianus, ad homicidas interficiendos abiret, et monachum Josue, Simeonis medici Castri Romani fratrem, illic praeficeret. Dixerat quippe medicus ille presbyter : " iste frater meus est. " Porro quum advenisset Taicutlug apprehendit homicidas illos; et quosdam quidem occidit, alii vero in carcere seipsos strangularunt. Senem autem Barsamuelem diris flagris cecidit, flagellatis scutica septuagies femorum carnibus, eumque deinde expulit e cœnobio. Abiit ille atque obiit in Amrum pago². Etenim confessus erat interfectores ipsi dixisse : " aliquid a te exposcendum habemus, " et ipse responderat : " nihil a me exposcite, sed quod facere vultis facite. " Talis igitur fuit violentus Dionysii Angur exitus. Tunc Mar Joannes Barmaadanus

deputentur in ecclesiis Syrorum. Ordinatione periodatæ apud Jacobitas et Nestorianos eadem est ac chorepiscopi, diversa vero est apud Maronitas. Cfr. Abbeles, *De vita et scriptis S. Jacobi Sarug.*, p. 99, et auctores ab eo citatos; item Denzinger, *Ritus Orient.*, I, 121.

2) *Amrum*, pagus regionis Claudiae in ditione Melitiniensi. Smith in *Thesaur. syr.* ad h. v.

ܗܘܝܘܢ ܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ

ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ

ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ
 ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ ܘܡܝܨܪܝܢ

1) Joannes Barmaadanus plura scripsit. Superesse noscuntur: *Anaphora*, latine edita a Renautotio, *Liturg. Orienti. Coll.* II, 508. (ad Francof).
 2. *Carmen de anima*, in scriptum ܘܡܝܨܪܝܢ *avis*, versu dodecasyllabo; exstat in cod. Vat. A. Scandar 5. Vide Assem, *Bibl. Or.* II, 242.
 3. *Carmen de perfectione*; exstat in Bibl. Bodleian., cod. Pocock. 298. Cfr. Smith, *Catal. codd. syr. Bibl. Bodl.*, 641.

misit Iconium ad soltanum Beth-Romæorum, et obtinuit diploma super cœnobium Mar Barsumæ et universam Beth-Romæorum ditionem; proclamatus porro fuit Melitinæ et in ceteris locis. Attamen ire in cœnobium Barsumæ non placuit; sed in Cilicia remansit a rege ejusque magnatibus honoratus.

Anno autem millesimo quingentesimo septuagesimo quarto (*Christi* 1263), in diebus jejunii quadragesimalis, aegrotavit Mar Joannes Barmaadanus patriarcha, et obiit in monasterio Phaximatæ in cujus templo sepultus fuit⁴. Habebat Barmaadanus discipulum diaconum, nomine Razi, genere Mardinensem. Hic post obitum patriarchæ, haud destitit capite parietes percutere ac flere, donec post septem dies absque morbo mortuus est, quamvis validus esset ut leo.

96. *Post Mar Joannem Barmaadanum, Mar IGNATIUS, qui et Josue, Gavicathæ archimandrita.*

Defuncto Mar Joanne Barmaadano,

4. *Alia carmina* 49 quae enumerantur in Smithii *catal.*, 379.
 5. *Homiliae duodeviginti*, arabico sermone sed litteris syriacis in cod. Vat. A. Scandar 30. Vide *Bibl. Orient.*, II, 243.
 6. *Vox suprema*, seu consolatio super feretrum principum; exstat arabice in Bibl. Bodl. Cfr. Smith, *lib. cit.*, 451.

לאזריהו אהובו מלכותו אלו חשבתי
 חשבתי מהלכה מהלכה. אן מלכותו
 והנהו ליהוה. אהובו אלו. מהלכות
 ומהלכה אלו. מהלכות. מהלכות.
 מהלכות. מהלכות. מהלכות. מהלכות.
 מהלכות. מהלכות. מהלכות. מהלכות.
 מהלכות. מהלכות. מהלכות. מהלכות.
 מהלכות. מהלכות. מהלכות. מהלכות.
 מהלכות. מהלכות. מהלכות. מהלכות.
 מהלכות. מהלכות. מהלכות. מהלכות.
 מהלכות. מהלכות. מהלכות. מהלכות.
 מהלכות. מהלכות. מהלכות. מהלכות.

מה אנושב אנוש. מה אנושב אנוש.
 מה אנושב אנוש. מה אנושב אנוש.
 מה אנושב אנוש. מה אנושב אנוש.
 מה אנושב אנוש. מה אנושב אנוש.
 מה אנושב אנוש. מה אנושב אנוש.
 מה אנושב אנוש. מה אנושב אנוש.
 מה אנושב אנוש. מה אנושב אנוש.
 מה אנושב אנוש. מה אנושב אנוש.
 מה אנושב אנוש. מה אנושב אנוש.
 מה אנושב אנוש. מה אנושב אנוש.
 מה אנושב אנוש. מה אנושב אנוש.
 מה אנושב אנוש. מה אנושב אנוש.
 מה אנושב אנוש. מה אנושב אנוש.
 מה אנושב אנוש. מה אנושב אנוש.
 מה אנושב אנוש. מה אנושב אנוש.

si ipsi ad patriarchatum capessendum
 præberet auxilium. Illic tunc aderat
 Gregorius Alepi, cum ceteris medicis
 ministerio regis regum addictus. Hic
 immoderatum Theodori propositum
 nonnihil compescuit, dicendo illi :
 " haud decet ut absque electione et
 proclamatione episcoporum ambias
 patriarchatum; omnes a te abhorre-
 bunt; sed oportet te medicum hunc
 Rabban Simeonem tuis partibus addi-
 cere; ego autem dato chirographo
 meo ipsi spondebo me eidem assen-
 surum cui assentiet ipse. " Sic ergo
 egressus est e castris atque ad cœno-
 bium iter instituit, spe fretus consen-
 sum episcoporum muneribus obtentum
 iri.

Quum autem procul fuit, dixit
 medicus Simeon Alepensi : " audiui
 istum Theodorum habitum suum ne-
 quaquam absque macula servare;
 pergas igitur tu in Ciliciam videasque
 in quem probatum virum voluntas
 feratur episcoporum, me vero certio-
 rem fac, atque eum constitue. "
 Postquam igitur Alepensis in Ciliciam
 advenit, invenit fideles obmurmuran-
 tes, eo quod Theodorus, statim ac in
 cœnobium venerat, regi Ciliciæ ejus-
 que magnatibus per Gunirum pres-
 byterum et Theodorum Smakrensem,
 civem Sisidensem, summam duodecim
 mille argenteorum promiserat, ut epis-
 copos in Cilicia congregatos adirent,
 qui ipsum facerent patriarcham. Præ-

كصلمه زده ش . مهركه زده ك صملا
 صلا : صله و ما او صكه كه زده .
 مه و سلكه انبمى لافته و صمك صلا .
 مه و سبه ك صلا : بهل صملا زده او صلا
 يكما . هزده او ك صلا او صملا او
 مه و زده و ما : به صملا او صلا
 او صملا او زده و ما صلا او صلا او صلا .
 او صملا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .

terea Theodorus circumvenerat atque
 ad se pertraxerat senem Claudiae epis-
 copum. Gregorius autem Alepi con-
 junxit se episcopis qui erant in Cili-
 cia. Hi igitur, videntes populum pro
 virtute zelantem, fraudem vero detes-
 tantem, confirmarunt electionem et
 proclamationem Rabban Josue, Gavi-
 cathæ archimandritæ, viri religiosi ac
 optimæ famæ, regi ejusque magnati-
 bus grati; eum porro in præfato
 monasterio ordinarunt die festo Lu-
 minum¹ anni 1575 (*Christi* 1264).
 Appellatus fuit Mar Ignatius. Paulo
 post advenit Basilius, venerabilis
 Cæsareæ senex, alio nomine Damia-
 nus, qui electioni per spiritum *sanc-*
tum factæ consensit.

مه و صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .
 او صلا او صلا او صلا او صلا او صلا .

Absoluta autem patriarchae chiro-
 tonia sollicitus fuit patriarcha cum
 episcopis ut etiam Orienti, jamdiu
pastore orbato, maphrianum consti-
 tuerent; quia vero sciebant piae me-
 moriae Barmaadanum jam pridem
 in maphrianum elegisse Gregorium
 Alepi atque id Orientalibus signifi-
 casse ita ut in plurimis suis epistolis
 electum Orientis eum appellarit, ac-
 cepta illorum consensione, et quia non
 nisi ob turbatam per exercitus Mo-
 golorum Assyriam dilata fuerat ejus-
 dem missio, ideo electionem non
 mutarunt, sed eidem Orientis præ-
 fecturam commiserunt. Venit igitur
 patriarcha cum episcopis in Sisidem;
 adfuerunt etiam Haytum rex ejusque

¹) i. e. Epiphanie.

755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000

ingrederetur. Maphrianum non impe-
 diverunt viarum custodes propterea
 quod medicamina ferebat et medico-
 rum more iter agebat. Quo igitur die
 ingressus est castra, eo coram rege
 regum Hulachu comparuit. Afferebat
 etiam nuntium quod rex Armenorum
 ab Aegyptiis eripuisset urbem nomi-
 ne Sarmin, magnamque reportasset
 praedam, opes videlicet servos et an-
 cillas; porro legatos mox adventuros
 qui partem *Mogulensium* castris de-
 bitam afferrent. Qua de re magnopere
 gravisus est aquila¹ ista. Exposuit
 maphrianus rem patriarchæ recens
 constituti : virum esse sanctum, qui
 jam adveniebat ad appreciationem
 primitias in illius obsequium defe-
 rendas. Quocirca jussit Hulachu¹ vi-
 arum custodibus ne, ubi adveniret,
 ipsi vel sociis ejus impedimentum
 ponerent. Advenit igitur patriarcha
 et episcopi qui cum eo erant; patriar-
 cha vero et maphrianus soli dignitatis
 suæ ornamenta induerunt, quamquam
 omnes ingressi sunt simul : appositæ
 sunt eis sedes; et post salutationes
 sederunt. Placuit autem habitus eo-
 rum regi regum, atque cum patriar-
 cha prolixè locutus est verbis paci-
 ficis : "ex gente vestra, *inquit*, venerunt
 viri sancti ad patrem nostrum Schingiz
 Khan, primum nostrum regem eum-
 que docuerunt religionem legesque
 justas. " Tandem post plura, egressus

¹) Hulachu tanquam domitor populorum rapax
 comparatur *aquilae*; quam vocem, Syriace ܐܩܘܠܐ
 heic e Codd. Cantabr. et Oxon. transcripsimus;

istius enim loco Cod. Londin. amanuensis, forsan
 quod ejusdem applicationem haud caperet, spatium
 vacuum reliquit.

פליקס פליקס פליקס . פליקס פליקס פליקס
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .

פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .
 פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס פליקס .

profectus est patriarcha. Concessum est ei aliud diploma, quo ei addicebantur et patriarchatus et cœnobium. Cumque hoc obtinisset et iterum in cœnobio sedem fixisset, litem illi movit presbyter Simeon, atque ipse sibi per diploma cœnobium in donum accepit, quippe qui affirmabat cœnobium jam a patre ejus ipsi datum fuisse. Venit igitur medicus ille ad monasterium illudque sibi subjecit atque in eo archimandritam suo nomine constituit. Patriarcha vero quamquam habitabat in cœnobio, res ecclesiasticas episcoporum et dioceseon dumtaxat administrabat.

Sub id tempus obiit Gregorius, qui et Simeon, patriarchæ frater, Melitinæ episcopus. Tum presbyteri illi a patriarcha poposcerunt ut Melitinæ ordinaret suum e fratre nepotem, nomine Nemrod, puerulum discretionis nondum capacem; patriarcha autem, allegata istius ætate juniore, eum ordinare noluit, sed Melitinam Callisurensi adjudicavit. Quam ob causam grave dissidium *ortum est* inter patriarcham et presbyteros. Monuerat enim patriarchæ frater patriarcham ne in ipsius locum Pharagum sufficeret, eo quod jam semel et iterum Melitinam illegitime invaserat; at vero patriarcha ut spe dejiceret presbyteros Melitinenses, Pharagum etsi reluctantem præfecit. Porro, Theodorus Cupholidæ, qui presbyteris illis adhæserat ut ab eis patriarcha renuntiaretur, cum sua eum spes fefelisset, ad patriarcham se convertit eique adhæsit; neque

וְלֹא מִיָּסֵר וְיִמְכַר חֻצָּתוֹ . וְלֹא
 שָׁמַע חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא

sivit hunc tempore cedere et quiete
 sedere donec Dominus probationis
 finem attulisset, sed incitavit eum ut
 congregaret synodum episcoporum et
 monachorum atque aulam regiam
 adiret immuneque redderet cœnobium
 a presbyteris Castri Romani. Quod
 revera fecit patriarcha. Assumptis
 igitur nonnullis episcopis et monachis,
 cum iis se contulit in Persidem ad
 locum appellatum Siahcuh seu mon-
 tem nigrum. Multis autem expensis
 multoque labore veracitati suae fidem
 conciliare tandem potuerunt, medi-
 cumque Simeonem coram iudice se-
 cum adduxerunt. Concessum tum fuit
 patriarchæ tertium diploma super
 monasterium; jussum vero fuit ut me-
 dico daretur in monasterio vinea et
 terræ jugerum ad implendam præ-
 scriptionem diplomatis quod habebat
 super monasterium. Exierunt igitur
 patriarcha, episcopi ac monachi magno
 cum gaudio et ad monasterium ve-
 nerunt, e quo egressi sunt Simeo-
 niani.

וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא
 חֶרְפוֹ וְיִשָּׂא חֶרְפוֹ . וְיִשָּׂא

Commoratus est inde patriarcha in
 monasterio per aliquod tempus. Rur-
 sus autem litem movit Simeon et
 irritum reddidit quod magno labore
 expensisque multis in Siahcuh effec-
 tum fuerat; nam concessum illi fuit
 diploma octodecim signis rubris con-
 stans : quo accepto, venit ipse per-
 sonaliter ad monasterium una cum
 legato Mogulensi rursusque dominium
 exercuit. Reconciliatus est ei patri-
 archa; imo fertur illi juravisse super
 altare sacrum se non amplius cum eo

765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000

de monasterio litigaturum. Postquam ergo omnis iste labor atque expensæ cessissent in cassum, rebus ita se habentibus, Leo, Haytonis Ciliciæ regis filius, ad obsequium regis regum se contulit⁴, eumque rogavit ut patriarchæ diploma conscriberet, quod ei quarta jam vice conscriptum est. Misit illud filius regis per virum Mogulensem nomine Curdecam, Ciliciæ præfectum, aliosque e suis : qui, accepto diplomate, celeriter pervenerunt ad cœnobium. Porro medicum ipsum, duos ejus fratres eorumque filios omnes assecuti sunt in cœnobio. Dixit autem Curdeca medico : " rex regum patriarcham gratiose habuit, eique rursus ad petitionem Leonis filii regis monasterium restituit, præcipiens ut diploma quod in manu tua versatur patriarchæ tradas." Postquam plurimum abnuere tentasset, medicus assumptis fratribus suis ac filiis egressus est e monasterio; illorum porro alios ad Castrum Romanum misit, alios secum adduxit ad castra *Mogulensium*, cœpitque omnem movere lapidem ut destrueret quod filius regis perfecerat.

Acta sunt hæc æstivo tempore. In autumno autem venit medicus quidam græcus, genere Melitinensis, nomine Imad Barpapa, qui rumorem sparsit Simeonem medicum rursus diploma

⁴) Anno 1269 mense julii, ut refertur in *Chronici* part. I, vers. lat. p. 572.

ܡܥܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ
 ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ
 ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ .

sunt ædificia, ita ut parum abfuerit
 quin cœnobium totum decideret e
 rupe. Castigatio hæc severa a Deo,
 cujus misericordiæ laus esto, propter
 peccata nostra immissa fuit.

*Hic absolvitur Barhebræi narratio. Quæ porro leguntur supplementum sunt,
 ab Anonymo adjectum.*

ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ
 ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ .

Anno 1603 (*Christi* 1292), initio
 mensis Tamuz (*Julii*), mortuus est
 Philoxenus seu Nemrod in cœnobio
 Mar Barsumæ.

ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ
 ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ .

*Et Post Philoxenum, tres illegi-
 timi : primus CONSTANTINUS Meliti-
 nensis, secundus BARSUMAS Gavicathæ
 archimandrita, tertius BADER ZACHE¹
 Mardinensis.*

ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ
 ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ ܕܥܡܘܢܐ .

Postquam Philoxenus in monaste-
 rio Mar Barsumæ obierat, sub initio
 anni Græcorum 1604 (*Christi* 1292)
 patriarchatus illegitime a tribus per-
 sonis penitus direptus fuit prædonum
 more. Ex his erat Constantinus, quem
 ne ullum quidem sacerdotii gradum
 concreditum habere decuisset, sed qui
 violentia nactus erat austititis munus
 atque nomine tenus metropolita Meli-
 tinæ vocitabatur : is tres episcopos
 viciniore congregavit, atque ab eis
 ordinatus est patriarcha. Secundus

¹ Istud nomen Assemanus, *Bibl. Orient.*, II,
 381, vertit per *Nicolaum*, eumque sequitur Smith
 in *Thesauro*, quamquam utriusque vocis, syriacæ,
 si syriaca esset, et græcæ, non eadem plane com-

positionis ratio est. Etenim *Bader*
Zache = *dispersit victor*; *Νικολαος* = *victor po-
 puli*. Ceterum *Bedr.Zaka* nomen est arabicum
 quod verti possit : *splendor intelligentiæ*.

ܦܠܘܢܝܘܝܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܡܡܝܗܘܢ ܐܘܣܝܘܪܐ .
 ܥܢ ܡܘܨܝܪ ܥܢ ܡܘܨܝܪ ܡܝܠܥܝܘܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ ܡܝܠܥܝܘܢܐ
 ܕܥܠܝܘܢܐ . ܡܠܝܟܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܡܠܝܟܐ ܕܥܠܝܘܢܐ .
 ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ .
 ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ .
 ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ .
 ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ .
 ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ .
 ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ .
 ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ .
 ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ .
 ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ .
 ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ .
 ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ . ܙܝܕܢܐ ܕܥܠܝܘܢܐ .

erat archimandrita Gavicathæ, idem ille de quo antequam patriarcha antecessens constitueretur persuasio invaluerat eum fore patriarcham : apud istum autem, quia Armenorum regi, Mogulensibus et Græcis in plerisque regionibus gratissimus erat, præsules occidentales convenerunt, eum totius Occidentis patriarcham renunciarunt ejusque sedem in Cilicia et in monasterio Gavicathæ constituerunt. Nomen habebat Michael, at eum Ignatium appellarunt. Proclamatus quoque fuit a Barhebræo secundo¹ in Oriente et in Occidente; quippe Barhebræus Barsumas Al-Saphi confugerat in Maragam², Adorbiganam³ et Taurizum, ibi spatio quinque annorum demoratus, ne Barvahibum post duos alios jam patriarchas ordinatum, reciperet. Tertius tandem erat Barvahib Baderzache, Mardinensis, genere Turabdinensis, ex oppido Gurnascha juxta Castrum Haytum oriundus. Ille præsules Turabdinenses convocavit tres aut quatuor; quem isti, ex timore soltani Agarenorum proclamarunt patriarcham, Mardino et Turabdino dumtaxat quia ei vitio vertebatur nomen patriarchæ, et dictus est Ignatius. Jam vero Constantinus ordinatus fuit mense Teschri posteriori (*No-*

¹) *Barhebræus secundus*, frater Abulpharagii seu Barhebræi primi, *Chronici* auctoris.

²) *Maraga*, urbs ad orientem lacus Urmis et ad austrum urbis Taurizi, observatorio astronomico, sub Hulacu exstructo, celebris. Vide Ritter, *Erdkunde, West-Asien*, theil, IX, 828-843.

Taurizum vero seu *Tebri* erat Adorbiganæ olim metropolis.

³) *Adorbiganā*, *Aderbigan* seu *Aderbidjan*, olim *Atropatene*, nomen est provinciæ quæ partem efformabat antiquæ Mediæ, sita inter Iran, Armeniam et Asiam Minorem. In ea repertiuntur duo lacus *Van* et *Urmia*.

ܡܠܟܬܐ ܗܘܝܬ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ

vembri); similiter Barsumas; et qui-
 dem ita subito ambo sunt ordinati, ut
 id et Melitinenses et Gavicathenses
 latuerit. Baderzachæ autem in festo
 præsentationis Domini in templo¹.
 Manum illi imposuerunt Ignatius cœ-
 nobii Cartaminensis *episcopus*, alias
 Rabban Hauschab² Maarensis, Dio-
 nysius Salachæ qui et Moyses, Severus
 Castri Hahæ atque præsul Malchas.
 Constantinus autem quo tempore
 ordinatus fuit pecuniæ summam, a
 mercatoribus mutuo acceperat eamque
 præfectis obtulerat : quam cum red-
 dere deinde non posset, a Curdis ex
 mercatorum suasu interfectus est;
 fertur eum ordinationi suæ uno anno
 superstitem fuisse. Porro perstitit Oc-
 cidens necnon Oriens quinquennii spa-
 tio in proclamando occidentalem Mi-
 chaelem Ciliciæ seu Rabban Barsu-
 mam, Gavicathæ archimandritam;
 Tur[abdin]enses vero et Mardinenses
 proclamabant Barvahibum; at Bar-
 vahib videns se neglectum esse et non
 proclamari (in Oriente), tædio affectus
 est et valde contristatus, ascenditque
 ad Malek Almanzur, Mardini domi-
 num, huncque muneribus subornavit,
 exponens ei patriarchatus sui nego-
 tium, se scilicet, nisi a maphriano in
 Oriente proclamaretur, haud fore pa-

¹) Codex Oxoniensis narrat ordinationem Ba-
 derzache factam die festo circumcisionis. Codex
 autem Cantabrigiensis utramque epocham memorat
 et anceps hæret. Ait enim : ܡܠܟܬܐ ܗܘܝܬ
 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ

posterioris (Januarii). Festum vero *praesentatio-*
nis celebratur secunda Februarii.
²) Hauschab contractio est apud
 Christianos Orientales usitatissima pro
Hadbeschaba, quod latine *Dominicum* recte ver-
 teres.

2. כְּכַתְּמֵם הוֹסֵס הַכְּתוּבָה מֵאֵלֶיךָ מֵעַתָּה
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֵעַתָּה וְעַתָּה בְּכַתְּמֵךָ אֵלֶיךָ
 חֶרֶץ בְּהַתָּה בְּשִׁמְשֵׁךָ לֹא־תִשָּׂא . הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 מֵעַתָּה מֵעַתָּה כִּי־הוּא הוּא הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 מֵעַתָּה מֵעַתָּה בְּשִׁמְשֵׁךָ בְּשִׁמְשֵׁךָ .
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ . הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 מֵעַתָּה מֵעַתָּה בְּשִׁמְשֵׁךָ בְּשִׁמְשֵׁךָ .
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֵעַתָּה מֵעַתָּה . הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 מֵעַתָּה מֵעַתָּה . הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֵעַתָּה
 מֵעַתָּה . הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֵעַתָּה מֵעַתָּה .
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֵעַתָּה מֵעַתָּה . הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 מֵעַתָּה מֵעַתָּה . הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֵעַתָּה
 מֵעַתָּה . הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֵעַתָּה מֵעַתָּה .
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֵעַתָּה מֵעַתָּה . הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 מֵעַתָּה מֵעַתָּה . הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֵעַתָּה
 מֵעַתָּה . הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֵעַתָּה מֵעַתָּה .

triarcham legitimum : quo audito, pe-
 titioni ejus annuit soltanus, misitque
 e sua parte legatum ; patriarcha quo-
 que unum e discipulis suis ablegavit
 scriptum a soltano et litteras perhu-
 miles ab ipso patriarcha deferentem,
 una cum muneribus qualia patres
 decet ; isti autem ad maphrianum
 Barsumam, tunc Maragæ ad sepul-
 chrum fratris sui Barhebræi sacra
 obeuntem profecti sunt ; at hic eos mi-
 nime excepit, et re infecta reversi
 sunt. Postea tamen, Barhebræus rem
 apud se considerans, ait : " surgam et
 descendam ad regionem Mossulæ, ne
 schisma fiat in ecclesia et perturbatio
 ob istam causam oriatur." Illico igitur
 profectus est et ad cœnobium Mar
 Matthæi pervenit, ubi sicut in toto
 Oriente optime exceptus est ; inde ad
 monasterium Mar Danielis " Habschu-
 chitarum" ascendit ; ubi dum versa-
 batur advenerunt rursus duo illi legati
 soltani Mardinensis et patriarchæ,
 epistolas et dona ferentes ; maphrianus
 benigne eos excepit atque modo cir-
 cumstantiis morem gerens, patriar-
 chatum juxta desiderium Mossulani
 principis Barvahibo, alias Baderza-
 che, concessit. Reversis inde legatis,
 qui miserant illos maximo gaudio
 perfusi sunt ; eisque rescripsit ma-
 phrianus epistolam institutionis, et
 patriarchæ sedem commisit.

הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֵעַתָּה מֵעַתָּה . הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 מֵעַתָּה מֵעַתָּה . הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֵעַתָּה
 מֵעַתָּה . הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֵעַתָּה מֵעַתָּה .

Transacta omni perturbatione ista,
 obiit maphrianus Barhebræus, alio
 nomine Barsumas Saphi, anno 1619

1) Habschuschilæ, teste Ill. Bar-
 tatar, designant speciem quamdam insectorum,

volantium et magno fulgore micantium.

אֲנִימָא . אַחֲרַיָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא . אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא

אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא

אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא
 אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא אֲזַכְרֵנָא

(Christi 1308); Oriens autem novem annorum spatio *pastore* viduatus remansit, eo quod maphrianum constituere *patriarchæ* erat impossibile; pertimescebat enim ne illum reciperent; verum anno 1628 (Christi 1317) Orientales eum adire coacti sunt, quod ob vias interruptas et turbas inter reges quam plurimos Ciliciensem patriarcham qui ipsis maphrianum constitueret adire non possent; idcirco ergo convenerunt patriarcham Mardinensem Barvahib. Hic autem eis ordinavit Rabban Matthæum Hananu e cœnobio Mar Matthæi, eumque Gregorium nominavit. Jam Occidentales, Orientales et Septentrionales *patriarcham* Ciliciensem proclamare perrexerunt; præterea Orientales et Turabdinenses Mardinensem quoque proclamabant; quippe maphrianus Barsumas Saphi Barhebræus ambos admiserat, primo Ciliensem, et postea Mardinensem.

Porro patriarcha Ciliciensis ad ultima jam venerat, obiitque feria sexta, die septima Conum prioris (Decembris) anni Græcorum 1624 (Christi 1312). Statuerunt sibi deinde patrem communem Josue monachum, cognomine Barsusan, quem nomine decessoris ejus Michaellem appellarunt.

Bader Zache autem obiit in monasterio Mar Ananiæ juxta Mardin, anno 1644 (Christi 1333), in hebdomade² passionis Dominicæ. Officio functus

²) אֲזַכְרֵנָא vox ambigua quæ æque verti potest in sabbato vel in hebdomade. Posteriorem sensum a³ truit codex Oxoniensis: «migravit ad Domi-

num 19 mensis Nisan feria quarta hebdomadis passionis Salvatoris. Codici Oxoniensi consonat Romanus apud Assemanum, *Bibl. Orient.*, II, 382.

יצא מאתו ; ויש חמשה עשר חתניו
 ויהיו עמו ; ויהיה אצלם . ויש
 ויש ; ויהיה אצלם . ויש ; ויהיה
 אצלם . ויהיה אצלם .

erat annos quadraginta. Erat vir in
 disciplinis ecclesiasticis et philosophi-
 cis versatissimus, plurimum apud prin-
 cipes valens ; alphabetum syriace et
 arabice exposuit, et in ecclesia ana-
 phoram¹ reliquit jucundissimam.

והוא ; והוא ; והוא ; והוא ;
 והוא ; והוא ; והוא ; והוא ;
 והוא ; והוא ; והוא ; והוא ;

98. *Post Ignatium Mardinensem
 Baderzache, JOANNES seu ISMAEL,
 filius Joannis, fratris patriarchae
 praecedentis.*

והוא ; והוא ; והוא ; והוא ;
 והוא ; והוא ; והוא ; והוא ;
 והוא ; והוא ; והוא ; והוא ;
 והוא ; והוא ; והוא ; והוא ;
 והוא ; והוא ; והוא ; והוא ;
 והוא ; והוא ; והוא ; והוא ;
 והוא ; והוא ; והוא ; והוא ;
 והוא ; והוא ; והוא ; והוא ;
 והוא ; והוא ; והוא ; והוא ;
 והוא ; והוא ; והוא ; והוא ;

Cum obiisset Baderzache, alias
 Barvahib, coacta est in monasterio
 Mar Ananiae apud Mardinum syno-
 dus, *cui interfuere* Salachae episcopus
 Barsumas, synodi praeses, Joannes
 Cartaminae, alias Josue Barsophre
 Severinita, Philoxenus Mobadræ sive
 Secrd, senex praesul monasterii Nata-
 phæ, Cyrillus Hahæ alias Simeon
 Elianita, necnon praesul Armenorum
 dioceseos Mardinensis ; hi autem
 electum Joannem Amidæ seu Ismaë-
 lem, cognomine Almaged, Joannis
 diaconi Mardinensis filium, ordina-
 runt, eumque proclamarunt no-
 mine Ignatii : quod facinus illegi-
 timum erat, æque ac illud quod olim
 Bar Maadanus cum Basilio admiserat²,
 hunc, postquam Orienti ut maphria-
 num præfecerat, mutato nomine Igna-
 tium appellando³. *Profecto* qui jam

¹) Syriace exstat in *Bibliotheca Bodleiana*, cod.
 Pocock. 85 ; latine prodiiit per Renaudotium, *Li-
 turgg. Orientl., collect. II*, 524. Ed. Franco-
 furti.

²) *Supra*, coll. 701-702.

³) *Assemanus, Bibl. Orient.*, II, 383 hic sup-
 plet quædam verba quæ in textu requiri videntur :
 והוא ; והוא ; והוא ; והוא ; .
 . . . *et vocavit eum Ignatium :
 quod illegitimum est : qui jam ordinatus est etc. .*

ordinatus est episcopus vel maphrianus, si fiat patriarcha manuum impositione illi haud opus est, sed synthronismo, id est processione et oratione sancti Clementis patriarchis propria; atque idcirco non decet immutari episcopatus nomen quando ordinatur patriarcha.

ordinatus est episcopus vel maphrianus, si fiat patriarcha manuum impositione illi haud opus est, sed synthronismo, id est processione et oratione sancti Clementis patriarchis propria; atque idcirco non decet immutari episcopatus nomen quando ordinatur patriarcha.

Exortum est dissidium inter patriarcham Ismael et maphrianum, Matthæum Bar Hananu¹, eo quod patriarcha maphrianum non accersiverat ad ordinationem suam, cum tamen usus inductus esset ab antiquis patribus ut, ubi patriarcha ordinandus est, maphrianus illius capiti manum imponat, et similiter erga maphrianum *agat* patriarcha; alia quoque *dissidii ratio* erat quod patriarcha haud exspectarat maphrianum et ordinatus fuerat absque Orientalium consensu. Hinc maphrianus patriarchæ proclamationem per quadriennium suppressit et Ciliciæ patriarcham proclamavit; patriarcha autem Sisidis, Michael secundus, munera maphriano transmisit. Postea tamen inter maphrianum et patriarcham Mardinensem pax inita est, atque hic proclamatus fuit in Oriente et in Mossulana regione; Sisidensis vero proclamatus in Occidente et in Oriente septentrionali² Maragæ nimirum, Taurizo et in Adorbiganâ. Nihilominus Mardinensis oculis maphriani et oculis præsulum

¹) Assemanus, *Bibl. Orient.*, II, 383 et alibi. scribit *Anna filium*.

²) Assemanus, *Bibl. Orient.*, II, 383, hæc confuse et parum accurate reddidit.

ܐܘܨܩܢܐ ܩܘܠܘܨܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ
 ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ
 ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ
 ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ
 ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ
 ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ
 ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ
 ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ
 ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ

valde exosus erat, quia multam
 mammonam exigebat ab ordinan-
 dis, pretium chirotoniæ recipiens et
 vendens sacerdotium, et quia sedis
suæ filium fratris sui Fakr-Eddin
 heredem facere moliebatur, quemad-
 modum faciunt Agareni, quemadmo-
 dum etiam ipse sedem patruelis sui
 Baderzache seu Barvahibi hæreditate
 acceperat, quale factum illegitimum
 est, et quemadmodum faciunt Ar-
 meni; etenim ob hujusmodi agendi
 modum scripserat patriarcha Mar
 Joannes seu Josue Bar Susan ad
 Armenos, dicens: "qui sacerdotium
 vendit¹ et nepotes instituit hæredes
 sedis, sive episcopatus sive maphria-
 natus sive patriarchatus, anathema sit.
 Ita præcipiunt canones apostolici."

ܐܘܨܩܢܐ ܩܘܠܘܨܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ
 ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ
 ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ
 ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ
 ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ

Et quidem Mar Michael secundus
 ad finem vitæ pervenit et mortuus
 est Siside anno Græcorum mille-
 simo sexcentesimo sexagesimo (*Christi*
 1349), patriarchatu functus annos 36.

ܐܘܨܩܢܐ ܩܘܠܘܨܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ
 ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ

99. *Post Mar Michael secundum, BASILIUS Melitinæ, alias GABRIEL².*

ܐܘܨܩܢܐ ܩܘܠܘܨܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ
 ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ
 ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ
 ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܥܪܥܘܩܐ ܕܡܪܝܢܐ

Post obitum patriarchæ Michael,
 episcopi Occidentales Melitinæ con-
 venerunt, Cypri videlicet, Hierosoly-
 morum et Gargaræ, pariter episcopus
 Alepi ac Philoxenus Damasci, scriptor

¹) Vocem ܥܘܨܩܢܐ in Cod. Londin. erasam e Cantabrig. supplevimus.
²) Hujus loco Assemanus, *Bibl. Orient.*, II,

385, erronee indicat Philoxenum, Damasci epis-
 copum, quippe qui non ante annum 1387, quo
 Basilio successit, factus est patriarcha.

ܩܘܪܕܐܢܐ ܕܩܘܪܕܐܢܐ ܕܩܘܪܕܐܢܐ ܕܩܘܪܕܐܢܐ . ܩܘܪܕܐܢܐ
 ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ
 ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ
 ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ
 ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ
 ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ
 ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ
 ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ
 ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ
 ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ
 ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ
 ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ
 ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ
 ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ
 ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ
 ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ ܩܘܪܕܐܢܐ

suavis æque et peritus. Illinc Si-
 sidem profecti, Basilium hunc renun-
 ciarunt patriarcham Antiochiæ et
 Syriæ, eo quod propter aurum *non*
solutum a Constantino, quem Curdi
 occiderunt, cœnobium Mar Barsumæ
 vastatum fuerat. Manum illi imposuit
 Philoxenus Damasci, nomen vero haud
 mutavit, ut ex *opinione* veneno *plena*
 fecerant imperiti erga Ismaelem Mar-
 dini, sed orationem Clementis super
 eum ad entronismum ejus tantum-
 modo recitarunt; proclamatus autem
 fuit in Occidente et in Oriente sep-
 tentrionali, Taurizi inquam, Adorbi-
 ganæ et Sidi¹.

Ad Ismaelem quod attinet, stoma-
 chatus is fuit, ab Orientalibus et
 Occidentalibus æque probris affectus.
 Grave dissidium habuit cum Turab-
 dinensi episcopo Salachæ, cui nomen
 Saba filius presbyteri Abulhasan
 Salachensis; hic oppidi Salachæ epis-
 copus ab Ignatio patriarcha Ismael
 ordinatus fuerat et vocatus Basilius.
 Causa autem illius dissidii hæc fuit :
 erat monachus quidam criminosus,
 impudens et mundanus, nomine Geor-
 gius, qui præfatum præsulem coram
 patriarcha Ismael accusavit, falso de
 illo asserens illum timorem Dei ex
 animo suo abjecisse. Quare patriarcha
 præsulem Saba Salachensem anathe-

1) Sidis vel Sidius fortasse locus is
 est, de quo scribit Lequien, Or. Christ., III,
 1379 : « de ecclesia Sudensi sive Sunensi, ait,
 nihil aliud mihi occurrit, nisi hanc fuisse Soltani-
 nensis (i. e. civitatis Tigranocerte olim dictæ)
 aliquando suffraganeam, eique præfuisse nonnullos

ritus Latini episcopos. » Eam urbem quam Suda
 vocat, collocat Wiltsch in regione de qua hic
 Barhebræus, nempe ad Orientem Taurizi. Cfr.
Kirchliche Geographie, II, 332, et tabula geo-
 graphica in ejusdem : *Atlas sacer sive ecclesiasticus*.

○ ٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲ . ٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲ . ٲٲٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ .
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ .

ٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ .

ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ

ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ

ٲ) Verba ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ in cod. Lond. erasa

Saba Salachensis ad soltanum Malek al-Adil in Hesen-Cephæ, eique negotium patriarchatus exposuit : cui soltanus diploma circumscripsit, vi cuius in universa ditioe sua recipi deberet. Hinc ille descendit ad episcopos, iique eum ordinarunt Turabдини et Hesen-Cephæ patriarcham; quod facinus illegitimum contigit sexta mensis Ab (Augusti) in festo Tabernaculorum, anni Græcorum 1675 (Christi 1864). Et appellatus est Ignatius.

Ille [IGNATIUS] est patriarcha pri-mus qui sedit in Turabdin.

Quæ ubi audivit Ismael patriarcha Mardinensis, pœnitentia ductus est et doluit vehementer quod causam haud examinasset atque illum per consilium unius monachi impudentis, stulti et rebellis, Georgii videlicet, absque ullo crimine excommunicasset. Porro, quantumvis contenderet alterius proclamationem irritare non valuit, cœpitque sortem suam lamentari, dicens: " Quid egi, et quid mihi profuerunt anathemata ob testimonium istius monachi, canis rapacis, prolata? Turabdin mihi dextera manus erat, eamque resecui! Occidentales, ubi rem cognoverint, me irridebunt. "

Saba autem, ubi ordinatus fuit patriarcha Turabдино, epistolas misit in Orientem ad presbyteros, diaconos et monachos, necnon ad primores et administratores: " eligite vobis, aiebat,

e Cantabr. supplevimus.

... ٠ ٠ ٠ ...

convenierunt episcopi Maaræ¹, Mai- phercathæ una cum episcopo Armeno- rum ac episcopum Schahab patriar- cham Mardino ordinarunt, eumque vocarunt Ignatium tertium, nimirum nomine avunculi ejus; is fuit tertius Mardini patriarcha. Vir erat in disci- plinis ecclesiasticis rudis. Patriarcha- tum gessit per sedecim annos, obiitque mense Conun posteriore (*Januario*), anni Græcorum 1692 (*Christi* 1381), et in monasterio Mar Joannis prope avunculum suum Ismael sepultus est.

... ٠ ٠ ٠ ...

Post Ignatium seu Schahab, IGNA- TIUS e cœnobio Mar Ananiæ, alias Abraham, Bar Garib Amidensis.

... ٠ ٠ ٠ ...

Postquam obiisset Schahab, conve- nerunt episcopi vicini apud Bar-Ga- rib, hunc ordinarunt patriarcham atque ei Ignatii nomen imposuerunt ; quod factum est illegitime, quia, tem- pore quo Amidæ episcopatum gere- bat, vocabatur Cyrillus. Ubi vero ipse consecratus fuit patriarcha fra- trem suum, nomine Joseph, quem Dionysium appellavit, ordinavit epis- copum Amidæ, ut is postea sedis patriarchalis hæres fieret, Dominus autem illius ambitionem expleri haud permisit, mortuo mox patriarchæ fra- tre isto. Quum autem ejus tempore diocesis Orientis jam quindecim an- nos viduata remansisset, anno Græco-

¹) *Maara* | ٠ | , episcopatus Nisibi conjunc-

tus. Cfr. Assemanus, *De Monoph.* 91.

ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܥܠܘܢ . ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ
 ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ
 ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ .

ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ
 ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ .

ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ
 ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ
 ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ .
 ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ
 ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ .
 ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ
 ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ .
 ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ
 ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ .

ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ
 ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ
 ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ .

ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ
 ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ .
 ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ .

1) Beth-Manaem pagus erat in regione Haylam ܘܘܨܘܠܘܟܘܢܘܢ , ut dicitur paulo

rum 1715 (*Christi* 1404) maphrianum ordinavit, Behenam Hedlensem eumque Basilium appellavit. Monachus is erat in cœnobio Cartaminensi. Anno vero 1698 (*Christi* 1387) obiit in Siside patriarcha, Basilius seu Gabriel, et in monasterio Gavicathæ sepultus est.

Post Basilium seu Gabriel, PHILOXENUS scriba.

Defuncto Basilio seu Gabriel, Philoxenus scriba, Damasci episcopus, factus est patriarcha Antiochiæ et Syriæ, retento episcopatus sui nomine. Manum illi imposuit episcopus Gargaræ Simeon Bar Zybda Manaamita¹, qui illi postea in patriarchatu successit. Erat autem Philoxenus iste scriba peritus et doctor egregius; atque ordinatus est anno Græcorum 1698 (*Christi* 1387).

Exstitit ejus tempore doctor egregius, scriba præstans et interpres illi similis, nimirum Rabban Isaias presbyter Severinita, filius Rabban Denhae, ex Beth Gaghem, qui ob virtutes suas magni fiebat.

Advenit tempus moriendi patriarchæ priori Turabdinensi, Ignatio Saba Salachæ; obiit autem anno millesimo septingentesimo (*Christi* 1389), et se-

infra, in Turabdino. Cfr. Assemanus, *de Monoph.*, p. 71.

ומתלבט שוטר כחשתי אמר ומה שמעתי
 אזכרתי וכן באתי כעלמתי וכן שנתתי
 ועליתי עליהם ועלתי עליהם ומה שמעתי
 אהבתי ומה שמעתי שנתתי עליהם שנתתי
 אזכרתי שנתתי עליהם ומה שמעתי שנתתי
 שנתתי עליהם ומה שמעתי שנתתי עליהם
 שנתתי עליהם ומה שמעתי שנתתי עליהם
 שנתתי עליהם ומה שמעתי שנתתי עליהם
 שנתתי עליהם ומה שמעתי שנתתי עליהם
 שנתתי עליהם ומה שמעתי שנתתי עליהם

1412) eum consecravit Dioscorus
 Arabs, vir justus et mansuetus, cog-
 nomine Schatti. Porro anno Græcorum
 1726 (*Christi 1415*) patriarcha
 Behenam Hedlensis maphrianum or-
 dinavit eumdem Behenam Arabem,
 qui nomine episcopatus sui dictus est
 Dioscorus, et postquam maphriani
 munus biennio exercisset obiit anno
 Græcorum 1728 (*Christi 1417*). Pa-
 triarcha Josue Medensis Bar Muta
 expulsus fuit, et perrexit ad monas-
 terium Nataphæ juxta Mardin, ubi
 jussu patriarchæ Behenam Hedlensis
 commoratus est.

ומה שמעתי שנתתי עליהם : שנתתי עליהם :
 שנתתי עליהם : שנתתי עליהם : שנתתי עליהם :

*Post expulsionem Bar Mutæ, ordi-
 natus est MASUD Salachensis.*

ומה שמעתי שנתתי עליהם
 ומה שמעתי שנתתי עליהם
 ומה שמעתי שנתתי עליהם
 ומה שמעתי שנתתי עליהם
 ומה שמעתי שנתתי עליהם
 ומה שמעתי שנתתי עליהם
 ומה שמעתי שנתתי עליהם
 ומה שמעתי שנתתי עליהם
 ומה שמעתי שנתתי עליהם
 ומה שמעתי שנתתי עליהם
 ומה שמעתי שנתתי עליהם
 ומה שמעתי שנתתי עליהם
 ומה שמעתי שנתתי עליהם
 ומה שמעתי שנתתי עליהם
 ומה שמעתי שנתתי עליהם
 ומה שמעתי שנתתי עליהם

Manum huic imposuit patriarcha
 expulsus Josue Bar Muta, eumque
 appellavit Ignatium. Porro expulsio-
 nis Mar Mutæ causa hæc fuit : vene-
 rat vezirus Hesen-Cephæ ad patriar-
 cham Josue Bar-Mutam in ejus cella,
 eique dixerat : "maneat filius meus
 in cella tua, donec ego ex itinere ad
 ædem Meccæ redierim; neque sinas
 interim ut eum deponant proceres
 regionis, qui tibi obediunt." Cum
 vero vezirus profectus esset trimestri
 circiter tempore, convenerunt proce-
 res apud patriarcham in cella, et
 scripto accusationem adversus veziri
 filium dederunt regi Solimano Alajubi.
 Vezirus autem, ex itinere Meccano
 redux, filium suum revocavit et ab eo
 petiit quid cum ipso egisset patriar-

ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .

ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .
 ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ . ܘܫܪܝܩܐ ܕܘܚܪܝܩܐ ܕܥܘܠܘܢܐ .

cha ; respondit filius ejus : " ipse
 proceres regionis excitavit contra me ;
 atque in ejus cella omnia peracta
 sunt. " Quod ubi audivit vezirus ex-
 acerbatus est, atque a die ista discor-
 diam inter patriarcham ejusque dice-
 cesin molitus est dicens primoribus :
 " deponamus istum patriarcham, quia
 avarus est et minime idoneus ; alium-
 que illo meliorem vobis præficiam. "
 Porro plurima allegans discordiam et
 perturbationem inter duas partes in-
 jecit, Bar Mutam e Salacha expulit et
 Masudum constituit.

Porro Masud in throno sedebat,
 eo quod habebatur patriarcha. Qua-
 dam autem nocte, advenerunt Curdi
 ejusque equum surripuerunt ; ille
 egressus est Curdos insectaturus ; at
 ii eum gladio percusserunt, exagita-
 runt et excoriarunt. Ipse vero Curdos
 agnoverat, et primores soltano Hesnæ
 retulerunt cum Curdorum facinus,
 tum patriarchæ vulnus. Porro in Cur-
 dorum proceres *satellites* emisit quam
 citissime, ii que ex ilis octo viros cru-
 cifixerunt pro sanguine christiani
 unius nec adhuc mortui ; quare dixe-
 runt Arabum legisperiti : " phui !
 quale facinus vos admittitis ! " Deinde
soltanos patriarcham legato ad se ar-
 cessivit, ut ipsum interrogaret ejusque
 vulnus curaret ; qui cum profectus
 esset et pervenisset in Hesén-Cephæ,
 soltanus venenum mortiferum accepit
 illudque vulneri patriarchæ admovit ;
 atque ex hac causa mortuus est pa-
 triarcha Masud Salachensis anno
 Græcorum 1731 (*Christi* 1420).

ܟܡܫܝܗ ܫܠܥܝ ܚܡܠܘܢܝܡܳܐ ܕܳܐܡܳܠܳܐ ܳܘܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ . ܳܘܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܳܘܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ

Henoch Invardensem, qui cœnobii
 Cartaminensis episcopus erat, conse-
 crarunt Turab dini patriarcham eum-
 que Ignatium appellarunt, anno vide-
 licet 1732 (*Christi 1421*). Eodem
 anno obiit patriarcha Damasci¹ Phi-
 loxenus, quem magno dolore fideles
 defleverunt. Erat enim scriptor egre-
 gius et vir suo tempore singularis,
 cui nullus inter coactaneos compar
 erat.

ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ : ܳܘܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܳܘܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ .

Post Philoxenum, BASILIUS seu
 SIMEON Manaamita, patriarcha Da-
 masci.

ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ

Post mortem Philoxeni scribæ, qui
 memorandus est cum justis et rectis
 annumerandus, episcopus Gargaræ
 Simeon Manaamita profectus est ad
 patriarcham Ægyptiorum, qui dixit
 illi : " vade ad episcopos nationis
 tuæ, ut ab iis institutionem accipias."
 Respondit ille non nisi paucos super-
 esse ex iis eosque sub Arabum impe-
 rio versari, christianos vero ab Ara-
 bibus illic dure tractari. Quapropter
 patriarcha ipsum ordinavit regioni
 Syriæ, atque hic nomine episcopatus
 sui appellatus est. Vir fuit justus et
 moribus honestus; fratrem habebat
 Moysen presbyterum ex Beth-Ma-
 naam, Haytami pago.

ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ
 ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ ܕܳܘܳܠܳܘܳܢܳܐ

Anno 1733 (*Christi 1422*) patriar-
 cha Mardinensis Behenam Hedlensis

³⁾ Scham nomen est quo Damascus ur-

bem Arabes designant.

ܟܥܘܢܐ ܩܘܪܒܐ ܕܩܘܪܒܐ ܕܩܘܪܒܐ . ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ . ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ

ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ

ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ

ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ

ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ

ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ
 ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ ܩܘܪܒܐ

ego vobis ero patriarcha et orabo pro vobis, et consecrabo vobis episcopum qui vos religiose pascat. Ne ergo discordia regnet : unus sit patriarcha Syris. " Hæc autem pacifice dicebat illis, ipsique paruerunt. Proinde sedem Damasci abolevit; eisque ordinavit episcopum, nomine Isam; alium pariter reliquit eis in Phœnicia nomine Bar-Nisan Mizchaënsis Tur(abdin)ensem, qui fuerat castrî Hahæ episcopus.

Anno Græcorum 1766 (*Christi* 1455) obiit patriarcha Cuma Severinita primo, deinde patriarcha Behenam¹, atque post hunc maphrianus Barsumas Maadanus.

Post Ignatium Behenam Hedlensem, IGNATIUS sextus, alias CHALEPH ex Maadan monachus in monasterio juxta Mardin.

Maphriani Barsumæ Maadanensis ex sorore nepos.

Post Ignatium Severinitam IGNA- TIUS sextus seu JOSUE Invardensis, qui sedit in Turabdin.

Post obitum patriarchæ Behenam Hedlensis et patriarchæ Turabdinensis Cumæ Invardensis, Turabdinenses elegerunt Josue seu Basilium, episco-

¹) In *Bibl. Orient.* II, 385 additur : *Admirabilem Anaphoram in Ecclesia reliquit, præter expo-*

sitiones, et suaves epistolas.

ملكو ملكف بهسبنا بهاسنا ملك ملك اسنم
 ولا اذ سبب صو نرف سن بلجسب هملنا
 خرفنا سببنا بهلنا بهلنا اخصه صكنا
 بهسبنا . بهسبنا خلكه امبنا بهسبنا
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا . بهسبنا
 امبنا بهسبنا امبنا بهسبنا بهسبنا . بهسبنا
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .

sen-Cephæ Malek-Chaleph receperat,
 ordinatus tamen haud fuit ante finem
 anni 1766 (*Christi* 1453) in festo Crucis,
 utpote pacis ineundæ sollicitus; tum
 manum illi imposuit Georgius, cœnobii
 Cartaminensis episcopus. Vocatus est
 Ignatius, quemadmodum et decesso-
 res ejus inde a Bar Vahib Bader
 Zache usque in præsentem diem.
 Proclamatus igitur fuit patriarcha in
 Turabdino Josue Invardensis, qui
 obiit anno Græcorum 1777 (*Christi*
 1466), et in monasterio Mar Jacob
 reclusi Salachæ conditus est. Functus
 est patriarchali munere annos sex,
 quando ad Dominum migravit. Domi-
 nus animæ illius quietem tribuat cum
 justis et rectis; doctor quippe erat
 eruditus et scriptor jucundus, usu
 sanæ eloquentiæ apud domesticos et
 extraneos æque versatus, statura elat-
 us, inter coactaneos suos singularis,
 cui nullus suo tempore compar.

بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .

*Post Ignatium illum seu Josue In-
 vardensem, IGNATIUS AZIZ Bar-Sabta,
 ex Basile, regionis Mardensis pago.*

بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .
 بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا بهسبنا .

Post obitum Josue Invardensis Tur-
 abdinenses universi sibi patrem com-
 munem præfecerunt virum justum
 moribusque probatum, castum, animo
 pariter et corpore virginem, qui in
 professione sua religiosa multum la-
 boraverat; illum Turabdino ordina-
 runt patriarcham et nomine decesso-

. ܐܘܢ ܗܘܥܝ ܥܢ ܩܢܝܢܐ ܕܟܪܝܫܬܐ ܕܥܫܪܝܢ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .

rum ejus Ignatium appellarunt, cui
 episcopus cœnobii Cartaminensis Geor-
 gius Severinita manum imposuit feria
 quinta mysteriorum¹. Erat autem
 antea episcopus Hahæ, Philoxeni no-
 men gerens, et cœnobii Cartaminen-
 sis alumnus, quem *ibi* monachum or-
 dinarat Rabban Saliba Arabs Barsila,
 discipulus Rabban Josue filii presby-
 teri Esaiaë, doctor conspicuus et pe-
 ritis, cum justis et rectis memoria
 dignus. Bar-Sabta quoque electus
 vite anachoreticæ rationem, instar
 priscorum justorum, *exemplo suo* de-
 monstraverat, et gregem Christi in
 timore Dei regebat; canones omnino
 nunquam transgressus erat; et si illum
 membratim concidissent ut unum
 canonem violaret, eum non violasset; a
 concione ad fideles et ab admonitioni-
 bus, ubicumque versabatur, os suum
 non compescuit; multa sane de eo
 dicenda habemus, sed hic ista satis
 sunt.

. ܐܘܢ ܗܘܥܝ ܥܢ ܩܢܝܢܐ ܕܟܪܝܫܬܐ ܕܥܫܪܝܢ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .
 ܕܥܢܝܢܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ ܕܥܝܠܐ .

Porro patriarcham Mardini Cha-
 leph adiit episcopus Joseph Bar-Nisan
 Mizchaënsis e Tur(abdin), et ab eo
 postulavit fieri maphrianus et desti-
 nari in Orientem. Patriarcha autem,
 perspecta ejus dictione, eum ordina-
 vit maphrianum et nomine episcopa-
 tus ejus Cyrillum appellavit; verum
 in Orientem ille haud profectus est,

¹) Feria quinta in cœna Domini.

۱۱۱ از جیب سوجو حسنی وصاله و هه زما .
 ۱۱۱ مصدقا : مفعولنا دصحنه کا و هله مندا
 دصحنه سا . و صلا ذ مکلا ادا مکه
 مفعولنا ص : نفع ص صحنه مکه مکه
 و لجه ص : مکلا : یصا صا اما
 و س و نفع مکه

و صلا : اخف و مقنا جلم و هله مندا
 دصحنه کا و هله مندا خلم ص : و صلا
 و لجه ص : مفعولنا و هله مندا و دصحنه
 و لجه ص : و هله مندا و س و نفع مکه
 و لجه ص : و هله مندا و س و نفع مکه
 و لجه ص : و هله مندا و س و نفع مکه
 و لجه ص : و هله مندا و س و نفع مکه
 و لجه ص : و هله مندا و س و نفع مکه
 و لجه ص : و هله مندا و س و نفع مکه
 و لجه ص : و هله مندا و س و نفع مکه
 و لجه ص : و هله مندا و س و نفع مکه

و ص : مفعولنا خلم ص : و صلا
 و لجه ص : و هله مندا و س و نفع مکه

۱) • ۱۱۱ oppidum Mesopotamiæ apud Amidam
 urbem, cujus episcopatu anno 1471 conjuncta erat,
 quo Joannes Barsiia ab Ignatio X cognomento Cha-

sicut ceteri a Thoma inde usque in
 hodiernum diem; sed coactus est He-
 mesam, in Syriæ regione, reverti.
 Res inaudita, maphrianum *esse* in
 Occidente aut patriarcham in Oriente!
 Interim paulo post maphrianus Bar-
 Nisan Hemesæ mortuus est ibique
 sepultus, cum esset jam senex et annis
 gravatus.

Anno Græcorum 1782 (*Christi*
 1471) patriarcha Chaleph apud se
 convocavit patriarcham Turabдини
 Aziz Bar-Sabta et episcopum Geor-
 gium cœnobii Cartaminensis, atque
 Rabban Joannem Sauræ¹ episcopum
 consecravit, quippe qui esset syncel-
 lus suus, consiliarius et secretorum
 socius; doctor erat hic conspicuus et
 probus; episcopum vero Azizum soror-
 ris suæ filium maphrianum Orienti
 ordinavit et appellavit Basilium. Pa-
 triarcha autem ipse cupiebat thronum
suum hereditate transmittere ma-
 phriano, quemadmodum fecerat Bar
 Vahib Baderzache, qui throni here-
 dem fecerat suum ex fratre nepotem
 Maged Ismaelem, quemadmodum
 faciunt hodie Agareni et Armeni.
 Fratres mei, iniquum est, indecens et
 inordinatum ut hereditate transmit-
 tamus cognatis thronum cœlestem et
 divinum, sed qui vocatur a Spiritu
 sancto is in throno apostolico sedeat.

Cum vero patriarcha Aziz Bar-
 Sabta annos 22 munere functus esset

leph Amidæ et Sauræ episcopus institutus est
 • Assemanus, *Diss. de monophys.*, 107.

in Turabdin, obiit in castro Cepha et in ecclesia Mar Zachæi sepultus est. Diocesin suam rexit præclare in castitate et sanctitate. Altam pacem iniit suo tempore cum Mardinensibus. Cum enim chrisma consecravit, advocavit patriarcham Mardini Chaleph, et maphrianum Azizum, sororis suæ filium, et præsulem Joannem Barsilam Sauræ metropolitam; vicissim ubi Mardinensis chrisma consecravit, invitavit patriarcham Turabдини, vocavitque episcopos Tur(abdin)enses ad ipsum, qui et iverunt. Itaque toto spatio vitæ ipsorum magna pax viguit inter ipsos.

in Turabdin, obiit in castro Cepha et in ecclesia Mar Zachæi sepultus est. Diocesin suam rexit præclare in castitate et sanctitate. Altam pacem iniit suo tempore cum Mardinensibus. Cum enim chrisma consecravit, advocavit patriarcham Mardini Chaleph, et maphrianum Azizum, sororis suæ filium, et præsulem Joannem Barsilam Sauræ metropolitam; vicissim ubi Mardinensis chrisma consecravit, invitavit patriarcham Turabдини, vocavitque episcopos Tur(abdin)enses ad ipsum, qui et iverunt. Itaque toto spatio vitæ ipsorum magna pax viguit inter ipsos.

Postquam vero obiisset Bar Sabta, obiit etiam patriarcha Mardini Chaleph, anno Græcorum 1795 (Christi 1484) : tum Mardinenses in duas partes scissi sunt, dum alii volebant ut maphrianus Aziz, patriarchæ e sorore nepos, throni heres exstaret, nonnulli vero ex diocesi omnesque Mardini sacerdotes cupiebant episcopum Joannem Barsilam, quia iste patriarchæ oculos clauserat. Hinc præsules quidam, qui patriarchæ sepulturæ interfuerant, rudes, simplices et imperiti magnam pecuniæ vim ad capessendum patriarchatum soltano Mardinensi Abraham Bagh obtulerunt; ast tum presbyter Joannes Barbadra, doctor inclytus et electi Barsilæ olim præceptor, una cum Isa, christianorum principe, zelo abrepti soltanum adierunt, eique habitum dignitatis atque patriarchatus diploma attulerunt, asserentes illum patriarchatu esse dignum. Jam autem Mar-

Postquam vero obiisset Bar Sabta, obiit etiam patriarcha Mardini Chaleph, anno Græcorum 1795 (*Christi* 1484) : tum Mardinenses in duas partes scissi sunt, dum alii volebant ut maphrianus Aziz, patriarchæ e sorore nepos, throni heres exstaret, nonnulli vero ex diocesi omnesque Mardini sacerdotes cupiebant episcopum Joannem Barsilam, quia iste patriarchæ oculos clauserat. Hinc præsules quidam, qui patriarchæ sepulturæ interfuerant, rudes, simplices et imperiti magnam pecuniæ vim ad capessendum patriarchatum soltano Mardinensi Abraham Bagh obtulerunt; ast tum presbyter Joannes Barbadra, doctor inclytus et electi Barsilæ olim præceptor, una cum Isa, christianorum principe, zelo abrepti soltanum adierunt, eique habitum dignitatis atque patriarchatus diploma attulerunt, asserentes illum patriarchatu esse dignum. Jam autem Mar-

כמלכסו נמרוהו וסלסו פלפומוס
 דכפ ודכפ . והנמנו כס פלפומוס
 מסלסו כמלכסו פלפ . והנמנו כס והנא
 לא זכא סו ין סלסו סו ין . והנמנו
 לאנמ סו סו פלפומוס : וסלסו סו סו
 פלפ . והנמנו סו פלפומוס סו סו .
 אן זכא כס ין סלסו אנפ סו סו סו
 פלפומוס והנא אנפ סלסו סו סו סו
 אמו סלסו סו . והנמנו סו סו סו
 סו ין . והנמנו סו סו סו סו סו
 סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו
 סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו
 סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו
 סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו
 סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו
 סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו
 סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו
 סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו
 סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו
 סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו
 סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו
 סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו
 סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו
 סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו סו

fautores. Ubi vero maphriani ad-
 ventum patriarcha percepit, sur-
 rexit ipse, atque, christianorum pro-
 ceribus, episcopis praeptoreque suo
 doctore presbytero Joanne Barbadra
 secum assumptis, ad illius obsequium
 descenderunt, eumque de morte avun-
 culi ejus patriarchae Chalephi consolati
 sunt. Patriarcha quidem Joannes
 valde demisse sese erga maphrianum
 exhibuit, dicens ei : " ego hac in re
 voluntatem meam nequaquam explevi,
 at vidi, quosdam indoctos et immori-
 geros multam adhibere operam ut
 praeficerentur, etsi indigni essent.
 Nunc autem, si id voluntas tua cu-
 piat, tu ipse super sedem patriarcha-
 lem maneat; ego vero in Orientem
 descendam, tibi que sicut discipulus
 subserviam. " Maphrianus tamen isti
propositioni assensum haud praebuit;
 sed nonnulli, pacem ecclesiae non
 quaerentes, maphrianum ad repu-
 gnandum incitarunt, eumque per-
 duxerunt ad sultanum Mardini, cui
 dixerunt : " Ad hunc praefectura jure
 pertinebat, cum sit defuncti *patriar-
 cha* ex sorore nepos. " Quibus emirus :
 " si velitis, ait, quem dicitis vobis
 praeficiam ; " et porro vestem albam
 sub conditione tradidit illi, sed neque
 hoc maphrianus contentus fuit et
 dixit emiro : " per legem nostram
 non licet ut duo viri unam habeant
 uxorem. " Descenditque maphrianus,
 transeundo per Turabdin, in Orien-
 tem, quin esset cum patriarcha re-
 conciliatus. Verum anno Graecorum
 1791 (*Christi* 1480) maphrianus
 pacem inire cupiens et chrisma con-

ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ
 ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ : ܘܘܝܘܢܐ
 ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ
 ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ
 ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ
 ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ
 ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ .

secrare in Oriente, invitavit patriar-
 cham Mardinensem; descendit hic
 atque ipse consecravit chrisma, et per
 ejus adventum pax magna inter eos
 stabilita fuit. Porro inde discedens pa-
 triarcha magnam et pulchram eccle-
 siam sub invocatione Deiparæ Mariæ
 et Mar Batala (?) Jacobitis extruxit in
 urbe Nisibi ad confinium trium tuba-
 rum. Hinc perillustris factus est pa-
 triarcha oculis omnium christianorum;
 ipse quoque maphrianus ad ejus obse-
 quium venit, munera et dona afferens
 dum præfatam ædificabat ecclesiam;
 pariter patriarcha Turabdinensis ad
 illius obsequium cum episcopis (Tur-
 (abdin)ensibus descendit, dum ædifica-
 bat eam quam diximus ecclesiam, dona
*offerens congruentia*¹.

ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ
 ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ
 ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ .

*Post mortem Ignatii Aziz Bar-
 Sabtæ, duo patriarchæ in Turabdin :*
 SCHABA Arabs et JOANNES Bar Cu-
 phar.

ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ
 ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ
 ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ
 ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ ܘܘܝܘܢܐ .

Post mortem Barsabtæ, cujus ani-
 mæ Dominus requiem concedat, con-
 currerunt Turabdinenses nonnulli,
 imperiti, violenti et immorigeri, qui
 duas factiones excitarunt, produxe-
 runtque presbyteri Joannem, Invar-
 densensem et præsulem Schab.

¹) Additur apud Assemanum, *Bibl. Or.*, II,
 386 : . Alias viginti duas ecclesias diversis in
 locis ædificavit : et quam Ægyptii Jacobitæ Hie-
 rosolymis habebant, soluto pretio pro Syris emit.
 In cœnobium Scetense, ubi Syri monachi dege-
 bant, multa beneficia contulit. Tria Suræ monaste-
 ria instauravit, ac præsertim illud Abæi in quod
 aquam duxit. Zapharanense vero cœnobium, ubi

hodie patriarcharum sedes est, novis exstructis
 cellis, ductis aquis, comparatisque amœnis hortis
 mirifice exornavit. Demum quum annos sexdecim
 sedisset, et quinquagesimum ætatis ageret, die 24
 septembris, vespere feriæ tertix in festo sancti
 Domitii anno Græcorum 1804 in eodem Zapha-
 rani cœnobio decessit. .

Series Patriarcharum Jacobitarum continuata.(Ex Assemano, *Bibl. Or.*, II, aliisque.)

IGNATIUS qui et NOË *Bacuphensis*¹ ex monte Libano, episcopus Emesæ, deinde maphrianus, demum post Barsilæ obitum constitutus patriarcha, ineunte novembri anni Christi 1493. Sub eo Turabdinensibus postremu patriarcha præfuit IGNATIUS seu MASUD : hic enim quum anno 1495 dignitate patriarchali se abdicasset, in cœnobium quoddam se inclusit, postquam suis sectariis sub anathematis pœna prohibuisset ne novum patriarcham ordinarent, jussissetque ut patriarchæ Mardini tanquam legitimo obtemperarent. Itaque unus cunctis Jacobitis Syris patriarcha præfuit Ignatius Noë, qui obiit in urbe Hamath a. c. 1509, die 28 mensis Julii².

IGNATIUS, qui et JOSUE e Castro Kelat. Hic statim post mortem sui decessoris patriarcha ordinatus, anno Christi 1517³ a christiana fide defecit ut Mohammedanam sectam amplecteretur. Deinde pœnitentia ductus, in Cyprum aufugit, ubi ferunt eum sic pœnituisse, ut præ foribus ecclesiæ procumbens, collum pedibus populi ingredientis et exeuntis submitteret. Denique dignitati suae restitutus ex hac luce migravit.

IGNATIUS, qui et JACOBUS *Damascenus*.

IGNATIUS, qui et DAVID *Maadanensis*.

IGNATIUS, qui et ABDALLAH ex castro Atta apud Mardinum. Florebat anno 1528-1536⁴.

IGNATIUS, qui et NEHEMET, seu *Nehemetalla Mardinensis* ex familia Joannis Barsilæ olim patriarchæ. Florebat anno Christi 1560. Sed quum religionem christianam pro Mohammedana ejurasset, facti poenitens Romam sub Gregorio XIII se contulit. Petrus Stroza refert eum auctorem fuisse eidem Gregorio summo pontifici ut Leonardum Abel, Sidoniensem episcopum, anno Christi 1583 ad David fratrem suum, qui Jacobitis tunc patriarcha præerat, allegaret.

IGNATIUS, antea PETRUS DAVID, seu *David Schah*, Mardensis, Nehemæ frater, qui ecclesiam Jacobiticam rexit ab anno 1573 ad annum 1589⁵.

IGNATIUS, antea PILATUS *Mansurensis*, qui sub Ignatio Davide maphrianus fuerat.

IGNATIUS, alias ABDALGANI, frater præcedentis. In codicibus Musæi Britannici mentio fit alicujus Jacobi-

¹) Cfr. Assemanus, *Bibl. Or.*, II, 386, 468 sqq.; *Dissert. de monophys.*, 159.

²) Payne Smith, *Catal. codd. syr. Bibl. Bodl.*, 202.

³) Rosen et Forshall, *Catal. codd. orient. Mu-*

sæi Britan., 89; Wright, *Catal. of syriac. manus.*, 625.

⁴) Rosen et Forshall, *lib. cit.*, 61, 95.

⁵) Payne Smith, *lib. cit.*, 562; Assemanus, *loc. cit.*

tarum patriarchæ, nomine Ignatii qui vivebat anno 1598.

IGNATIUS, antea PETRUS HODAIË seu Hudæus. Vivebat anno 1622.

IGNATIUS, qui et ABDALMESSIAS¹.

IGNATIUS, alias SIMEON, qui postquam catholicam fidem amplexus esset, Jacobitas complures ad eam adduxit. Qua de causa Mardinum relinquere coactus, Alepum secessit ibique anno 1662 mortuus est.

IGNATIUS, antea ANDREAS ACHIGIAN, Abdalgali filius, Simeoni defuncto a Syris orthodoxis suffectus sedem patriarchalem tenuit usque ad annum 1678, quo Alepi decessit².

IGNATIUS, qui et PETRUS GREGORIUS, Abdelmessiæ, Jacobitarum patriarchæ, consanguineus, ex Hierosolymorum archiepiscopo in locum Andreæ a catholicis subrogatus fuit anno 1678. Eodem anno duos orthodoxos episcopos creavit: nimirum Gregorium Josue Hierosolymis, et Dionysium Rescallam Alepi. Anno sequenti a Romano Pontifice in patriarcham confirmatus, Basilium Isaacum Orientis maphrianum instituit. Demum anno Christi 1701 die 4 martii in carcere Adanæ obiit.

STEPHANUS, orthodoxorum patriarcha renuntiatus, Adanæ in carcere teterrimo cum tribus episcopis fidei confessor occubuit circa annum 1706³. Ab hoc anno usque ad annum 1783 orthodoxis patriarcha defuit.

Interea Jacobitis patriarchæ præfuerunt:

IGNATIUS, alias SCHOCRALLA vel *Shukr-allah*, qui in locum Simeonis intrusus fuit, postquam is veram fidem amplexus erat. Sedem tenebat anno 1667⁴.

IGNATIUS, qui et ABDELMESSIAS Jacobitis jam præerat anno 1678. Decesserit anno 1687, quo ei successor datus est.

IGNATIUS, antea GEORGIUS, monachus Mossulanus, qui adjuvante Mohammedano Alepi præside patriarcham orthodoxum Petrum Gregorium ejusque successorem Andanam in exilium pulsit. Georgius hæreticis præfuit usque ad annum 1710, quo periit⁵.

IGNATIUS, qui et ISAAC, ex maphriano in patriarcham electus anno 1710, Jacobitis adhuc præerat anno 1722.

IGNATIUS, qui et SCHUKR-ALLAH vel *Shokr-allah*, præcedentis successor, sedem tenebat annis 1730-1733. Quonam tempore decesserit nobis incompertum.

IGNATIUS, qui et GEORGIUS III. Hic sentiens se morti proximum Romam misit professionem fidei unionem cum sancta sede postulans. Obiit anno 1783, postquam designaverat Dionysium Michaëlem Djarve, Alepi episcopum, qui fidem catholicam amplexus erat, ut foret ipsius in sede patriarchali successor.

¹) Assemanus, *Bibl. Or.*, II, 482.

²) Assemanus, *Dissert. de Monophys.*, 160.

³) Lequien, *Oriens Christ.*, II, 1410.

⁴) Wright, *lib. cit.*, 900.

⁵) Assemanus, *Diss. de Monophys.*, 160.

IGNATIUS, qui et MATTHÆUS. Mortuo Georgio, electus fuit a nonnullis episcopis et majori fidelium parte MICHAËL DJARVE, quem quatuor episcopi catholicam fidem amplexi in cœnobio Zapharanensi apud Mardinum sacrarunt. Sed unus ex illis Matthæus, episcopus Mossulensis, quum se patriarchatu quem ambiebat frustratum videret, ad hæresim reversus est et ab hæreticis patriarcha constitutus obtinuit diploma a gubernio Turcico, a quo Michaël Bagdadum in exilium missus fuit.

IGNATIUS BEHENAM ab anno 1811 sedem patriarchalem tenuit cum Matthæo, qui eum in sui auxilium assumpserat.

IGNATIUS, seu GEORGIUS IV ejus successor, qui jam ab anno 1827 sedem tenebat, obiit anno 1836, postquam Syros ad fidem conversos diu et dire persecutus fuisset.

ELIAS ANGHES sui decessoris crudelitatem erga Syros orthodoxos imitatus est, donec anno 1847 obiit.

Interim orthodoxis patriarchæ præfuerunt.

MICHAEL DJARVE. Syri sanctæ sedi uniti, quibus ab anno 1706 ad annum 1783 patriarcha defuerat, anno 1783 patriarcham elegerunt Djarve, Alepi episcopum, qui jussu Romani Pontificis sedem elegit Mardinum, ubi a quatuor episcopis ad fidem reversis consecratus fuit. Vix autem dignitate patriarchali nobilitatus Bagdadum in exilium pulsus fuit. A carcere et morte feliciter ereptus, pius præsul ad locum Scharfeh in Libano se recepit, ubi anno 1800 de-

cessit. MICHAEL DAHER, præcedentis successor, in Libano sedem habuit.

SIMEON HENDI, qui post Michaëlem patriarcha fuit, in Libano obiit circa annum 1820.

IGNATIUS PETRUS DJARVE, syrus Hierosolymorum episcopus, eodem anno Simoni, sancta sede approbante, suffectus fuit et per septem annos in oppido Scharfeh montis Libani domicilium habuit. Exinde anno 1827 Alepum concessit, in quam urbem res suas pretiosas, libros, codices antiquissimos, ornamenta sacra, invexit. Hæc omnia a Turcis, durante seditione anni 1850, partim erepta, partim incendio deleta fuerunt. Tantæ calamitati patriarcha non diu superstes remansit. Obiit Alepi 18 anno 1851. Sub ejus patriarchatu multi Jacobitæ, abjurata hæresi, ad veram fidem reversi sunt. Ex his Antonius Samhiri Mossulensis, Jacobitarum maphrianus, doctrina, laboribus, persecutionibus pro fide toleratis notissimus factus est, non solum in Oriente sed etiam apud nos trates. Is igitur cum fratre suo Hyza Mossulano Hierosolymorum episcopo, hæresim Jacobiticam abjuravit anno 1827, 17 mensis aprilis. Elapsis duobus mensibus, ejus opera Jacobus Eliani, Damasci episcopus, atque Matthæus Nakar, Nabæ episcopus, ad veram fidem reversi sunt, quos postea secutus est Gregorius Zaitun, episcopus Modiadi. Gregorius Hyza a sancte sede Mossulan archiepiscopus missus est, Samhiri vero Mardinensem gregem obtinuit cum titulo archiepiscopi vicarii sedis patriarchalis.

eden-
buit.
ëlem.
circa

yrus
odem
nte,
s in
omi-
Ale-
res
nti-
exit.
itio-
tim
mi-
re-
Sub
ab-
ersi
su-
loc-
pro
non
os-
yza
co-
vit
sis
ous
ue
ad
tea
xo-
a
us
m
is-

IGNATIUS ANTONIUS SAMHIRI. De-
functo Ignatio Petro, episcopi Syri,
præsides delegato apostolico, in Libano
congregati, electum in patriarcham
Antonium Samhiri die 8^a decembris
1853 consecrarunt, imposito Ignatii
nomine. Ignatius Antonius anno 1865,
Mardini obiit, in quo oppido Roma-
nus Pontifex sedem patriarchalem
deinceps habendam voluit.

IGNATIUS HARCUS natus in Meso-
potamia anno 1822 in locum Antonii
Samhiri suffectus fuit die 6 augusti
1866; Mardini residet. Ei subjiciun-
tur: Cyrillus Behnam Benni, Mossuli
archiepiscopus; Jacobus Heliani, Da-
masci archiepiscopus; Ephræmus Es-
tateos Tocmagi, episcopus Karpu-
thensis.



LECTIONES VARIAE

*e codicibus Cantabrigiensi biblioth. academicæ et Oxoniensi
biblioth. Bodleian. Hunt. 1.*

Quod in Præfatione p. xxv optabamus, ut scilicet collatione codicum in Anglia exstantium et criticus valor textus Barhebræani a nobis editi dijudicari et typographi spalmeta emendari possent, id tandem, Deo favente, plenissime præstare licuit. Nam non Oxoniensis solum aut Cantabrigiensis codex, sed uterque a nobis anno præterito perlustratus fuit, atque partim ad folia jam tum excusa, partim ad apographon nostrum Londinense diligenter collatus. Huic sane labori Bibliothecarum hujus et illius Universitatis custodes humanissima sua urbanitate non parum facilitatis addiderunt, quibus idcirco grates lubentissime deferimus. Non possumus vero quin speciatim viri clarissimi G. Wright, cujus jam antea in nos merita laudavimus, agnoscamus publice officiosum interventum, quo factum est ut Lamy Oxonii, Cantabrigii Abbe-
loos codices ipsis, statim ac advenissent, paratos et liberrime adhibendos repererint.

Porro ex codicibus illis excerptæ fuere lectiones variæ pæne omnes; atque ex his plerasque, etsi nonnullæ satis inutiles nonnemini forsitan videbuntur, heic typis mandamus. Tantummodo, ne nimiam in molem istæ excrescerent, diversitates codicum in ponendis punctis aliisque orthographiæ signis diacriticis prætermisimus. Quæ res eo minus scrupulum movit quod ipsi amanuenses in illis appingendis nulla constanti lege ducti fuerint. Omisimus pariter notas numerorum, quæ modo litteris alphabeti, modo integris vocabulis fuerunt adscriptæ; interdum etiam, indicationem particulæ *Vau* initio sententiæ nunc adscriptæ, nunc vero neglectæ, aut etiam additionem particulæ $\leftarrow?$, aut litteræ *Olaph* v. g. in $\leftarrow\Delta\Delta$ pro $\leftarrow\Delta\Delta$ aliaque hujusmodi. Ne-

- 17, C *om.* *om.* — 22, C *om.* — 24, C *om.* .
- 19, 4, C *om.* — 5, O *om.* — 6 et 15, C *om.* — 17-18, C *om.* .
- 21, 7, O *om.* .
- 23, 1, C *om.* — 2, C O *om.* — 10, C *om.* — 17, C *om.* .
- 25, 1, C *om.* — 6, C O *om.* — 15, O *om.* — 19, C *om.* .
- 27, 1, C *om.* — 2, O *om.* — 4, C O *om.* — 25, O *om.* .
- 29, 4, O *om.* — 17, C *om.* — 19, C *om.* — 20, C *om.* .
- 31, 3, C *om.* — post 8, C *om.* in margine .
- 9, C *om.* — 22, C *om.* .
- 33, 2, O *om.* — 8, C *om.* — 10, O *om.* .
- 35, 8, C *om.* — 12, C *om.* — 14, C *om.* — 18-19, C *om.* .
- 39, 1, C *om.* — 2, O *om.* — 9, C *om.* — 23, C *om.* — 24, C *om.* .
- 41, 1, C *om.* — 3, C *om.* — 6, O *om.* — 7, O *om.* — 8, O *om.* — 9, C *om.* — 10, C *om.* — 14, C O *om.* — 15, O *om.* — 18, C O *om.* — 23, C *om.* — 24, C *om.* .
- 43, 5, C *om.* — 4, C *om.* — 5, C *om.* — 6-7, C *om.* — 8, C *om.* — 9, C *om.* — 10, C *om.* — 11-12, O *om.* — 16, C *om.* — 19, C *om.* .
- 45, 3, C *om.* — 5, C *om.* — 8, O *om.* — 10, C *om.* — 13, O *om.* — 15, C *om.* — 20, C *om.* .
- 47, 2, O *om.* — 4 et 5, O *om.* — 5, C *om.* — 8, C *om.* — 19, C *om.* — 21, O *om.* .
- 49, 1, C *om.* — 2, C *om.* — 7, C *om.* — 22, C *om.* .

- 51, 1, C ^{אין ציטענדיג} — 3, C ^{אין ציטענדיג} — 4, O ^{אין ציטענדיג} — 7, C ^{אין ציטענדיג},
 O pro ^{אין ציטענדיג} habet — 11, O ^{אין ציטענדיג} — 16, C O ^{אין ציטענדיג} — 17, C ^{אין ציטענדיג},
 cujus loco O spatium vacuum habet — 19, O ^{אין ציטענדיג} — 25, C ^{אין ציטענדיג}, O
^{אין ציטענדיג} .
- 53, 14-15, C O ^{אין ציטענדיג} — 18, O ^{אין ציטענדיג} .
- 55, 2, C ^{אין ציטענדיג} — 8, C ^{אין ציטענדיג} — 9, O ^{אין ציטענדיג} — 10, C ^{אין ציטענדיג} — 11,
 C ^{אין ציטענדיג} — 17, O post ^{אין ציטענדיג} addit ^{אין ציטענדיג} .
- 57, 3, C ^{אין ציטענדיג} — 7, C ^{אין ציטענדיג} et ^{אין ציטענדיג} — 8, O ^{אין ציטענדיג} — 15, C ^{אין ציטענדיג} .
- 59, 3, C ^{אין ציטענדיג} — 9, C O ^{אין ציטענדיג} — 12, C ^{אין ציטענדיג} — 17, C post ^{אין ציטענדיג}
 addit ^{אין ציטענדיג} — 21, O ^{אין ציטענדיג} .
- 61, 8, O ^{אין ציטענדיג} — 11, C ^{אין ציטענדיג} .
- 63, 4 et 12, C ^{אין ציטענדיג} — 7, C O ^{אין ציטענדיג} — 10, C ^{אין ציטענדיג} — 11, O ^{אין ציטענדיג} — 14, O ^{אין ציטענדיג} — 15, C ^{אין ציטענדיג} — 18, C ^{אין ציטענדיג} — 20, O ^{אין ציטענדיג} .
- 65, 1, O ^{אין ציטענדיג} — 5, C ^{אין ציטענדיג} . — 8, C ^{אין ציטענדיג} — 16, C ^{אין ציטענדיג} — 11, C ^{אין ציטענדיג} — 9-10, O pro ^{אין ציטענדיג} habet ^{אין ציטענדיג} .
- 67, 15, C ^{אין ציטענדיג} — 17, C ^{אין ציטענדיג} — 21-23, O pro ^{אין ציטענדיג} ... ^{אין ציטענדיג} habet ^{אין ציטענדיג} .
- 69, 2, C ^{אין ציטענדיג} — 4, C ^{אין ציטענדיג}, O ^{אין ציטענדיג} — 6, O ^{אין ציטענדיג} — 11, C ^{אין ציטענדיג} — 15, O ^{אין ציטענדיג} — 19, C ^{אין ציטענדיג} — 21, C ^{אין ציטענדיג} — 22, C om. ^{אין ציטענדיג} .
- 71, 3, C O pro ^{אין ציטענדיג} habent ^{אין ציטענדיג} — 8, C om. ^{אין ציטענדיג} — 14, O

- 15, C post addit — 18, O idem, sed pro habet — 22, C post addit .
- 73, 1, C om. et habet — 4, C — 5, C — 6, C — 17, C — 23, C — 24, O — 25, C — 29, O et om. .
- 75, 3, C — 15, C O — 16-17, C om. — 18, C — 19, O — 20, O .
- 77, 2, C — 7, C pro habet — 8, C — 10, C — 14, C — 22, C om. .
- 79, 1 et 2, C — 3, C O — 5, C om. — 6, O addit in fine — 8, C post addit — 20 et 21, C pro habet — 21, C .
- 81, 4, O — 4, C om. — 12, C — 14, O — 15, C pro habet .
- 83, 6, C — 13, C pro habet — 15, C — 19, C — 22, C — 25, C pro habet .
- 85, 1-2, O — 3, O — 5, C — 7, C — 10, C pro habet — 14, C — 16, C om. — 17, C .
- 87, 2, C O pro habent — 3, C — et om. — 7, C .
- 89, 3, O pro habet — 4, C, — 9-12 C hæc habet .
- 14, C .

- 91, 5, O *חלמל* — 8, C *אשעלע* — 10, O *חמל* — 15, C *pro* *העל* *habet* *העל* — 16, C *om.* *ח* *et* *פ* — 18, C *om.* *חלמל* .
- 93, 2, C *חמלמל*, O *חמלמל* — 3, C *ח* — 4, C *חמלמל* — 9, C *pro* *ח* *habet* *ח* — 15, O *pro* *ח* *habet* *ח* — 16, O *חמלמל* — 18, C O *חמלמל* .
- 95, 1, O *חמל* — 4, C *חמלמל*, O *חמלמל* — 8, C O *pro* *חמלמל* *habet* *חמלמל* — 9, C O *om.* *חמלמל* — 14-15, C *חמלמל*, O *sic* *habet*, *reliqua* *omittens* *חמלמל* — 21, C *חמלמל* .
- 97, 1, C O *pro* *חמלמל* *habet* *חמלמל*, C *חמלמל* — 2, O *חמלמל*, C *חמלמל* — 5, C *חמלמל* — 6, O *חמלמל* — 7, C *חמלמל* — 9, C *חמלמל* — 10, C *חמלמל* — 11, C *חמלמל* — 13, C *חמלמל*, O *חמלמל* — 14, C O *חמלמל* — 19, C O *חמלמל* .
- 99, 5, C *חמלמל*, C O *חמלמל* — 6, C *חמלמל*, O *חמלמל* — 9, C *חמלמל* — 10, C *חמלמל* — 11, C O *חמלמל*, C *חמלמל* — 12, C *חמלמל* — 13, C *חמלמל* — 16, C *חמלמל* .
- 101, 2, C *חמלמל* — 3, O *חמלמל* — 6, C O *חמלמל* — 7, C *חמלמל* — 13, C O *pro* *חמלמל* *habet* *חמלמל* — 14, C *חמלמל* — 20, C *חמלמל* — 22, O *om.* *חמלמל* — 23, C O *חמלמל* .
- 103, 4, C O *חמלמל* — 9, O *חמלמל* — 16, C *חמלמל*, O *חמלמל* — 22, C *חמלמל*, O *חמלמל* — 23, O *חמלמל* — 28, C *חמלמל* .
- 105, 5, C *חמלמל* *et* *om.* *חמלמל* — 18, C *חמלמל* — 23, C *חמלמל* .
- 107, 2, O *om.* *חמלמל* — 7, O *pro* *חמלמל* *habet* *חמלמל* — 16, C *חמלמל*, O *חמלמל* .
- 109, 3, C *חמלמל* — 7, C *חמלמל* — 10, O *חמלמל* — 11, C *חמלמל* — 15, O *חמלמל* — 17, O *חמלמל* *et* *om.* *חמלמל* — 18, C *חמלמל* .
- 111, 5, C *om.* *חמלמל* .

- 113, 4. O β α γ , C α β — 10, O α β γ — 12, O pro α β γ habet
 α β γ — 15, C om. α β γ , O om. α β γ — 16, O om. α β γ , C
 α β γ — 19, C O α β γ — 20, O α β γ .
- 115, 12, C α β γ — 14, O α β γ — 21, O α β γ — 25, O α β γ .
- 117, 2, O α β γ — 3, C α β γ — 12, O α β γ — 14, C α β γ — 19, O om.
 α β γ .
- 119, 2-5, O pro α β γ ... α β γ habet α β γ — 4, O α β γ — 11, O om. α β γ — 13-14, C om. α β γ — 24, O α β γ .
- 121, 1, O α β γ — 3, O om. α β γ — 4, O α β γ — 9, C
 α β γ — 14, C α β γ — 20, C α β γ , C O α β γ — 21, O pro
 α β γ habet α β γ — 22, C α β γ .
- 123, 2, C α β γ — 4, C α β γ — 5, O α β γ — 9, O α β γ — 20, C O α β γ .
- 125, 1, O om. α β γ — 2 pro α β γ C α β γ , O α β γ — 9, C α β γ —
 α β γ — 14, O α β γ et om. α β γ — 19, C α β γ —
 α β γ — 23, C om. α β γ — 25, O α β γ — 26, C α β γ —
 α β γ — 27, C α β γ — 28, O α β γ .
- 127, 1, O α β γ — 9, C α β γ — 13, C α β γ — 14, O α β γ — 18, O
 α β γ — 25, C α β γ — 27, C α β γ .
- 129, 1, C α β γ — 2, C α β γ — 6, O α β γ — 8, O α β γ — 19, O α β γ .
- 131, 11-12, C pro α β γ ... α β γ habet α β γ — 20, C
 α β γ — 21, C α β γ .
- 133, 1, C α β γ — 2, C α β γ — 9, O α β γ , C α β γ — 12, C
 α β γ — 13, O α β γ — 19, C α β γ — 20, C α β γ —
 α β γ .
- 135, 2, C O α β γ .

- 161, 2, C |om| — 15, O |om| et |om|, C |om| — 16, C |om| — 18, C om. |om| — 19, C pro |om| habet |om| |om|.
- 163, 4, C |om| — 7, O |om| — 15-16, O om. |om| — 16, C |om| — 17, C pro |om| habet |om| — 18, O |om|.
- 165, 2, C |om|, O |om| — 4, O |om| — 5, O om. |om| — 12-16, C |om|.
- 167, 4 et 21, C O |om| — 5, O |om| — 6, C |om|, O |om| — 10-12, O om. |om| ... |om| — 12, C |om| — 15, C |om| — 17, C O |om|.
- 169, 2, C O |om| — 12, C |om|, O |om| — 18, C |om|.
- 171, 2, C |om| — 4, O |om| — 6, C O |om| — 8, O om. |om| — 15, C |om| — 20, C |om|.
- 173, 5, C |om| — 9, O |om| — 17, C |om| — 21, O |om| — 22, C |om| — 23, O |om|.
- 175, 6, O |om| — 9, O |om| — 10, C |om| — 20, C O |om| — 21, C |om|.
- 177, 1, O |om| — 6, C |om| — 16, O |om| — 21, C |om| — 22, O |om| — 23, O |om| — 26-27, O om. |om| — 29, C |om|, O |om|.
- 179, 1, O om. |om|, C |om| — 5, C |om|, O |om| — 8, O |om| — 10, O |om| — 16-17, O om. |om| — 24, O |om|.
- 181, 3, C |om| — 6, O om. |om| — 7, C pro |om| habet |om| |om|.
- 183, 4, C |om| — 10, C |om| — 13, O |om| — 16, C |om|, O |om| — 18, C |om| — 21, C |om|, C O |om|.
- 185, 3, C |om| — 5, O |om| — 7, O |om| — 9, C |om|.

10. O — 12, O *et om.* — 15, C — 17, O .
 187, 5, C — 14, O .
 189, 7, C — 17, O .
 191, 8, O — 14, O post add. — 18, O .
 193, 11, O — 12, C O .
 195, 10, C — 12, O — 16, C, O .
 197, 4, O — 6, C — 12, O pro *habet* — 15, O om. .
 199, 6, C — 7, C — 11, O — 13, C pro *habet* — 14, C — 16, C — 17, O .
 201, 5, C om. — 12, O .
 203, 6, O — 8, C — 9, C O — 15, C — 17, O om. .
 205, 1, C O — 3, C — 4 post C add. — 13, C — 14, C — 18, C — 19, C .
 207, 1, C — 19, O om. — 20, O om. — 22, C om. — 25, C .
 209, 2 C — 4, C O — 7, C — 9, O pro *habet* — 11, O — 15, C — 18, O post *addit* ante .
 211, 3, O — 5, C — 16, O om. — 19, C — 20, C O pro *habent* .
 213, 4, C — 7, O om. — 8, O — 10, C om. — 11, C, O .
 215, 1, C om. — 4, C *et om.* — 5, C — 7, O — 15, C — 17, C om. — 20, O .

- 20-21, G O om. ... — 22, C O ...
- 217, 3, C ... — 7, C ... — 10, O ...
- 219, 2, C ... — 6-7, O om. ... — 9, O ...
- 221, 4, C om. ... — 11, C ... et ... — 14, C pro ... habet ...
- 223, 1, G ... — 5, C ... — 7, O ... — 12, C ... — 13, O ...
- 225, 4, C ... — 8, O post ... addit ... — 10, O ... — 12, O ... pro ... habet ...
- 227. 6, C ... — 11, C O ... — 16, O ...
- 229, 4, C pro ... habet ... — 11, C O ... — 17, C om. ...
- 231, 3, C ... — 4, O ... — 7, C O ante ... addunt ... — 8, C O ... — 10, C O ... — 14, O ... — 26, O post ... addit ...
- 233, 2, C ... — 5, C ... — 13, O ... — 18, C O ...
- 235, 6-7, O om. ... — 12, ... — 17, O ...
- 237, 2, C O ... — 9, C ... O pro ... habet ... — 11, O ... — 12, C O ... — 24, O ... — 26, O ...
- 241, 3, C O ... — 4, C ... — 5, C O ... — 6, O ... — 10, O ... — 12, C ... — 17, O ... — 19, O ...
- 243, 2, C ... — 8, C ... — 15, C O ... — 14, O ... — 15, O ... — 18, O ...
- 245, 6, O ... — 12, O ... — 17-18, C O om. ... — 19, O ...
- 247, 2, C O ... O pro ... habet ... — 3, O ... — 4, O ... — 15, C O pro ... habent ... C om. ... — 19, O ... — 20, C O ... — 25, C O ...
- 249, 3, C ... — 8 C O ... — 11, C ... — 12, C O om. ... — 15, C ... — 18, C ... O ... — 20, C ... C O ... — 21, C O ...

- 251, 1-2, 0 om. ... 3, C post ... addit ... 4, C ...
 22, C ... 23, C ...
- 253, 1, 0 ... 5, C O ... 6, C O ... 8, C O ... 8-9, C O om.
 12, 0 pro ... habet ... 17, 0 ... 18. C
 19, 0 ...
- 255, 2, 0 ... 4, 0 ... 7, C ... 10, C ... 11, 0
 15, 0 ...
- 257, 1, 0 ... 3, 0 ... 6, C ... 7, C ... 8, C ...
 16, 0 ... 24, C O post ... addunt ea quæ habentur in nota 1.
- 259, 15, 0 ... 16, C mancus est a ... usque ad 283, 8.
- 261, 2, 0 ... 7, 0 post ... addit ... 20, 0 pro ... habet
 ...
- 263, 4, 0 pro ... habet ... 6, 0 ... 8, 0 ... 11, 0 ... 22, 0
 ...
- 265, 1, 0 ... 5, 0 ...
- 267, 1, 0 ... 7, 0 ... 16, 0 ...
- 269, 14, 0 ...
- 271, 6-12, 0 om. ...
- 273, 1, 0 ... 8, 0 ... 12, 0 ... 25, 0 pro ... habet ...
- 275, 6, 0 ... 21, 0 ...
- 277, 2, 0 ... 8, 0 ... 14, 0 om. ... 15, 0 ... 16,
 ...
- 279, 6, 0 ... 10, 0 ... 11, 0 pro ... habet ...
- 281, 2, 0 ... 16, 0 ... 19, 0 ... 22, 0 ... 23, 0
 ...
- 283, 4, 0 pro ... habet ... 16, C O om. ... 17, C O ...
 om. ... 19, 0 ... 21-23, 0 om. ...
- 285, 1, 0 ... 2, C ... 3-3, 0 om. ... 4, C
 ... 6, C ... 7, 0 ... 10, C ... 22, C ...

- 287, 4, O *عقبه* — 6, C *حجرتهم* — 12, C O *انصدمهم* — 13, C O
ساعده — 16, C *ساعده* — 17, C O *حجرتهم* — 22, C O *ساعده* .
- 289, 1, O *عقبه* — 3, C *ساعده* — 5, O *عقبه* — 11, C O *عقبه*
ساعده — 19, O *عقبه* .
- 293, 9, O *عقبه* .
- 295, 3, C O *عقبه* — 11, O *عقبه* — 15, C *عقبه*, O *عقبه* — 14, C O
عقبه — 23, C om. *عقبه* — 24, C O *عقبه* .
- 297, 13, C *عقبه* .
- 299, 8, O *عقبه* — 9, C *عقبه* — 10, O *عقبه* — 16, C *عقبه* .
- 301, 4, O *عقبه* — 6, C O *عقبه* sic *sæpius* — 15, C O post *عقبه* addit
عقبه — 16, O *عقبه* — 22, O *عقبه* .
- 303, 4, C O *عقبه* — 5, O *عقبه* — 13, O *عقبه* — 22, O *عقبه* .
- 305, 7, C O pro *عقبه* habent *عقبه* .
- 307, 3, O *عقبه* — 6, C *عقبه*, O *عقبه* — 12, O *عقبه* — 18, O *عقبه*
عقبه — 19, O *عقبه* — 23, C O *عقبه* ut *sæpius* .
- 309, 15, C O omm. *عقبه*... *عقبه* — 16, C O *عقبه* — 17-18, C O omm.
عقبه ... *عقبه* .
- 311, 5, C O *عقبه* — 17, C O *عقبه* — 19, O *عقبه* — 21, O *عقبه*
عقبه — 28, O *عقبه* .
- 313, 6, C O *عقبه* — 13, O *عقبه* — 16, C O *عقبه* .
- 315, 2, C O addunt *عقبه* — 4, O *عقبه* — 11, O *عقبه*
عقبه — 14, C O om. *عقبه* .
- 317, 1, C pro *عقبه* habet *عقبه*, C O *عقبه* — 11, C *عقبه* ut *sæpius* .
- 319, 8, C O *عقبه* — 9, C *عقبه* — 12, O *عقبه* — 13, O *عقبه*,
عقبه — 17, O *عقبه* .
- 321, 1, C O *عقبه* — 12, C om. *عقبه* — 14, C O *عقبه* — 15, O *عقبه* .
- 323, 11, C O *عقبه* — 14, O pro *عقبه* habet *عقبه* — 16, C *عقبه* .
- 325, 1, C O *عقبه*, *عقبه* — 5, C O *عقبه* — 10, O *عقبه* — 11, O
عقبه

- 15, O — 16, C O — 19, O — 27, C
- 327, 1, C om. — 5, C O
- 329, 10, C — 16, C O — 20, O om.
- 331, 4, C — 5, C O — 8, O pro — 12-13, O om. — 13, C om.
- 333, 6, O — 10, O
- 335, 11, C O — 20, C O om. — 20, C O om.
- 337, 19, O — 21, O
- 339, 4, C — 6, O — 10, O — 25, O
- 341, 1, C O — 2, C — 3, O — 8, O — 10, O — 16, C — 19, C O — 21-22, C O om.
- 343, 1, O — 2, O — 4-5, C O om. — 7, O — 12, C O — 13, C om.
- 345, 4, C — 15, C O — 23, C O — 24, C — 26, O
- 347, 6, O — 10, C O — 18, C — 20, C — 22, C O om.
- 349, 5-7, C O om. — 11, C — 19, O — 22, C O — 23, C O
- 351, 3, C O pro — 17, C
- 353, 5, O
- 355, 3-8, O om. — 12, C O — 17, O
- 357, 1, O — 5, O — 11, C O — 14, O
- 359, 8, O — 15, O
- 361, 3, C — 5, C O — 11, C O — 14, C O — 16, O
- 363, 6, C O — 7, O — 10, C om. — 21, C

- 365, 4, C O ... — 20, C om. ... — 22, C ... O
- 367, 2, C O om. ... — 7, C ... — 8, O om. ... — 13, C O ... — 15, C ... — 16, C O ... — 23, C O ... — 25, pro ... C
- 369, 3, C om. ... — 8, C ... — 13, C O ... — 16-17, O om. ... — 20, O om. ... — 25, O ... pro
- 371, 1, C om. ... — 4, O ... — 8, O ... — 29, O
- 373, 6, C O pro ... habent ... — 9, C ... — 12, C ... , O om.
- 375, 1, O ... , C ... — 5, C ... — 7, O
- 377, 14, O ... pro
- 379, 16, C ... — 26, C
- 381, 2, O ... — 4, C O ... — 8, C O ... — 9, C O om. ... — 13, O
- 383, 4, O pro ... habet ... — 9, C O om. ... — 13, O
- 385, 6, O ... — 25, C O ... , O
- 387, 7, C ... — 9, C O ... — 15, O om. ... — 19, O pro ... habet ... — 21, O ... — 24, C ... — 25, C ... — 26, C ... ut saepe infra — 27, O
- 389, 2, C O
- 391, 7, C ... — 10-11, O ... — 24, O
- 393, 2, O ... — 6, O
- 395, 1, C ... — 8, C O ... — 14, C
- 397, 1, O ... — 8, C O ... sic saepe — 10, C O om. ... — 11, O om.
- 401, 5, C O ... — 5, O ... — 9-10, O om. ... — 15, O ... — 16, C
- 403, 1, O ... , C O pro ... habent ... — 6, O

- 405, 5, O $\sigma\lambda\sigma\tau\alpha$ - 12, C O $\sigma\theta\sigma$ - 18, O $\lambda\epsilon\gamma\iota\tau\epsilon\kappa\alpha\lambda\alpha$ - 23, O $\sigma\kappa\alpha\tau\alpha$ - 24, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 407, 5, C O $\lambda\alpha\gamma\iota\tau\alpha$ - 12, O $\chi\epsilon\iota\tau\alpha$ - 14, C O om. $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 17, C $\sigma\lambda\alpha\mu\alpha$.
- 409, 7, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 13, C O $\sigma\lambda\alpha\mu\alpha$ - 14, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 20, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 26, C $\sigma\lambda\alpha\mu\alpha$.
- 411, 5, C O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 9, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 10, C O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 11, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 14, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 15, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 20, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 22, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 413, 5, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 14, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 415, 1, C O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 3, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 5-6, O om. $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$... $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 9, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 17, C O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 22, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 417, 8, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 15, C O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 16, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 20, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 21, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 421, 13, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 423, 15, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 16, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 18, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 19, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 425, 12, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 18, C O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 26, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 427, 1, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 8, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 15, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 429, 3, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 7, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 9, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 15, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 431, 5, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 433, 5, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 8, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 9, C O om. $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 24, C O om. $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 25, C O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 435, 7, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 8, O pro $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ habet $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 11, C O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 12, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 25, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 15, C O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 18, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 24, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 437, 2, C O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 20, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 26, C O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 439, 4, C O om. $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 5, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 441, 2, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 5, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 6, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 7, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 15, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 17, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 443, 1-2, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 4, O om. $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 7, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 14, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.
- 445, 20, C $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 23, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 24, O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$ - 27, C O $\sigma\kappa\iota\tau\alpha$.

- 447, 3, C O — 5, C — 8, C — 11, O om.
 . . .
- 449, 8, O — 19, C — 20, O pro habet .
- 451, 2, C — 3, O — 8, O om. — 16, O — 17, O — 20-22, C O om.
 — 17, O — 18, O — 19, O — 20-22, C O om.
 . . . — 26, O .
- 453, 3, O — 18, C .
- 455, 8, C — 9, O — 16, O om. — 21, C O .
- 457, 4, C O — 6, O om. — 14, C O — 17, C O — 21, O — 24, O om. — 26, C .
- 459, 7, O — 15, O — 16, C — 19, O — 23, O add. — 26, C .
- 461, 12, C O — 14-15, C O om. — 16, O — 24, C — 27, O et .
- 463, 7-8, O — 10-11, C O om. — 12, O — 23, O .
- 465, 11, O — 12-14, C O ut in nota — 15, C O — 23, C O .
- 467, 7, O — 9, O .
- 469, 9, O — 18, C O .
- 471, 4, O — 9, C O pro habent — 10, O — 19, C O — 22, C O .
- 473, 1, C O om. — 8, C O — 10, C — 20, O .
- 475, 1, C — 2, C — 16, O — 26, O — 27, C O .
- 477, 3, O — 5-8, C O om. . . .
- 479, 1, O — 3, O om. — 8, O — 11, O .
- 481, 7, O — 14, C O — 16, C om. — 17, C om. — 20, C O om. .

- 483, 9, C انبواش — 13, C انبواش — 19, O انبواش — 28-30, C O om.
 ... انبواش .
- 485, 2, O انبواش — 15, O انبواش — 16, O انبواش .
- 487, 5, O انبواش — 8, C O pro انبواش habent انبواش — 12, C انبواش
 انبواش . انبواش .
- 489, 2, C O انبواش — 8, O انبواش — 9, O انبواش — 12, O انبواش — 18, O
 انبواش — 21, C انبواش .
- 491, 1, O انبواش — 4, O انبواش — 9, O انبواش — 11, O انبواش
 — 18, O انبواش .
- 493, 6, O انبواش — 16, C O انبواش — 17, O انبواش .
- 495, 11, O انبواش — 13, O انبواش .
- 497, 19, O انبواش — 25, O انبواش .
- 503, 25, O انبواش .
- 505, 10, O om. انبواش — 13, O انبواش — 14, O انبواش .
- 507, 2, C O انبواش — 4, O انبواش — 6, O انبواش — 11, C انبواش — 18, O
 انبواش .
- 509, 1, O om. انبواش — 12, C انبواش — 25, O انبواش .
- 511, 4, O انبواش — 5, O انبواش .
- 513, 7, C O pro انبواش habent انبواش — 19, O انبواش — 20, C انبواش .
- 515, 15, O انبواش — 20, C O om. انبواش .
- 517, 9, O om. انبواش .
- 519, 1, O انبواش — 16, O انبواش .
- 521, 12, O انبواش — 21, O انبواش — 22, C انبواش, O انبواش — 23, O انبواش
 — 24, O انبواش .
- 523, 26, C O انبواش .
- 525, 3, O انبواش — 18, C انبواش, O انبواش .
- 527, 4, O om. انبواش — 5, O انبواش — 18, O انبواش — 26, O انبواش .
- 529, 1, O انبواش — 15, O انبواش — 16, O انبواش — 17, O om. انبواش
 — 29, C O om. انبواش .

- 531, 12, C O — 18, O — 19, O .
 533, 10, O om. .
 535, 8, O .
 537, 20, O — 23, O .
 539, 3, O — 13, C — 16, C om. — 19-20, C O om. .
 541, 5, O — 10, O om. — 12, C — 17-18, C O om. .
 543, 19, O — 23, O .
 545, 8-9, C O om. — 10, O — 17, C .
 547, 4, C O om. — 10, O — 11, O — 15, O .
 549, 2, C — 9, C .
 551, 7, O .
 553, 1, O — 12, C O — 16, O — 29, O pro .
 555, 3, O pro — 7, C O — 9, C — 15, O — 17, C .
 557, 23, O .
 559, 2, O om. — 5, O — 7, O — 18, O — 20, O — 21, O om. — 23, C — 28, C .
 563, 1, O — 5, O — 16, C — 28, O .
 565, 3, O — 12, C om. — 17, O — 20, O — 23, O .
 567, 4, C — 9, C — 22-23, O — 23, C .
 569, 14, O — 16, C — 21, C pro .

- 571, 1, C ܘܢܝܢܐ — 28, C ܠܡܝܘܢܐ .
- 573, 1, O ܘܢܝܢܐ — 11, C ܠܡܝܘܢܐ — 12, C ܘܢܝܢܐ , O ܘܢܝܢܐ .
- 577, 4, O ܘܢܝܢܐ — 8, O ܘܢܝܢܐ — 12, C ܘܢܝܢܐ , O ܘܢܝܢܐ — 16, C O om.
 ܘܢܝܢܐ .
- 579, 2, O om. ܘܢܝܢܐ — 8, O ܘܢܝܢܐ — 14, C O ܘܢܝܢܐ — 19, O ܘܢܝܢܐ
 — 23, O ܘܢܝܢܐ — 26, C O om. ܘܢܝܢܐ .
- 581, 6, C ܘܢܝܢܐ — 8, C pro ܘܢܝܢܐ notat in marg. ܘܢܝܢܐ — 11, C O ܘܢܝܢܐ —
 — 12, C O ܘܢܝܢܐ — 14, C O ܘܢܝܢܐ .
- 583, 1, O om. ܘܢܝܢܐ — 8-10, C O om. ܘܢܝܢܐ .
- 585, 2, O ܘܢܝܢܐ — 6, O ܘܢܝܢܐ .
- 587, 13, O om. ܘܢܝܢܐ — 21-22, C O om. ܘܢܝܢܐ — 22, C ܘܢܝܢܐ .
- 591, 14-15, C O om. ܘܢܝܢܐ — 24, O ܘܢܝܢܐ .
- 593, 1, O ܘܢܝܢܐ — 12, C ܘܢܝܢܐ — 16, O ܘܢܝܢܐ .
- 595, 2, O ܘܢܝܢܐ — 6, C O ܘܢܝܢܐ — 9, O ܘܢܝܢܐ — 14, O ܘܢܝܢܐ .
- 597, 1, C ܘܢܝܢܐ — 7, O ܘܢܝܢܐ — 10, O ܘܢܝܢܐ — 23, C ܘܢܝܢܐ ,
 O ܘܢܝܢܐ — 24, C ܘܢܝܢܐ .
- 599, 9, C ܘܢܝܢܐ — 16, C ܘܢܝܢܐ .
- 603, 3, O ܘܢܝܢܐ — 7, C ܘܢܝܢܐ — 10, C ܘܢܝܢܐ — 14, C ܘܢܝܢܐ .
- 605, 10, O ܘܢܝܢܐ — 11, O ܘܢܝܢܐ .
- 607, 13, O ܘܢܝܢܐ pro ܘܢܝܢܐ — 14-16, C O ܘܢܝܢܐ — 20, C ܘܢܝܢܐ
 — 21, C ܘܢܝܢܐ — 30, C ܘܢܝܢܐ , O ܘܢܝܢܐ .
- 609, 3, O ܘܢܝܢܐ — 13, O ܘܢܝܢܐ — 17, O ܘܢܝܢܐ — 27, C ܘܢܝܢܐ .
- 611, 22, O ܘܢܝܢܐ .
- 615, 3, O om. ܘܢܝܢܐ — 16, C O ܘܢܝܢܐ — 22, C ܘܢܝܢܐ .
- 617, 9, O om. ܘܢܝܢܐ — 15, O ܘܢܝܢܐ — 23, O ܘܢܝܢܐ .
- 619, 4, C ܘܢܝܢܐ — 6, C ܘܢܝܢܐ — 11, O ܘܢܝܢܐ — 12, C ܘܢܝܢܐ — 23, C O ܘܢܝܢܐ .
- 621, 14, O ܘܢܝܢܐ — 22, C O ܘܢܝܢܐ .
- 623, 1, O ܘܢܝܢܐ pro ܘܢܝܢܐ — 6, O ܘܢܝܢܐ — 8, C O ܘܢܝܢܐ pro ܘܢܝܢܐ — 19, O
 ܘܢܝܢܐ .

- 625, 1, C سمحکم — 8, C حَسَامَاتِنَا :
- 627, 4, C مَسْرِبَا — 5-6, C om. مَعِ حَمَطِنَا ... مَعِ حَمَطِنَا — 7-8, C om. حَمَطِنَا ... حَمَطِنَا — 9, C مَحَطِنَا — 16, C مَحَطِنَا et om. مَحَطِنَا — 21, C مَحَطِنَا — 22, C مَحَطِنَا .
- 629, 3, C مَحَطِنَا .
- 631, 12, C مَحَطِنَا — 19, C مَحَطِنَا — 24, C مَحَطِنَا .
- 633, 1, C مَحَطِنَا مَحَطِنَا — 6, C om. مَحَطِنَا مَحَطِنَا — 7, C om. مَحَطِنَا .
- 635, 3, C مَحَطِنَا — 10, C مَحَطِنَا — 14, C مَحَطِنَا .
- 639, 10, C om. مَحَطِنَا, C O مَحَطِنَا — 13, C O مَحَطِنَا — 16, O مَحَطِنَا — 21, C O om. مَحَطِنَا .
- 641, 9, O مَحَطِنَا — 17, C مَحَطِنَا — 19, C O مَحَطِنَا — 20, C O مَحَطِنَا — 21, C O om. مَحَطِنَا — 23, C O مَحَطِنَا — 24, C مَحَطِنَا .
- 643, 6, C O مَحَطِنَا — 16, C pro مَحَطِنَا habet مَحَطِنَا — 17, C مَحَطِنَا, O مَحَطِنَا .
- 645, 3, C مَحَطِنَا — 8, O مَحَطِنَا — 15, O مَحَطِنَا — 17, O pro مَحَطِنَا habet مَحَطِنَا — 19, O مَحَطِنَا — 22, C مَحَطِنَا — 25, O مَحَطِنَا et مَحَطِنَا .
- 647, 4, C O مَحَطِنَا — 5, C O مَحَطِنَا — 20, C O مَحَطِنَا — 24, O مَحَطِنَا .
- 649, 9, C O مَحَطِنَا — 14, O مَحَطِنَا — 18, O مَحَطِنَا — 19, C O مَحَطِنَا — 21, O مَحَطِنَا — 25, O pro مَحَطِنَا habet مَحَطِنَا — 26, C O مَحَطِنَا .
- 651, 7, C O مَحَطِنَا — 15, C O مَحَطِنَا — 25, C O مَحَطِنَا .
- 653, 11, O مَحَطِنَا — 13, O مَحَطِنَا — 14, C مَحَطِنَا — 18, O مَحَطِنَا — 19, O مَحَطِنَا — 20, C مَحَطِنَا et مَحَطِنَا — 22, O مَحَطِنَا .
- 655, 1, O مَحَطِنَا — 4, O pro مَحَطِنَا habet مَحَطِنَا — 5, O مَحَطِنَا — 6, O مَحَطِنَا — 9-10, O om. مَحَطِنَا ... مَحَطِنَا .
- 657, 11, O مَحَطِنَا .

- 659, 4, O מלך נחמך — 10, O חממך זכר — 13, C O אבן אבס — 17, C אבן אבס, C O om. חקל — 27, O חמ — 28, C חמל .
- 661, 5, C O אבן אבס אבן אבס — 10, C O חמ — 29, O pro אבן אבס .
- 663, 9, C O om. אבן — 22, O אבן אבס — 27, O חממך זכר .
- 665, 9, C O אבן אבס אבן אבס — 9-10, C O om. אבן אבס ... אבן אבס — 18, C זכר .
- 667, 5, O חממך זכר .
- 669, 9, O אבן אבס אבן אבס — 23, O חמ — 26, O אבן אבס .
- 671, 2, C O אבן אבס — 7, O אבן אבס et אבן אבס — 22, C O om. אבן .
- 673, 4, C O אבן אבס — 6, C אבן אבס — 7, C אבן אבס — 11, C אבן אבס — 12, O אבן אבס — 13, O om. אבן אבס — 14, O pro אבן אבס habet אבן אבס — 14, O אבן אבס — 16, O אבן אבס .
- 675, 15, O om. אבן — 20, C אבן אבס .
- 677, 5-6, C O om. אבן אבס ... אבן אבס — 21, O אבן אבס — 28, O אבן אבס .
- 679, 17, C אבן אבס — 25, O om. אבן אבס .
- 681, 3, O אבן אבס — 4, C אבן אבס — 6, O אבן אבס — 10, C אבן אבס, O אבן אבס — 22, O אבן אבס — 23, O pro אבן אבס habet אבן אבס — 24, C אבן אבס אבן אבס — 26-27, O אבן אבס אבן אבס — 28, O אבן אבס — 28, 29 et 683, 1 C O om. אבן אבס ... אבן אבס .
- 683, 2, O אבן אבס — 4, O אבן אבס — 11, C O אבן אבס — 12, O אבן אבס — 18-19, C אבן אבס — 24, C אבן אבס .
- 685, 6, C O pro אבן אבס אבן אבס habent אבן אבס, O אבן אבס — 17, O אבן אבס — 24, C O אבן אבס — 26, O אבן אבס אבן אבס .
- 687, 1, O אבן אבס — 5, C אבן אבס — 24-25, C om. אבן אבס ... אבן אבס .
- 689, 6, O pro אבן אבס אבן אבס habet אבן אבס — 7, C O אבן אבס — 19, O om. אבן אבס — 22-23, C O om. אבן אבס ... אבן אבס, et O ibi habet אבן אבס — 24, O אבן אבס .

- 691, 1, O *بناص* — 4, C O *ص* — 6, C O *مكتبا* — 9, C O *ا* — 12, O *نرا*
— 18, O *om. صرا* — 23, C O *pro مالهكلا habent مخرن* — 27, O
صدا .
- 693, 6-13, C O *مالهكلا* — 15, C *صرا* — 17, C *مخرن* — 24, O
مخرن .
- 695, 3, C *مخرن* — 5, C O *مخرن* — 7, C O *مالهكلا* — 9-11, C O
مخرن — 14, O *pro مالهكلا habet مخرن*, *ا*, *et om. مخرن*
— 17, C *مخرن* — 23, O *om. مخرن* — 24, C *مخرن* .
- 697, 4, C O *مخرن* — 10, C O *مخرن* — 11, C O *مخرن* — 25 *pro*
C habet مخرن, O *مخرن* .
- 699, 12, C *مخرن*, O *مخرن* — 17, C *مخرن* — 26, O *مخرن*
27, O *om. مخرن* .
- 701, 3, C *مخرن* — 6, O *om. مخرن* — 18, O *om. مخرن* — 19,
O *مخرن* — 22, O *مخرن* — 23, O *مخرن*,
C *مخرن* — 24, O *مخرن* *et مخرن* — 25, O *مخرن* .
- 703, 3, C O *om. مخرن* — 5-6, C O *مخرن* — 11, C O *مالهكلا* — 21, O
مخرن .
- 705, 2, O *مخرن* .
- 707, 4, C *مخرن*, O *مخرن* — 5, O *مخرن* — 17, O *مخرن* — 19, C O
مخرن — 29, O *مخرن* *pro مخرن* .
- 709, 3, O *مخرن*, C O *مخرن* — 6, C *مخرن* — 8, C *مخرن*
O *مخرن* — 25, C *مخرن* .
- 711, 9, C O *مخرن* — 12, C O *om. مخرن* — 14, C *مخرن* — 16, C
مخرن, O *مخرن* — 18, C O *pro مخرن habent مخرن* — 22, C
مخرن .
- 713, 4, C O *مخرن* — 12, C O *om. مخرن* — 18, C *مخرن* — 19, O
مخرن — 24, C O *مخرن* .

- 715, 3, C O om. ܩܘܡܝܢܐ — 5, O om. ܩܘܡܝܢܐ — 7, O ܩܘܡܝܢܐ — 28, C ܩܘܡܝܢܐ, O ܩܘܡܝܢܐ.
- 717, 3, C O ܩܘܡܝܢܐ — 10, C O ܩܘܡܝܢܐ — 11, C pro ܩܘܡܝܢܐ habet ܩܘܡܝܢܐ — 15, C O ܩܘܡܝܢܐ — 16, C O om. ܩܘܡܝܢܐ — 17, C O videntur habere ܩܘܡܝܢܐ.
- 719, 2, O ܩܘܡܝܢܐ — 4, O om. ܩܘܡܝܢܐ — 23, O ܩܘܡܝܢܐ.
- 721, 7, C O ܩܘܡܝܢܐ — 17, O ܩܘܡܝܢܐ.
- 723, 4, C O pro ܩܘܡܝܢܐ habent ܩܘܡܝܢܐ — 8, C O ܩܘܡܝܢܐ — 12, O ܩܘܡܝܢܐ — 15, O om. ܩܘܡܝܢܐ — 16, O ܩܘܡܝܢܐ — 17, O ܩܘܡܝܢܐ — 21, O pro ܩܘܡܝܢܐ habet ܩܘܡܝܢܐ — 22, O ܩܘܡܝܢܐ ܩܘܡܝܢܐ ܩܘܡܝܢܐ.
- 725, 4, O ܩܘܡܝܢܐ — 5, O ܩܘܡܝܢܐ — 11, O ܩܘܡܝܢܐ — 14, O ܩܘܡܝܢܐ — 26, C ܩܘܡܝܢܐ.
- 727, 1, O ܩܘܡܝܢܐ et ܩܘܡܝܢܐ — 4, C O ܩܘܡܝܢܐ — 15-16, O ܩܘܡܝܢܐ — 25, O ܩܘܡܝܢܐ — 28, C ܩܘܡܝܢܐ.
- 729, 1, C ܩܘܡܝܢܐ — 3, O ܩܘܡܝܢܐ — 6, C ܩܘܡܝܢܐ, O ܩܘܡܝܢܐ — 7, C ܩܘܡܝܢܐ — 9, C O ܩܘܡܝܢܐ — 18, C O ܩܘܡܝܢܐ — 21, C O ܩܘܡܝܢܐ — 26, O ܩܘܡܝܢܐ — 27, O ܩܘܡܝܢܐ. Ad hæc verba C in margine notat ܩܘܡܝܢܐ.
- 731, 3, O ܩܘܡܝܢܐ — 4, C ܩܘܡܝܢܐ — 4-5, O ܩܘܡܝܢܐ — 20, O om. ܩܘܡܝܢܐ — 24, C O ܩܘܡܝܢܐ — 25, C O ܩܘܡܝܢܐ et ܩܘܡܝܢܐ.
- 733, 6, C O ܩܘܡܝܢܐ — 12, C ܩܘܡܝܢܐ — 24, O ܩܘܡܝܢܐ.
- 735, 17, O ܩܘܡܝܢܐ — 18, C pro ܩܘܡܝܢܐ habet ܩܘܡܝܢܐ — 21, O pro ܩܘܡܝܢܐ habet ܩܘܡܝܢܐ.
- 737, 4, O ܩܘܡܝܢܐ — 8, O ܩܘܡܝܢܐ — 9, O ܩܘܡܝܢܐ — 11, C O ܩܘܡܝܢܐ — 16, C O ܩܘܡܝܢܐ.
- 739, 2, O ܩܘܡܝܢܐ — 15, O ܩܘܡܝܢܐ — 23, C ܩܘܡܝܢܐ.
- 741, 7, C O ܩܘܡܝܢܐ — 10, O ܩܘܡܝܢܐ — 12, O om. ܩܘܡܝܢܐ — 15, O ܩܘܡܝܢܐ — 17, C ܩܘܡܝܢܐ — 18, O pro ܩܘܡܝܢܐ habet ܩܘܡܝܢܐ.

- 743, 4, O رصدا — 12, C O رصدا — 16, O pro رصدا . habet رصدا رصدا et om. رصدا .
- 745, 2, O رصدا رصدا — 21, O رصدا رصدا — 22, O رصدا رصدا — 23, C O om. رصدا ,
habent رصدا رصدا .
- 747, 5, O om. رصدا — 14, O om. رصدا , habet رصدا رصدا — 14-15, O رصدا رصدا
رصدا — 18, O رصدا رصدا .
- 749, 4, C رصدا رصدا , O رصدا رصدا — 5, O رصدا رصدا — 9, C رصدا رصدا — 11, C O رصدا رصدا — 17, C O om. رصدا — 22, O رصدا رصدا
رصدا .
- 751, 3, C O رصدا رصدا — 7-8, O رصدا رصدا رصدا رصدا — 10, O رصدا رصدا رصدا رصدا
— 13, C O om. رصدا رصدا — 14, C رصدا رصدا رصدا — 25, O رصدا رصدا .
- 753, 2, C رصدا رصدا رصدا رصدا — 5, C رصدا رصدا رصدا — 13, C رصدا رصدا رصدا , O رصدا رصدا رصدا
— 16, O رصدا رصدا رصدا .
- 755, 8, C O رصدا رصدا — 15, C O رصدا رصدا رصدا رصدا — 17-18, C om. رصدا رصدا رصدا
— 23, O رصدا رصدا رصدا .
- 757, 4, C O رصدا رصدا — 9, C O رصدا رصدا — 30, C رصدا رصدا .
- 759, 1, O رصدا رصدا — 2, C om. رصدا رصدا — 21, C O رصدا رصدا — 24, C O رصدا رصدا .
- 761, 4, O رصدا رصدا — 10, C O pro رصدا رصدا habent رصدا رصدا — 15, C O رصدا رصدا
رصدا .
- 763, 9, C رصدا رصدا رصدا , O رصدا رصدا رصدا — 10, O رصدا رصدا رصدا رصدا — 26, O رصدا رصدا — 28, O
رصدا رصدا .
- 765, 9, O رصدا رصدا — 11, O رصدا رصدا رصدا — 15, C رصدا رصدا — 26, C O رصدا .
- 767, 3, O رصدا رصدا رصدا — 6, C O رصدا رصدا — 7, O رصدا رصدا رصدا — 14, O رصدا رصدا رصدا — 16, O
رصدا رصدا رصدا — 17, C رصدا رصدا رصدا — 18, O om. رصدا رصدا رصدا — 19, O رصدا رصدا رصدا .
- 769, 4, C O om. رصدا رصدا — 10, C O رصدا رصدا رصدا — 15, O om. رصدا رصدا — 15, O رصدا رصدا رصدا — 23, C
O رصدا رصدا رصدا رصدا .
- 771, 6, C رصدا رصدا رصدا — 8, O رصدا رصدا رصدا رصدا — 14, C رصدا رصدا رصدا .
- 773, 7, C رصدا رصدا رصدا , O رصدا رصدا رصدا — 18, O pro رصدا رصدا habet رصدا رصدا — 20,
O رصدا رصدا — 23, C رصدا رصدا رصدا — 24, C O pro رصدا رصدا habent رصدا رصدا .

אין תהיה... כענין בנאמא אדא דהוי רבין ורבי...
 ולענין דזמא ולא קנהי להו ארמא או רבא...
 ועדמא . רבא משנייה דארמא...
 וכן קנהי והו קנהי...
 חבד מחברא . רבא משנייה דארמא...
 דהו קנהי זמא דהו קנהי...
 . ורבי... קנהי...

C *supplementum* habet manu recentiori descriptum, codici L. similis,
 quod sic incipit . רבא דהו קנהי...

781, 4-6, C hæc habet ורבי...
 17, C פקדה דרבי...
 10, C קנהי...
 18, C ארמא...

783, 3, C חס דרבי...
 9 tota, C ארמא...
 12, C רבא...
 13-20, C קנהי...
 21, C רבא...
 23, C קנהי...
 24, C om. רבא...
 25, C pro דהו habet .

785, 1, C et om. רבא...
 3, C post חס addit קנהי...
 6, C קנהי...
 8, C קנהי...
 11, C קנהי...
 12, C קנהי et om. רבא...

787, 7, C om. רבא, et habet רבא...
 7-8, C קנהי...
 10, C pro רבא...
 קנהי... habet רבא...
 דהו קנהי...

789, 3, C om. רבא...
 11, C קנהי...
 16, C קנהי...
 17, C קנהי...
 22, C קנהי et om. רבא...
 27, C קנהי...
 קנהי רבא...
 C om. רבא...

791, 1 C pro רבא habet רבא...
 15, C קנהי...

793, 10, C קנהי...
 22, C קנהי...

797, 6, C קנהי...
 22, C קנהי...
 23, C קנהי...

799, 4, C. — 6, C. — 28, C. om. — 29, C. et

801, 13, C. — 19, C. om.

803, 1, C. — 18, C. om.

803, ult. lin. usque ad 811 lin. 4 totum est ex C.

811, 14-15, C. — 16, C. — 18-20, C. om.

813, 1, C. om. — 7, C. — 8, C. — 14, C. om.

815, 12-13, cfr. nota. — 20, C. pro

817, 8, C. om.

819, 5, C. post addit — 8, C. — 9, C. — 11, C. — 15, C. — 20, C. et

821, 7, C. — 12, C. om.

823, 3, C. — 6-8, C. — 12, C. — 14, C. — 16, C. — 21, C. — 22, C. om.

825, 1-2, C. — 4, C. om. — 7, C. — 16, C. om.

827, 1, C. — 2, C. pro — 4, C. — 5, C. — 16-17, C. pro ... habet — 20, C. om. — 22, C. — 24, C. om.

829, 2, C. pro — 3, C. — 5, C. om. — 7, C. — 9, C. — 11, C. — et pro — 11, C. — et pro — 11, C. — et pro

.

843, 15, C om. — 17, C om. — 18, C om. — 21, C add. et post

845, 1-9, C hæc habet — 23, C — 24, C — 12, C —

CORRIGENDA ET ADDENDA.

| | |
|---|--|
| 4, 3, antiquis <i>lege</i> frequentibus
<i>vel</i> multiplicibus. | 52, 16, ex <i>lege</i> est |
| 4, 7, in quo, <i>lege</i> in qua. | 53, 9, ܐܠܗܐ ܕܢܝܨܝܒܝ " ܐܠܗܐ ܕܢܝܨܝܒܝ |
| 5, 4, n. Nisibeni <i>lege</i> Nisibeni. | 54, 1, n. Hic animadvertendum est vocem
ܕܡܘܨܐܘܨ <i>Damasus</i> , sic quoque reperiri in
codd. Cantab. et Oxon. Pro eadem urbe
Amasia, ܐܡܫܝܐ et ܐܡܫܝܐ , scriptum repe-
ritur ܐܡܫܝܐ apud Land, <i>Anecd. syr.</i> , I, 22;
Smith in <i>Thesouro</i> non refert ܕܡܘܨܐܘܨ . |
| 7, 9, ܐܡܫܝܐ <i>lege</i> ܐܡܫܝܐ | 55, 13, ܕܡܘܨܐܘܨ <i>lege</i> ܕܡܘܨܐܘܨ |
| 9, 1, ܕܡܘܨܐܘܨ " ܕܡܘܨܐܘܨ | 57, 26, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ |
| 15, 19, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | 61, 14, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ |
| " 21, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | 63, 16, " " |
| " 22, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | " 16, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ |
| 17, 5, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | " 19, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ |
| 19, 2, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | 67, 7, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ |
| " 16 et 20 ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | 74, 15, uuus " unus |
| 21, 10, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | 76, 17, <i>post circiter supple ex C O</i>
5833. |
| 25, 8, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | 77, 17, ܡܘܨܐܘܨ <i>lege</i> ܡܘܨܐܘܨ |
| " 12, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | 79, 10, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ |
| " 17, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | 81, 19, <i>post</i> ܡܘܨܐܘܨ <i>hæc addenda :</i>
ܡܘܨܐܘܨ . ܡܘܨܐܘܨ . ܡܘܨܐܘܨ . |
| " 22, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | 82, 24, <i>ita supple :</i> porro Gangris
lati fuerunt canones viginti;
deinde Laodiceæ, etc. |
| 29, 13, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | 85, 11, ܡܘܨܐܘܨ <i>lege</i> ܡܘܨܐܘܨ |
| " 19, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | " nota 3. Conjectura qua ibi, post Wrigh- |
| 36, 5, n. pane " pæne | |
| " 8, n. fol. 41 " fol. 5, b, | |
| 45, 9, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | |
| " 14, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | |
| " 22, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | |
| 49, 18, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | |
| " 20, ܡܘܨܐܘܨ " ܡܘܨܐܘܨ | |

| | | | | |
|---|---|-----------------------|-----------|--|
| tium, Buzitim admiseramus eundem esse cum Aphraate Persa, tota in fide codicis Londinensis nitebatur. Ast per inspectos codices Cantabr. et Oxon. fundamentum istud jam ruere visum est, siquidem in illo legitur: «innotuit autem etiam sapiens Buzitis etiam sapiens Persa», in hoc vero: «et etiam sapiens Buzitis, et etiam sapiens Persa.» | | | | |
| 87, 3, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | lege | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| " 4, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 88, 20, n. | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| " 32, n. | moschæum | " | moschæam | |
| 95, 7, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 97, 2, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 105, 15, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| " 15, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 111, 4, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 113, 3, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 114, 12, | 31 | " | 32 | |
| 115, 15, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 117, 3, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | <i>forte legendum</i> | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| " 5, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | lege | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| " 9, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 118, 7-8, | Ecclesiæ perniciem inferet vel non. <i>Juxta correctionem textus syriaci, lege: consilium tuum utile sit vel non.</i> | | | |
| 119, 9, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | lege | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| " 22, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| " 27, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 121, 7, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 122, 10, | ad sedem Barchatibi Arabum regis <i>lege</i> ad Omar Barchatib Arabum regem. | | | |
| 123, 20, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | lege | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 129, 9, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 133, 5, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 136, 10, | 32 | " | 33 | |
| 136, 1, n. | propre | <i>lege</i> | prope | |
| 138, 23, | 33 | " | 34 | |
| 142, 1, | 34 | " | 35 | |
| 145, 8, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 146, 25, | 35 | " | 36 | |
| 151, 2, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 150, 30, et 152, 1, | <i>aliis complacere quæro. Juxta corr. text. syr. lege: vitupero.</i> | | | |
| 165, 4, n. | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | <i>lege</i> | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 166, 10, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 167, 18, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 173, 25, | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | " | ⲉⲗⲗⲓⲗⲉ | |
| 176, 12, | Dioscorus | " | Dioscorum | |
| 184, 4, | side | " | sede | |
| 190, 6 et 7 legitur: | scriptis sancti doctoris, in quibus nullum monophysismi vestigium deprehenditur. — Haec sententia ad carmina aliaque scripta, quae quidem auctori dissertationis <i>de vita et scriptis S. Jacobi</i> innotuerant, restringendum est. Postquam enim illa edita jam erat, in lucem prodire fragmenta quaedam epistolarum, Jacobi nomine inscriptarum, ad monachos coenobii Mar Bassi, quae sane scriptorem produnt monophysiticae sectae addictum, quippe qui et henoticon suscipiat, et Severum laudet impense, et concilium Chalcedonense diserte vituperet. Cff. Wright, <i>Catalog.</i> , p. 519 sqq., Bickell, <i>Bibliothek der Kirchenväter</i> , tom. 58, pp. 211 sqq., Martin, <i>Grammat. et Chrestom. ling. syr.</i> pp. 78 sq. | | | |
| | Epistolae istæ incidunt in id tempus, quo Jacobus nondum erat episcopus, atque ideo orthodoxya Jacobi post acceptum munus episcopale cum earum authentia adhuc conciliari fas esset. Episcopatum Batnarum Sarugi adeptus est anno 519, eamque ecclesiam cum rexisset annos duos cum dimidio obiit die 29 Novembris anni 521. Animadvertendum autem est tunc temporis, jam a die 9 Julii 518 qua Anastasio successerat, imperium tenuisse Justinum, fidei catholicae propugnatores acerrimum, sub quo episcopi monophysitica labe infecti sedibus ubique in | | | |

prope
34
35
36
acere
syrr.
acere
rum
sede
doc-
vesti-
ia ad
actori
quam
diere
acobi
obii
dunt
qui
idet
erte
519
ter,
at.
us,
ue
im
uc
im
e-
io
d-
a
t,
ie
ii
n

Oriente pellebantur, ita ut Jacobus noster, nisi saltem tunc concilium Chalcedonense suscepisset, fieri episcopus minime potuisse videatur.

Nihilominus in cod. add. 14,587 Musæi Britannici exstat epistola, quam Abbeleos transcripsit, a Jacobo jam episcopo data ad Paulum Edessæ episcopum tum hæreticum, in qua illi, e baptisterio paulo ante erepto, reditum ab exilio gratulatur, imo Paulum celebrat ut insignem fidei confessorem, et spem exprimit jam illius ob merita imperatorem ipsum ad monophysismi sententiam fuisse perductum. Haec epistola, si authentica sit, scripta fuerit exeunte anno 419 vel 420 ineunte.

Hinc, ut breviter mentem nostram aperiamus, questio de orthodoxia Jacobi novo examine indiget; interim, cum sub catholico imperatore Jacobus factus fuerit et remanserit episcopus, vehemens oritur suspicio epistolas quae ad nos per monophysitarum manus sub ejus nomine pervenerunt aut supposititias esse aut interpolatas.

| | | |
|-------------|------------|---------|
| 191, 7, | legge | legge |
| 193, 12, | " | " |
| 194, 20, n. | " | " |
| 196, 19, n. | Bischofs | Bischof |
| 199, 6, | " | " |
| 201, 6, | " | " |
| " 15, | " | " |
| 204, 8, | peccatores | peccata |
| 205, 19, | " | " |
| 207, 5, | " | " |
| 209, 5, | " | " |
| 211, 17, | " | " |
| 213, 6, | " | " |
| 214, 1, | 45 | 46 |
| " 25, n. | magine | marginé |
| 215, 11, | " | " |
| 216, 6, n. | Mardino | Mardini |
| 218, 16, | passem | panem |

219, 15, lege
221, 6, "

" 1, n. Sermo hic est de celebri mathematico et astrologo Abu Rihan, qui ab urbe patria Birun in Chowarezmia dicitur al-Biruni sive Birunensis.

| | | |
|----------|---|---|
| 223, 10, | " | " |
| 225, 1, | " | " |
| " 14, | " | " |
| 227, 6, | " | " |
| " 11, | " | " |
| 233, 3, | " | " |
| 235, 12, | " | " |
| " 17, | " | " |
| " 24, | " | " |
| 237, 6, | " | " |
| " 9, | " | " |
| " 16, | " | " |
| " 22, | " | " |

242, 17, et *culparum* rationem redderent. lege : et poenas darent.

| | | |
|------------|---------------------------------|----------------|
| 247, 10, | lege | lege |
| 255, 8, | " | " |
| 257, 25, | " | " |
| 267, 2, n. | " | " |
| 270, 2, n. | antiquissimæ lege antiquissima. | |
| 275, 6, | non legitur in cod. L. | |
| " 11, | lege | lege |
| 276, 12, | Amrus | Amar vel Omar. |
| 279, 7, | " | " |
| " 8, | " | " |
| " 17, | " | " |
| 280, 6, | asserabat | asserebat |
| 281, 23, | Utrum nomen in L sit | dubium est. C. |

uno loco excepto, habet **שעכדש**. Si vera lectio sit **שעכדש**, satis placeret conjectura Landii, *Anecd.*, I, 74, probata a Wright, *Catal.*, 16, juxta quam ageretur de monasterio "speculae."

- 287, 1, **שעכדש** *lege* **שעכדש**
- 288, 2, n. prope " prope
- 292, 5, vitam egit " otio vacavit
- 293, 3, **שעכדש** " **שעכדש**
- " 25, **שעכדש** " **שעכדש**
- 294, 23, 35, " 55
- 295, 22, **שעכדש** " **שעכדש**
- 297, 4, n. **שעכדש** " **שעכדש**
- 298, 13, n. *convallis* " *convallis*
- 301, 16, **שעכדש** " **שעכדש**
- 303, 12, **שעכדש** " **שעכדש**
- 311, 7, **שעכדש** " **שעכדש**
- 315, 17, **שעכדש** " **שעכדש**
- 319, 19, **שעכדש** " **שעכדש**
- 321, 18, **שעכדש** " **שעכדש**
- 322, 12, *Decembri* " *Decembri*
vel Januario.
- " 22, *Chr. 758* " *Chr. 758*
vel 759.
- 323, 6, **שעכדש** " **שעכדש**
- 329, 9, **שעכדש** " **שעכדש**
- 330, 20, Conum " Conun
- 331, 12, **שעכדש** " **שעכדש**
- 335, 12, **שעכדש** " **שעכדש**
- 337, 17, **שעכדש** " **שעכדש**
- " 20, " "
- 338, 1, n. vers " versus
- 341, 7, **שעכדש** " **שעכדש**
- 342, 10, archiepiscopos absque provinciis, *lege juxta corr. text. syr.* : episcopos vacuos absque provinciis.

- 345, 10, *lege* **שעכדש** **שעכדש**
- " 12, *lege* **שעכדש**
- " 14, **שעכדש** " **שעכדש**
- " 16, **שעכדש** " **שעכדש**
- " 17, *lege* **שעכדש**
- " 18, *lege* **שעכדש**
- " 19, *lege* **שעכדש**
- " 23, **שעכדש** . **שעכדש** . **שעכדש**
- " 24, *lege* **שעכדש**
- " 28, " **שעכדש**
- " 29, **שעכדש** " **שעכדש**
- 346, 18, violentam " noxiam
- 347, 1, **שעכדש** " **שעכדש**
- " 10, **שעכדש** " **שעכדש**
- 350, 9-10, *lege* : a laude quidem abstineo, ne domestica mea nimio honore prosequi existimer, quid etc.
- 354, 15, n. *lege* **שעכדש**
- 355, 17, **שעכדש** " **שעכדש**
- 359, 15, **שעכדש** " **שעכדש**
- " 17, **שעכדש** " **שעכדש**
- " 18, **שעכדש** " **שעכדש**
- 360, 21, per ora " per fluentia
- 363, 3, n. Chnestomathia *lege* Chresthomathia.
- 370, 34-37, *lege* : unde jacturae in hac *nostra* non in auro consistunt, sed ipsam nostram fidem attingunt.
- 371, 5, *lege* **שעכדש**
- 374, 11-12, vestimenta (?) *lege* margaritae
- 375, 17, *post* **שעכדש** *adde* **שעכדש**

- 376, 21-22, *juata corr. text. syr.*
lege : respondit : propter debi-
 tum quo obruitur ecclesia Alex-
 andriæ, hanc rem illegitimam
 retinuimus.
- 377, 10, *lege* *lege*
- 379, 17, " "
- 381, 21, *lege*
- 384, 23-24, gravare intelligentiam
 tuam *lege* menti tuæ depingere
- 391, 6, *lege*
- 397, 11, " "
- 399, 18, " "
- 403, 8, *post adde ea quæ in*
nota 1 habentur.
- 405, 1, *lege*
- " 6, " "
- 406, 33-34, tegulis vero nomina sua
 inseruerunt — *lege* : et lateri-
 bus colligarunt laquearia (cœ-
 lum) ejus; *vel* : navim ecclesiæ
 per lateres confignarunt.
- 407, 3, " "
- 409, 27, " "
- 410, 33 sq., pacem illi acceleravit —
juata corr. text. syr. lege : eum
 cito abstulit.
- 413, 14, *dele*
- 415, 8, *forte legendum*
- 416, 10, *forte legendum* Salachensis.
- 417, 15, *lege*
- 418, 26, Nahabsajoruthæ — *lege* :
 Naha in arte delineandi (pin-
 gendi).
- 419, 2, *lege* etsi exstat in O
- 420, 3, choras, *juata L. legecolumnas*
- 429, 16, *lege*
- 427, 2, " "

- 437, 2, *lege*
- 439, 15, " "
- 441, 13, " "
- 442, 16, strenue " breviter
- 446, 24-28, quibus timendum erat
lege homines dolosi.
- 457, 28, *lege*
- 459, 12, " "
- " 21, " "
- 463, 10-11, *dele* bis repetita
-
- 471, 1, *lege*
- 475, 5, " "
- " 11, " "
- 477, 3, " "
- " 4, " "
- " 5, " "
- 479, 22, " "
- 489, 22, " "
- 497, 2, " "
- 503, 22, " "
- 505, 8, " "
- 507, 2, " "
- 508, 11-12, n. In C O legitur et
 " *rupes, arx.* "
- 509, 11, *lege*
- 511, 12, " "
- 517, 11, " "
- 523, 2, " "
- 529, 5, " "
- 563, 29, " "
- 565, 14, " "
- 569, 3, " "
- " 15, " "
- 583, 12, " "

| | | | | | | | |
|----------|--|-------------|---------|-------------|-------------|------------------------|-----------|
| 587, 15, | ܘܘܟܘܠܘܢ | <i>lege</i> | ܘܘܟܘܠܘܢ | 647, 9, | ܘܘܟܘܠܘܢ | <i>lege</i> | ܘܘܟܘܠܘܢ |
| " 20, | ܘܘܟܘܠܘܢ | " | ܘܘܟܘܠܘܢ | 696, 7, | 94 | " | 95 |
| 601, 5, | ܘܘܟܘܠܘܢ | " | ܘܘܟܘܠܘܢ | 707, 20, | 95 | " | 96 |
| 608, 3, | ܘܘܟܘܠܘܢ | " | ܘܘܟܘܠܘܢ | 710, 11, | ejus | " | sua |
| 611, 17, | ܘܘܟܘܠܘܢ | " | ܘܘܟܘܠܘܢ | 744, 25, | 96 | " | 97 |
| 615, 18, | ܘܘܟܘܠܘܢ | " | ܘܘܟܘܠܘܢ | 767, 28, | <i>dele</i> | ܘܘܟܘܠܘܢ | |
| 617, 26, | ܘܘܟܘܠܘܢ | " | ܘܘܟܘܠܘܢ | " 29, | ܘܘܟܘܠܘܢ | <i>lege</i> | ܘܘܟܘܠܘܢ |
| 618, 33, | responsum ad hunc modum | | | " 30, | ܘܘܟܘܠܘܢ | " | ܘܘܟܘܠܘܢ |
| | esse comparatum <i>jucta corr.</i> | | | 778, 22, | 97 | " | 98 |
| | <i>text, syr. lege</i> : responsum hu- | | | 815, 2, | ܘܘܟܘܠܘܢ | <i>legendum forsān</i> | ܘܘܟܘܠܘܢ |
| | jusmodi incongruum. | | | 819, 17, | ܘܘܟܘܠܘܢ | <i>lege</i> | ܘܘܟܘܠܘܢ |
| 619, 5, | ܘܘܟܘܠܘܢ | <i>lege</i> | ܘܘܟܘܠܘܢ | 825, 28, | ܘܘܟܘܠܘܢ | " | ܘܘܟܘܠܘܢ |
| | | | | 857-858, 6, | spalmata | " | sphalmata |

CONSPECTUS.

| | | | |
|---|-----|--|-----|
| PRÆFATIO EDITORUM | VII | 31 Euzoius | 99 |
| PROOEMIUM | 1 | 32 Flavianus et Evagrius. | 113 |
| PONTIFICES VETERIS TESTAMENTI | 7 | 33 Porphyrius | 135 |
| PONTIFICES ANTIOCHENI | 31 | 34 Alexander | 137 |
| 1 Petrus | 31 | 35 Theodotus | 141 |
| 2 Evodius | 39 | 36 Joannes | 145 |
| 3 Ignatius | 41 | 37 Domnus | 157 |
| 4 Eron | » | 38 Maximus. | 165 |
| 5 Cornelius | 43 | 39 Martyrius et Petrus Fullo | 183 |
| 6 Herus. | » | 40 Palladius | 185 |
| 7 Theophylus | » | 41 Flavianus | 187 |
| 8 Maximinus | 45 | 42 Severus | » |
| 9 Serapion. | » | 43 Paulus Judæus. | 195 |
| 10 Asclepiades. | » | 44 Euphrasius | 199 |
| 11 Philetus | 49 | 45 Ephræmius | 201 |
| 12 Zebinus | 51 | 46 Sergius | 213 |
| 13 Babybas | 53 | 47 Paulus Beth-Ucamensis | 233 |
| 14 Fabius | » | 48 Petrus Callinicensis | 249 |
| 15 Demetrius | 55 | 49 Julianus I. | 259 |
| 16 Paulus Samosatenus | 57 | 50 Athanasius I Camelarius. | 261 |
| 17 Domnus | 59 | 51 Joannes I Sedrarum | 275 |
| 18 Timotheus seu Timæus | 61 | 52 Theodorus | 279 |
| 19 Cyrillus | 63 | 53 Severus Bar Maschke | 281 |
| 20 Tyranius. | » | 54 Athanasius II Baladensis | 287 |
| 21 Vitalius | 65 | 55 Julianus II Romanus. | 293 |
| 22 Philogonius. | 67 | 56 Elias | 297 |
| 23 Eustathius | 69 | 57 Athanasius III | 299 |
| 24 Eulalius | 79 | 58 Joannes II | 305 |
| 25 Euphronius | 81 | 59 Isaac | 315 |
| 26 Phlacillus | 83 | 60 Athanasius IV Sandalius. | 319 |
| 27 Stephanus | 89 | 61 Georgius | » |
| 28 Leontius. | 91 | 62 Joseph | 329 |
| 29 Eudoxius | 95 | 63 Cyrianus. | » |
| 30 Meletius | 97 | 64 Dionysius I Telmaharensis | 343 |
| | | 65 Joannes III | 385 |
| | | 66 Ignatius I | 389 |
| | | 67 Theodosius | » |
| | | 68 Dionysius II | 391 |

| | | | |
|---|-----|---|-----|
| 69 Joannes IV | 395 | 103 Saba Salachensis seu Ignatius I,
patriarcha Turab dini primus | 801 |
| 70 Basilius I | 397 | 104 Ignatius VII, alias Schahab, pa-
triarcha Mardini III | 803 |
| 71 Joannes V | » | 105 Ignatius VIII, alias Abraham
Bar-Garib, patriarcha Mardini IV | 805 |
| 72 Joannes VI | 399 | 106 Philoxenus scriba, Syriæ pa-
triarcha | 807 |
| 73 Dionysius III | » | 107 Josue Bar Muta seu Ignatius II,
Turab dini patriarcha secundus | 809 |
| 74 Abraham | 409 | 108 Ignatius IX, alias Behenam Hed-
lensis, patriarcha Mardini V | 809 |
| 75 Joannes VII Sarigha | 411 | 109 Masud Salachensis, seu Igna-
tius III, patriarcha Turab dini
tertius | 811 |
| 76 Athanasius V Salachensis | 415 | 110 Henoch Invardensis seu Igna-
tius IV, patriarcha Turab dini
quartus | 815 |
| 77 Joannes VIII Bar-Abdun | 419 | 111 Basilius seu Simeon Manaamita
patriarcha Syriæ | 817 |
| 78 Dionysius IV Heheh | 431 | 112 Cumas Bar-Gaphel, seu Igna-
tius V, patriarcha Turab dini
quintus | 819 |
| 79 Joannes IX | 433 | 113 Ignatius X, alias Chaleph Maa-
danensis, patriarcha Mardini VI | 821 |
| 80 Athanasius VI Haië | 435 | 114 Josue Invardensis seu Igna-
tius VI, patriarcha Turab dini
sextus | 823 |
| 81 Joannes X Bar-Susan | 445 | 115 Aziz Bar-Sabta seu Ignatius VII
patriarcha Turab dini septimus | 829 |
| 82 Basilius II | 449 | 116 Ignatius XI, alias Joannes Bar-
silas, patriarcha Mardini VII | 835 |
| 83 Joannes XI | 451 | 117 Schaba et Joannes Bar Cuphar,
patriarchae Turab dini octavus
et nonus | 841 |
| 84 Dionysius V seu Lazarus | 453 | 118 Masud, patriarcha Turab dini de-
cimus | 843 |
| 85 Joannes XII | 455 | | |
| 86 Dionysius VI seu Marcus | 457 | | |
| 87 Athanasius VII seu Abulphara-
gius Bar-Chamore | 459 | | |
| 88 Joannes XIII Maudiana | 481 | | |
| 89 Athanasius VIII seu Josue Bar
Ketreh | 489 | | |
| 90 Michael I cognomento Magnus | 535 | | |
| 91 Athanasius IX seu Saliba Kraha | 605 | | |
| 92 Michaël II seu Josue Sephtana | 611 | | |
| 93 Joannes XIV seu Josue scriba | 617 | | |
| 94 Ignatius II seu David | 641 | | |
| 95 Dionysius VII seu Aaron Angur | 695 | | |
| 96 Joannes XV Barmaadanus | 707 | | |
| 97 Ignatius III seu Josue | 743 | | |
| 98 Ignatius IV, alias Philoxenus seu
Nemrod | 777 | | |
| SUPPLEMENTUM ANONYMI. | | | |
| 99 Constantinus Melitinensis pa-
triarcha, — Michael I seu Barsu-
mas patriarcha Ciliciæ, — Igna-
tius V, alias Barvahib Baderza-
che, patriarcha Mardinensis et
Turab dinensis primus | 781 | | |
| 100 Michaël II seu Josue Barsusan,
patriarcha Ciliciæ | 789 | | |
| 101 Ignatius VI, alias Joannes seu
Ismaël, patriarcha Mardini II | 791 | | |
| 102 Basilius seu Gabriel, patriarcha
Syriæ et Ciliciæ simul | 795 | | |
| | | SERIES PATRIARCHARUM EX VARIIS
FONTIBUS CONTINUATA | 847 |
| | | LECTIONES VARIE E CODD. CANT.
ET OXON. | 857 |
| | | CORRIGENDA ET ADDENDA | 921 |